

TESLA

CERAMIC HOB

HV3201MB

User Manual

ENG

ALB

BG

HU

MK

SRB



Product images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.

Congratulations on the purchase of your new Induction Hob.

We recommend that you spend some time to read this Instruction / Installation Manual in order to fully understand how to install correctly and operate it.

For installation, please read the installation section.

Read all the safety instructions carefully before use and keep this Instruction / Installation Manual for future reference.

SAFETY WARNINGS

Your safety is important to us. Please read this information before using your cooktop.

INSTALLATION

Electrical Shock Hazard

- Disconnect the appliance from the mains electricity supply before carrying out any work or maintenance on it.
- Connection to a good earth wiring system is essential and mandatory.
- Alterations to the domestic wiring system must only be made by a qualified electrician.
- Failure to follow this advice may result in electrical shock or death.

Cut Hazard

- Take care - panel edges are sharp.
- Failure to use caution could result in injury or cuts.

Important safety instructions

- Read these instructions carefully before installing or using this appliance.
- No combustible material or products should be placed on this appliance at any time.
- Please make this information available to the person responsible for installing the appliance as it could reduce your installation costs.
- In order to avoid a hazard, this appliance must be installed according to these instructions for installation.
- This appliance is to be properly installed and earthed only by a suitably qualified person.
- This appliance should be connected to a circuit which incorporates an isolating switch providing full disconnection from the power supply.
- Failure to install the appliance correctly could invalidate any warranty or liability claims.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Warning: If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock, for hob surfaces of glass-ceramic or similar material which protect live parts

- Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hob surface since they can get hot
- A steam cleaner is not to be used.
- Do not use a steam cleaner to clean your cooktop.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- **WARNING:** Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.
- The cooking process has to be supervised. A short term cooking process has to be supervised continuously.
- **WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

OPERATION AND MAINTENANCE

Electrical Shock Hazard

- Do not cook on a broken or cracked cooktop. If the cooktop surface should break or crack, switch the appliance off immediately at the mains power supply (wall switch) and contact a qualified technician.
- Switch the cooktop off at the wall before cleaning or maintenance.
- Failure to follow this advice may result in electrical shock or death.

Health Hazard

- This appliance complies with electromagnetic safety standards.
- However, persons with cardiac pacemakers or other electrical implants (such as insulin pumps) must consult with their doctor or implant manufacturer before using this appliance to make sure that their implants will not be affected by the electromagnetic field.
- Failure to follow this advice may result in death.

Hot Surface Hazard

- During use, accessible parts of this appliance will become hot enough to cause burns.
- Do not let your body, clothing or any item other than suitable cookware contact the Induction glass until the surface is cool.
- Keep children away.
- Handles of saucepans may be hot to touch. Check saucepan handles do not overhang other cooking zones that are on. Keep handles out of reach of children.
- Failure to follow this advice could result in burns and scalds.

Cut Hazard

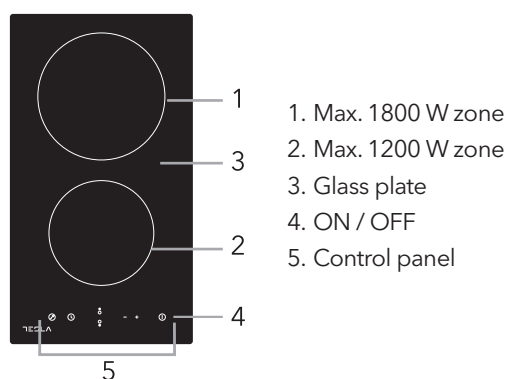
- The razor-sharp blade of a cooktop scraper is exposed when the safety cover is retracted. Use with extreme care and always store safely and out of reach of children.
- Failure to use caution could result in injury or cuts.

Important safety instructions

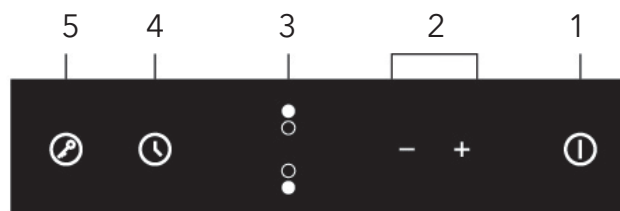
- Never leave the appliance unattended when in use. Boil over causes smoking and greasy spill overs that may ignite.
- Never use your appliance as a work or storage surface.
- Never leave any objects or utensils on the appliance.
- Do not place or leave any magnetisable objects (e.g. credit cards, memory cards) or electronic devices (e.g. computers, MP3 players) near the appliance, as they may be affected by its electromagnetic field.
- Never use your appliance for warming or heating the room.
- After use, always turn off the cooking zones and the cooktop as described in this manual (i.e. by using the touch controls). Do not rely on the pan detection feature to turn off the cooking zones when you remove the pans.
- Do not allow children to play with the appliance or sit, stand, or climb on it.
- Do not store items of interest to children in cabinets above the appliance. Children climbing on the cooktop could be seriously injured.
- Do not leave children alone or unattended in the area where the appliance is in use.
- Children or persons with a disability which limits their ability to use the appliance should have a responsible and competent person to instruct them in its use. The instructor must be sure that they can use the appliance without danger to themselves or their surroundings.
- Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically recommended in the manual. All other servicing should be done by a qualified technician.
- Do not place or drop heavy objects on your cooktop.
- Do not stand on your cooktop.
- Do not use pans with jagged edges or drag pans across the Induction glass surface as this can scratch the glass.
- Do not use scourers or any other harsh abrasive cleaning agents to clean your cooktop, as these can scratch the Induction glass.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: -staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; -farm houses; -by clients in hotels, motels and other residential type environments; -bed and breakfast type environments.
- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use.
- Care should be taken to avoid touching heating elements.
- Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.

PRODUCT INTRODUCTION

Top View



Control Panel



1. ON/OFF control
2. Power / Timer regulating controls
3. Heating zone selection controls
4. Timer control
5. Key lock control

Product Information

The microcomputer ceramic cooker hob can meet different kinds of cuisine demands because of resistance wire heating, micro-computerized control and multi-power selection, really the optimal choice for modern families.

The ceramic cooker hob centres on customers and adopts personalized design. The hob has safe and reliable performances, making your life comfortable and enabling you to fully enjoy the pleasure of life.

Working Principle

This ceramic cooker hob directly employs resistance wire heating, and adjust the output power by the power regulation with the touch controls.

Before using your New Ceramic Hob

- Read this guide, taking special note of the 'Safety Warnings' section.
- Remove any protective film that may still be on your ceramic hob.

Technical Specification

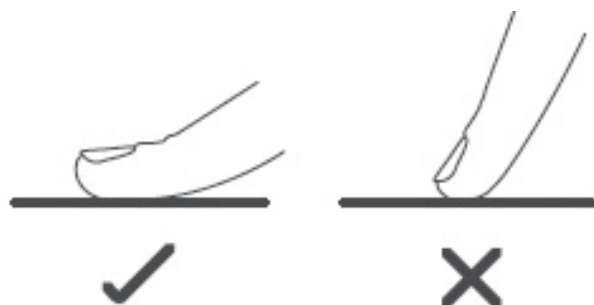
Cooking Hob	HV3201MB
Cooking Zones	2 Zones
Supply Voltage	220-240V~ 50Hz or 60Hz
Installed Electric Power	2700-3300W
Product Size D×W×H(mm)	288X520X55
Building-in Dimensions A×B (mm)	268X490

Weight and Dimensions are approximate. Because we continually strive to improve our products we may change specifications and designs without prior notice.

OPERATION OF PRODUCT

Touch Controls

- The controls respond to touch, so you don't need to apply any pressure.
- Use the ball of your finger, not its tip.
- You will hear a beep each time a touch is registered.
- Make sure the controls are always clean, dry, and that there is no object (e.g. a utensil or a cloth) covering them. Even a thin film of water may make the controls difficult to operate.

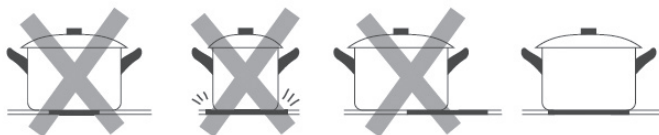


Choosing the right Cookware

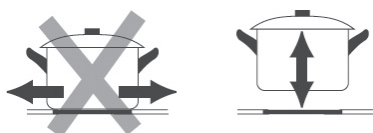
Do not use cookware with jagged edges or a curved base.



Make sure that the base of your pan is smooth, sits flat against the glass, and is the same size as the cooking zone. Always centre your pan on the cooking zone.



Always lift pans off the ceramic hob - do not slide, or they may scratch the glass.



How to use

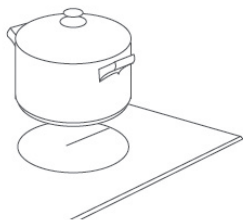
Start cooking

After power on, the buzzer beeps once, all the indicators light up for 1 second then go out, indicating that the ceramic hob has entered standby mode.

Touch the ON/OFF control.
all the indicators show "-"



Place a suitable pan on the cooking zone that you wish to use.



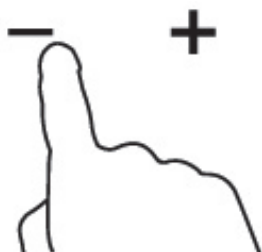
- Make sure the bottom of the pan and the surface of the cooking zone are clean and dry.

Touching the heating zone selection control



Select a heat setting by touching the "-" or "+" control.

- If you don't choose a heat setting within 1 minute, the ceramic hob will automatically switch off. You will need to start again at step 1.
- You can modify the heat setting at any time during cooking.
- By holding down either of these buttons, the value will adjust up or down.

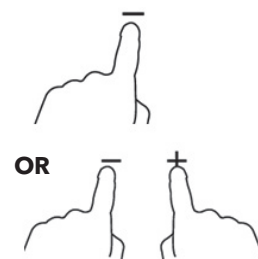


Finish cooking

Touching the heating zone selection control that you wish to switch off



Turn the cooking zone off by scrolling down to "0" or touching "-" and "+" control together.



Turn the whole cooktop off by touching the ON/OFF control



Beware of hot surfaces



"H" will show which cooking zone is hot to touch. It will disappear when the surface has cooled down to a safe temperature. It can also be used as an energy saving function if you want to heat further pans, use the hotplate that is still hot.

Locking the Controls

- You can lock the controls to prevent unintended use (for example children accidentally turning the cooking zones on).
- When the controls are locked, all the controls except the ON/OFF control are disabled.

To lock the controls

Touch the lock control

The timer indicator will show "Lo"

To unlock the controls

Make sure the ceramic hob is turned on
Touch and hold the lock control for a while.



When the hob is in the lock mode, all the controls are disabled except the ON/OFF ①, you can always turn the ceramic hob off with the ON/OFF ① control in an emergency, but you will need to unlock the hob first in the next operation.

Timer control

You can use the timer in two different ways:

- a. You can use it as a minute minder. In this case, the timer will not turn any cooking zone off when the set time is up.
- b. You can set it to turn one or more cooking zones off after the set time is up.

- The maximum time of the timer is 99 minutes

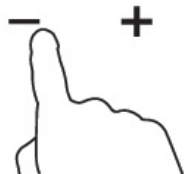
Using the Timer as a Minute Minder

If you are not selecting any cooking zone

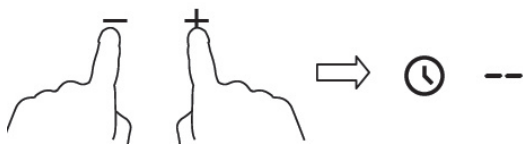
Make sure the cooktop is turned on.

Note: you can use the minute minder even if you're not selecting any cooking zone.

Touch the timer control, the timer indicator will flash; Adjust the timer setting by touch the "-" or "+" controls. The minute minder indicator will start flashing and will show in the timer display



Touching the "-" and "+" together, the timer is cancelled, and the "--" will show in the minute display.



When the time is set, it will begin to count down immediately. The display will show the remaining time and the timer indicator will flash for 5 seconds



Buzzer will beep for 30 seconds and the timer indicator shows "--" when the setting time finished.



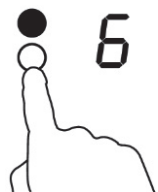
Hint:

- Touch the "-" or "+" control of the timer once to decrease or increase by 1 minute.
- Touch and hold the "-" or "+" control of the timer to decrease or increase by 10 minutes.
- If the setting time exceeds 99 minutes, the timer will automatically return to 0 minute.

Setting the timer to turn one or more cooking zones off

Set one zone

Touch the zone you want to set



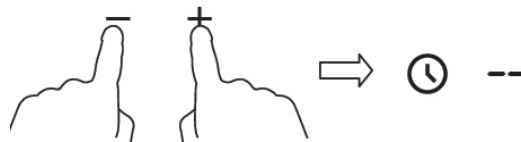
Touch the timer control, the timer indicator show "10"



Set the time by touching the "-" or "+" control of the timer



Touching the "-" and "+" together, the timer is cancelled, and the "--" will show in the minute display.



When the time is set, it will begin to count down immediately. The display will show the remaining time and the timer indicator flash for 5 seconds



When cooking timer expires, the corresponding cooking zone will be switched off automatically. The display will show "H" which means hot



Note:

a. The red dot next to power level indicator will illuminate indicating that zone is selected.



b. If you want to change the time after the timer is set, you have to start from step 1.

c. The method for setting two zones is the same as mentioned above.

Setting the timer to turn more than one cooking zone off

a. If more than one heating zones use this function, the timer indicator will show the lowest time. (e.g. zone 1# setting time of 5 minutes, zone 2# setting time of 15 minutes, the timer indicator shows "5".)

NOTE: The red dot next to power level indicator will flash.



b. Once the countdown timer expires, the corresponding zone will switch off. Then it will show the new min. timer and the dot of corresponding zone will flash.



c. When cooking timer expires, the corresponding cooking zone will be switch off automatically.

Note:

- The red dot next to power level indicator will illuminate indicating that zone is selected.

- If you want to change the time after the timer is set, you have to start from step 1.

Over-Temperature Protection

A temperature sensor equipped can monitor the temperature inside the ceramic hob. When an excessive temperature is monitored, the ceramic hob will stop operation automatically.

Residual Heat Warning

When the hob has been operating for some time, there will be some residual heat. The letter "H" appears to warn you to keep away from it.

Default working times

Another safety feature of the hob is automatic shutdown. This occurs whenever you forget to switch off a cooking zone. The default shutdown times are shown in the table below:

Power level	Default working timer (hour)
1	8
2	8
3	8
4	4
5	4
6	4
7	2
8	2
9	2

COOKING GUIDELINES



Take care when frying as the oil and fat heat up very quickly, particularly if you're using PowerBoost. At extremely high temperatures oil and fat will ignite spontaneously and this presents a serious fire risk.

Cooking Tips

- When food comes to the boil, reduce the temperature setting.
- Using a lid will reduce cooking times and save energy by retaining the heat.
- Minimize the amount of liquid or fat to reduce cooking times.
- Start cooking on a high setting and reduce the setting when the food has heated through.

Simmering, cooking rice

- Simmering occurs below boiling point, at around 85°C, when bubbles are just rising occasionally to the surface of the cooking liquid. It is the key to delicious soups and tender stews because the flavours develop without overcooking the food. You should also cook egg-based and flour thickened sauces below boiling point.
- Some tasks, including cooking rice by the absorption method, may require a setting higher than the lowest setting to ensure the food is cooked properly in the time recommended.

Searing steak

To cook juicy flavoursome steaks:

1. Stand the meat at room temperature for about 20 minutes before cooking.
2. Heat up a heavy-based frying pan.

3. Brush both sides of the steak with oil. Drizzle a small amount of oil into the hot pan and then lower the meat onto the hot pan.
4. Turn the steak only once during cooking. The exact cooking time will depend on the thickness of the steak and how cooked you want it. Times may vary from about 2 - 8 minutes per side. Press the steak to gauge how cooked it is - the firmer it feels the more 'well done' it will be.
5. Leave the steak to rest on a warm plate for a few minutes to allow it to relax and become tender before serving.

For stir-frying

1. Choose a ceramic compatible flat-based wok or a large frying pan.
2. Have all the ingredients and equipment ready. Stir-frying should be quick. If cooking large quantities, cook the food in several smaller batches.
3. Preheat the pan briefly and add two tablespoons of oil.
4. Cook any meat first, put it aside and keep warm.
5. Stir-fry the vegetables. When they are hot but still crisp, turn the cooking zone to a lower setting, return the meat to the pan and add your sauce.
6. Stir the ingredients gently to make sure they are heated through.
7. Serve immediately.

HEAT SETTINGS

The settings below are guidelines only. The exact setting will depend on several factors, including your cookware and the amount you are cooking. Experiment with the Ceramic hob to find the settings that best suit you.

Heat setting	Suitability
1 - 2	• delicate warming for small amounts of food • melting chocolate, butter, and foods that burn quickly • gentle simmering • slow warming
3 - 4	• reheating • rapid simmering • cooking rice
5 - 6	• pancakes
7 - 8	• sautéing • cooking pasta
9	• stir-frying • searing • bringing soup to the boil • boiling water

CARE AND CLEANING

What?	How?	Important!
Everyday soiling on glass (fingerprints, marks, stains left by food or non-sugary spill overs on the glass)	1. Switch the power to the cooktop off. 2. Apply a cooktop cleaner while the glass is still warm (but not hot!) 3. Rinse and wipe dry with a clean cloth or paper towel. 4. Switch the power to the cooktop back on.	• When the power to the cooktop is switched off, there will be no 'hot surface' indication but the cooking zone may still be hot! Take extreme care. • Heavy-duty scourers, some nylon scourers and harsh/abrasive cleaning agents may scratch the glass. Always read the label to check if your cleaner or scourer is suitable. • Never leave cleaning residue on the cooktop: the glass may become stained.
Boil overs, melts, and hot sugary spills on the glass	Remove these immediately with a fish slice, palette knife or razor blade scraper suitable for Ceramic glass cooktops, but beware of hot cooking zone surfaces: 1. Switch the power to the cooktop off at the wall. 2. Hold the blade or utensil at a 30° angle and scrape the soiling or spill to a cool area of the cooktop. 3. Clean the soiling or spill up with a dish cloth or paper towel. 4. Follow steps 2 to 4 for 'Everyday soiling on glass' above.	• Remove stains left by melts and sugary food or spill overs as soon as possible. If left to cool on the glass, they may be difficult to remove or even permanently damage the glass surface. • Cut hazard: when the safety cover is retracted, the blade in a scraper is razor-sharp. Use with extreme care and always store safely and out of reach of children.
Spill overs on the touch controls	5. Switch the power to the cooktop off. 6. Soak up the spill 7. Wipe the touch control area with a clean damp sponge or cloth. 8. Wipe the area completely dry with a paper towel. 9. Switch the power to the cooktop back on.	• The cooktop may beep and turn itself off, and the touch controls may not function while there is liquid on them. Make sure you wipe the touch control area dry before turning the cooktop back on.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	What to do
The cooktop cannot be turned on.	No power.	Make sure the ceramic hob is connected to the power supply and that it is switched on. Check whether there is a power outage in your home or area. If you've checked everything and the problem persists, call a qualified technician.
The touch controls are unresponsive.	The controls are locked.	Unlock the controls. See section 'Using your ceramic cooktop' for instructions.
The touch controls are difficult to operate.	There may be a slight film of water over the controls or you may be using the tip of your finger when touching the controls.	Make sure the touch control area is dry and use the ball of your finger when touching the controls.
The glass is being scratched.	Rough-edged cookware. Unsuitable, abrasive scourer or cleaning products being used.	Use cookware with flat and smooth bases. See 'Choosing the right cookware'. See 'Care and cleaning'.
Some pans make crackling or clicking noises.	This may be caused by the construction of your cookware (layers of different metals vibrating differently).	This is normal for cookware and does not indicate a fault.

Failure Display, Hints and Tips

1. The hob is equipped with a self diagnostic function. With this test the technician is able to check the function of several components without disassembling or dismantling the hob from the working surface.
2. Failure code occur during customer using & Solution;

Failure code	Problem	Solution
No Auto-Recovery		
E0	Zero error.	Reinsert the connection between the display board and the power board. Replace the power board.
E1	Ceramic plate temperature sensor failure--open circuit.	Check the connection or replace the ceramic plate temperature sensor.
E2	Ceramic plate temperature sensor failure--short circuit.	
E7	Ceramic plate temperature sensor failure	
C1	High temperature of ceramic plate sensor.	Wait for the temperature of ceramic plate return to normal. Touch "ON/OFF" button to restart unit.
E3	Temperature sensor of the NTC failure--open circuit.	Replace the display board.
E4	Temperature sensor of the NTC failure--short circuit	
EL	Supply voltage is below the rated voltage.	Please inspect whether power supply is normal. Power on after the power supply is normal.
EH	Supply voltage is above the rated voltage.	
EU	Communication error.	Reinsert the connection between the display board and the power board. Replace the power board or the display board.

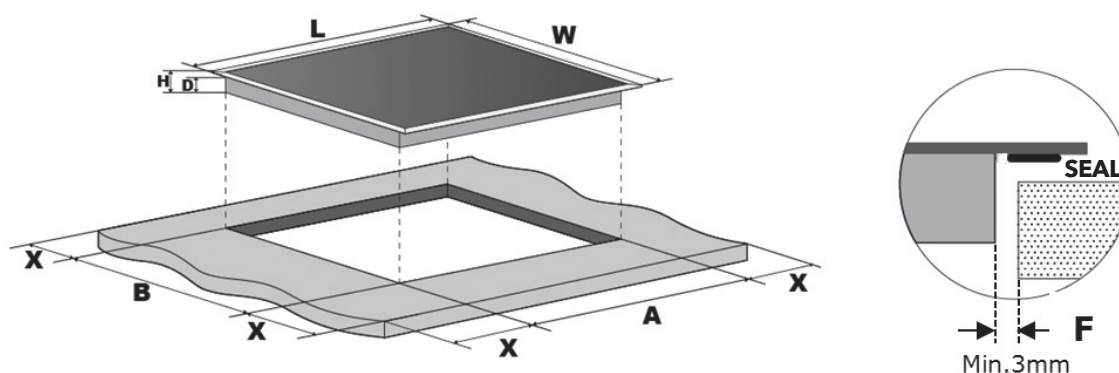
INSTALLATION

Selection of installation equipment

1. Cut out the work surface according to the sizes shown in the drawing.

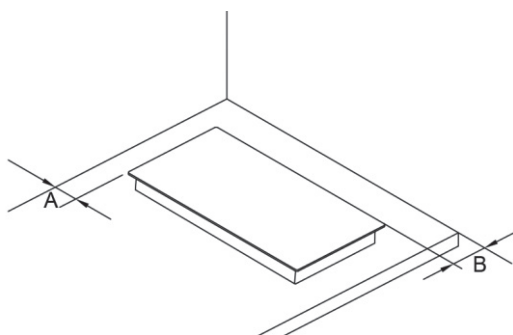
For the purpose of installation and use, a minimum of 50mm space should be preserved around the hole. Be sure the thickness of the work surface is at least 30mm. Please select heat-resistant and insulated work surface material (Wood and similar fibrous or hygroscopic material shall not be used as work surface material unless impregnated) to avoid the electrical shock and larger deformation caused by the heat radiation from the hotplate. As shown below:

NOTE The safety distance between the sides of the hob and the inner surfaces of the worktop should be at least 3mm.



A	B	C	D	E	F	G
268+4 mm	500+4 mm	50mm mini	50mm mini	50mm mini	50mm mini	3mm mini

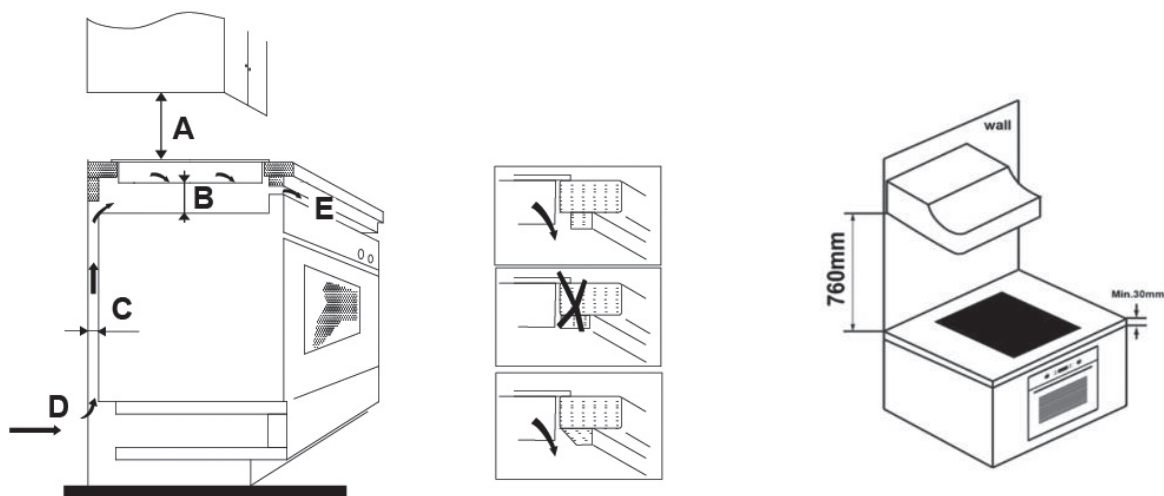
2. The ceramic cooker hob can be used on the table top of cabinet. The ceramic hob should be placed horizontally. As shown below:



A	B
50mm mini	50mm mini

Make sure the ceramic cooker hob is well ventilated and the air inlet and outlet are not blocked under any circumstances. Ensure the ceramic cooker hob is in good work state. As shown below

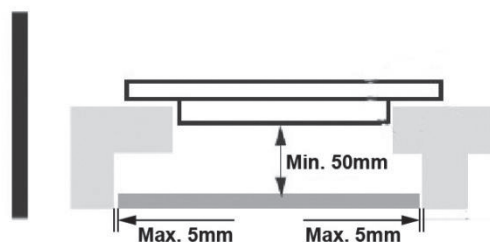
NOTE The safety distance between the hotplate and the cupboard above the hotplate should be at least 760mm.



A(mm)	B(mm)	C(mm)	D	E
760	50 mini	20 mini	Air intake	Air exit 5mm

! WARNING! Ensuring Adequate Ventilation

Make sure the ceramic hob is well ventilated and that air inlet and outlet are not blocked. In order to avoid accidental touch with the overheating bottom of the hob, or getting unexpected electric shock during working, it is necessary to put a wooden insert, fixed by screws, at a minimum distance of 50mm from the bottom of the hob. Follow the requirements below.



! There are ventilation holes around outside of the hob. YOU MUST ensure these holes are not blocked by the worktop when you put the hob into position.

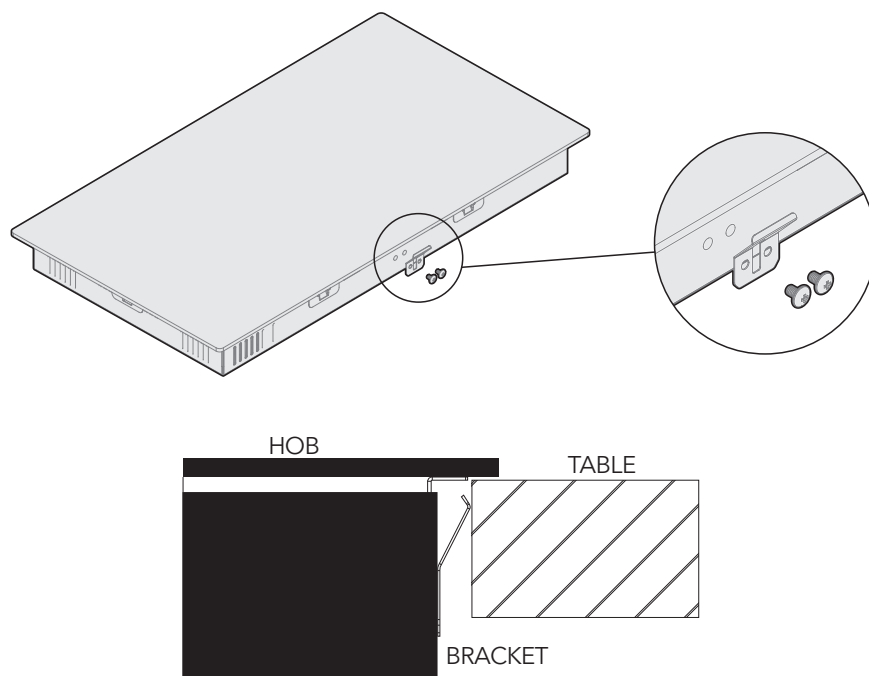
- !**
- Be aware that the glue that joins the plastic or wooden material to the furniture, has to resist to temperature not below 150°C, to avoid the deforming.
 - The rear wall, adjacent and surrounding surfaces must therefore be able to withstand a temperature of 90°C.

Before locating the fixing brackets

The unit should be placed on a stable, smooth surface (use the packaging). Do not apply force onto the controls protruding from the hob.

Fix the hob on the work surface by screw four brackets on the bottom of hob (see picture) after installation.

Adjust the bracket position to suit for different work surface's thickness.



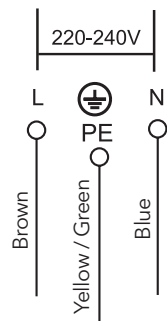
Under any circumstances, the brackets cannot touch with the inner surfaces of the worktop after installation (see picture).

Cautions

1. The ceramic cooker hob must be installed by qualified personnel or technicians. We have professionals at your service. Please never conduct the operation by yourself.
2. The ceramic cooker hob should not be mounted to cooling equipment, dishwashers and rotary dryers.
3. The ceramic cooker hob should be installed as such so that better heat radiation can be ensured to enhance its reliability.
4. The wall and induced heating zone above the work surface should be suitable to withstand heat.
5. To avoid any damage, the sandwich layer and adhesive must be resistant to heat.
6. A steam cleaner is not to be used.
7. This ceramic can be connected only to a supply with system impedance no more than 0.427 ohm. In case necessary, please consult your supply authority for system impedance information.

Connecting the hob to the mains power supply

The power supply should be connected in compliance with the relevant standard, or a single-pole circuit breaker. The method of connection is shown below.



1. If the cable is damaged or needs replacing, this should be done by an after-sales technician using the proper tools, so as to avoid any accidents.
2. If the appliance is being connected directly to the mains supply, an Omni polar circuit breaker must be installed with a minimum gap of 3mm between the contacts.
3. The installer must ensure that the correct electrical connection has been made and that it complies with safety regulations.
4. The cable must not be bent or compressed.
5. The cable must be checked regularly and only replaced by a properly qualified person.



The bottom surface and the power cord of the hob are not accessible after installation.

 DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.	This appliance is labelled in compliance with European directive 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this appliance is disposed of correctly, you will help prevent any possible damage to the environment and to human health, which might otherwise be caused if it were disposed of in the wrong way. The symbol on the product indicates that it may not be treated as normal household waste. It should be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic goods. This appliance requires specialist waste disposal. For further information regarding the treatment, recovery and recycling of this product please contact your local council, your household waste disposal service, or the shop where you purchased it. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
--	---

Ju urime për blerja në E juaja i ri qeramike pjatë.

Ne ju rekomandojmë që të lini pak kohë për të lexoni kjo Udhëzim për përdorni / Udhëzim për duke instaluar për në plotësinë po kuptojnë si saktë po saj instaloni dhe trajtoje atë. Kur instaloni, ju lutemi Lexoje atë seksioni për instalimi në pajisja. Lexo ato të gjitha me kujdes udhëzimet e sigurisë përpara përdorimit dhe ruajeni udhëzimin nëse Ju nevojë për e ardhmja përdorimi.

SIGURIA

PARALAJMËRIME

E rëndësishme as është E juaja sigurinë. Ve ju lutem Lexoje ato këto informacion para përdorni në pjata për gatim

INSTALIMI

Rreziku i aktuale goditje

- Ndaloje atë atë furnizimi me energji elektrike në pajisja me elektrike energji para çfarë lloj qoftë riparim ose mirëmbajtjen në e njëjta.
- Lidhja në mirë tokëzimi është e nevojshme dhe të detyrueshme.
- Ndryshimet në atë të shtëpisë sistemi në furnizimi me energji elektrike duhet po ato kryejnë i kualifikuar një elektrikist.
- Mosrespektimi në këtë këshilla mund po sjellë te aktuale goditje ose vdekjen.

Rrezik nga shkurtimet

- Me kujdes - skajet në pjata gjithçka i mprehtë.
- Pakujdesi mund po sjellë te lëndimet dhe shkurtimet.

E rëndësishme sigurinë udhëzimet

- Me kujdes Lexoje atë kjo udhëzim para instalimi ose përdorni në pajisja.
- Asnje u ndeza material nr qesh po në këmbë sipër pajisja në OBSH qoftë moment.
- Ju lutemi sigurohuni që ky informacion është në dispozicion për fytyra përgjegjës për instalimi në pajisja, çfarë mund dhe po ato reduktuar shpenzimet për instalimi.
- Për po gjithçka evituar rreziqet, pajisja duhet po të jetë instaluar në përputhje me rrethanat këto informacion për instalimi.
- Pajisja duhet siç duhet po atë instaloni dhe tokë vetëm përkatësisht i kualifikuar person.
- Pajisja duhet të lidhet në një qark që ka izolues kaloni, çfarë mundëson i plotë ndërprerje në furnizimi me energji elektrike me elektrike energji.
- E meta instalimi në pajisja mund po sjellë te anulimin në çfarë lloj qoftë garanci dhe përgjegjësi.
- Këtë pajisje mund po atë ata perdorin fëmijët më të vjetra nga 8 vjet dhe personat me reduktim fizik, shqisor ose mendor aftësitë, ose me mangësi në përvojë dhe njohuri, nëse gjithçka nën mbikëqyrje ose nëse unë jam gjithçka dhënë udhëzimet për i sigurt përdorni në pajisja, dhe duke bërë kështu gjithçka i vetëdijshëm për ato të mundshmet rreziqet.
- Fëmijët nr do duhet te kete po ju jeni duke luajtur me pajisja. Pajisja nr qesh po atë ato pastrojnë dhe ruajnë fëmijët, përveç nëse nr gjithçka nën mbikëqyrje.
- Nëse kabllon për furnizimi me energji elektrike është të dëmtuara, duhet po atë zëvendësojnë prodhuesi, shërbimi i punësuar prej tij ose të ngjashme i kualifikuar fytyrë, për po gjithçka evituar e mundur rreziqet.
- Paralajmërim: Nëse sipërfaqja është e plasaritur, fiken atë pajisja për po shmangni mundësi nga aktuale goditje, në

rast sipërfaqja në pjata po është i bërë nga qeramike xhami ose i ngjashëm material, OBSH ato mbron jetesa pjesët.

- Metal artikuj, si thika, pirunët, lugët dhe kapakët nr do duhet te kete po ata qëndrojnë në sipërfaqja në pjata, me duke marrë parasysh se do erdhi te e tyre nxemje.
- Nr do duhet te kete po ju përdorni pastrues në avulli.
- Nr përdorni pastrues në avull për pjatat për gatim.
- Pajisja nr është synuar për menaxhimit me ndihmë në e jashtme kohëmatës ose veçuar sistemi në në distancë menaxhimit.
- **PARALAJMËRIM:** Rrezik nga zjarr: nr ato lëre atë subjektet në sipërfaqja për gatim.
- Procesi në termike përpunimit në Ushqimi është e nevojshme po gjithçka mbikëqyr. Ai jetëshkurtër procesi në termike përpunimit në Ushqimi duhet po të jetë vazhdimisht e mbikëqyrur.
- **PARALAJMËRIM:** Përgatitja në Ushqimi me yndyrë ose vaji pa mbikëqyrje mund të jetë i rrezikshëm dhe shkakto dukuri në hapur flakë. KURRË nr gjithçka provoni po atë fiket flaka me ujë, përkundrazi fik atë pajisja dhe më pas mbulojeni zjarrin, me kapak ose batanije zjarri shembull.

TRAJTIMI DHE MIRËMBAJTJA

Rreziku i aktuale goditje

- Mos gatuani në pllakë të plasaritur ose të thyer. Nëse ekziston mundësia e thyerjes ose plasaritjes sipërfaqja në pjata, menjëherë ndaloni atë furnizimi me energji elektrike në pajisja me elektrike energji (në murin kaloni) dhe merrni kontakt i kualifikuar teknik.
- Fikeni saj pjata nga furnizimi me energji elektrike para pastrimi ose rregullon.
- Mosrespektimi në këtë këshilla mund po sjellë te aktuale goditje ose vdekjen.

Rrezik pas shëndetin

- Pajisja ato kënaq ato elektromagnetike sigurinë standardet.
- Megjithatë, personat me stimulues kardial ose të tjerë elektrike implantet (si insulinë pompa) duhet po gjithçka konsultohuni me e tij mjeku ose me prodhuesi në implantet para përdorni në pajisja, me çfarë do ishin me siguri se fusha elektromagnetike nuk do të ndikojë në fushën e tyre implantet.
- Mosrespektimi në këtë këshilla mund po sjellë te vdekjen.

Rrezik nga nxehtë sipërfaqeve

- Pri përdorni, ato në dispozicion pjesët në pajisja do cohu mjaft nxehtë për po mund po shkaku djegiet.
- Mos lejoni trupin tuaj, rrobat apo dikë tjetër subjekt, përveç ato i përshtatshëm për gatim, po erdhi në kontakt me induksioni xhami derisa sipërfaqja nr gjithçka qetësohu.
- Femijet duhet po të jetë i largët nga pajisja.
- Dorezat në anijen për gatim mund po të jetë nxehtë në prekje. Sigurohuni që dorezat e tasit të mos kalojnë mbi të tjerët zonat e gatimit të ndryshme nga ajo në të cilën ndodhen. Mbajini ato dorezat larg nga arrijnë në fëmijët.
- Mosrespektimi në këtë këshilla mund po sjellë te djegiet.

Rrezik nga shkurtimet

- Tehu i krueses së pianurës është i ekspozuar kur do gjithçka hiqni sigurinë një maskë. Përdorni atë shumë me kujdes dhe gjithmonë mbaj atë larg nga arrijnë në fëmijët.
- Pakujdesi mund po sjellë te lëndimet ose shkurtimet.

E rëndësishme sigurinë udhëzimet

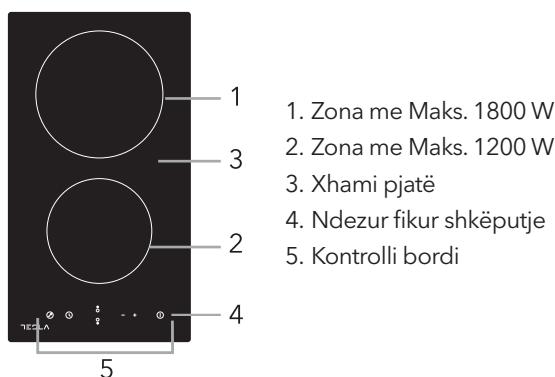
- kurrë nr lëre atë pajisja pa mbikëqyrje në përdorimi. Zierja mund po shkaktuar tymi dhe i yndyrshëm u derdh lëngshme e cila mund po gjithëcka djeg.
- kurrë nr atë përdorni pajisja si duke punuar sipërfaqe ose sipërfaqe për magazinimit.
- kurrë nr lëre atë çfarë lloj qoftë Objekt ose vegël në pajisja.
- Mos vendosni ose lini objekte që janë të magnetizuara (të tilla si kartat e kreditit dhe kartat e kujtesës) ose në mënyrë elektronike pajisje (p.sh kompjutera, MP3 player) në afërsia të pajisjes, duke pasur parasysh se ato mund të ndikojnë në të magnetikisht fushë.
- kurrë nr atë përdorni pajisja për nxemje ose ngrohje në lokalet.
- Pas përdorni, gjithmonë fik saj zona dhe pjata për gatim siç përshkruhet në këtë udhëzues (p.sh. duke përdorur kontrollin me prekje). Mos u mbështetni në funksion njohja e anijeve për përjashtimin e zonave të gatim kur ato hiqni enët për termike përpunimit në ushqimi.
- Nr lejojnë fëmijet po ju jeni duke luajtur me pajisja ose po ulu, po ata qëndrojnë ose po gjithëcka ata ngjiten në atij.
- Mos ruani sende që janë interesante për fëmijët dollapët sipër pajisja. Fëmijet OBSH gjithëcka ata ngjiten në pjata për gatim mund seriozisht po gjithëcka lënduar.
- Nr ato lëre atë fëmijet vetëm ose pa mbikëqyrje në hapsira ku gjithëcka përdor pajisja.
- Fëmijët ose personat me aftësi të kufizuara që i kufizon ata aftësia po atë ata përdorin pajisja duhet po ata kane

përgjegjës dhe një person kompetent për t'i udhëzuar ata se si ta përdorin atë pajisja. Instruktori duhet po të jetë të sigurt se ata mundën po atë ata përdorin pajisja pa rreziku pas ato ose pas Mjedisi.

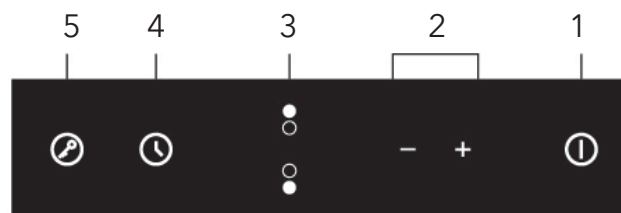
- Mos po ju rregulloni ose ju zëvendësoni pjesët nga pajisja, përveç nëse se nr është veçmas rekomandohet në udhëzimin. Çdo një tjetër riparim duhet po saj kryejnë i kualifikuar teknik.
- Mos po ju vendosni ose ju lëshoni vështirë lëndët në pjata për gatim.
- Mos po ju qëndroni në pjata për gatim.
- Nr përdorni enët me i përafërt skajet dhe nr ato zvarrit pas sipërfaqja në induksioni xhami sepse mund po gjithëcka ai gërvishti gotën.
- Nr përdorni telat ose çfarë qoftë të fortë gërryes aktiv për pastrimi në pjata për gatim, sepse mund po gjithëcka ai gërvishti induksioni xhami.
- Pajisja është menduar për përdorim në shtëpi dhe për i ngjashëm qëllime, si: - kuzhinat për punonjësit në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune; - rurale familjet; - për mysafirët në hotele, motele dhe të tjerët objektet për akomodimi; - për objektet OBSH ato ofrojnë shërbimet në qëndrimi gjatë natës me mëngjes.
- **PARALAJMËRIM:** Pajisja dhe e tij në dispozicion pjesët ngrihen shumë nxehtë në kursi në përdorimi.
- Duhet po gjithëcka provoni po ju shmangni prekëse në ato të nxehta elementet.
- Pajisja duhet po të jetë jashtë nga arrijnë në fëmijët më i ri nga 8 vite, përveç nëse nr gjithëcka nën konstante mbikëqyrje.

FUTJA E PRODUKTIT

Pamje nga lart



Paneli i kontrollit



1. Butoni për ndezur fikur
2. Butoni për rregullore koha/forca
3. Butoni për zgjedhje për nxemje në zonë
4. Kontrolli në koha (kohëmatësi)
5. Butoni për mbyllje

Informacion për produktin

Mikrokompjuteri qeramike pjatë për gatim mund po përmbushin të ndryshme kuzhinë Kërkesat për nxemje me ndihmë në elektrike rezistencë, mikrokompjuterizuar kontrollin dhe mundësi për zgjedhje në të ndryshme tension, dhe prandaj përfaqëson më e mira zgjedhje për modernen familjare. Pllaka e gatimit qeramike është e përqendruar te konsumatori dhe adopton një dizajn të personalizuar. Pllaka zotëron me siguri dhe i besueshëm performanca, çfarë atë kosto E juaja jeta më komode dhe Ju mundëson në plotësinë po ju pelqen në kafshet kënaqësitë.

Parimi në puna

Qeramika pjatë për gatim drejtpërdrejt përdor elektrike rezistencës për nxemje, a rregullimin në energjinë gjithëcka duke krijuar përmes rregullore në furnizimi me energji elektrike me prekje në çelësat.

Përpara përdorimi i të riut pjatë qeramike

- Lexo atë këtë udhërrëfyes, veçmas duke u kthyer vëmendje në seksionin "Siguria paralajmërime".
- Hiq ato të gjitha mbrojtëse mbulesa OBSH gjithëcka ende mund po gjithëcka ata gjejnë në E juaja qeramike pjatë.

Teknikisht specifikimet

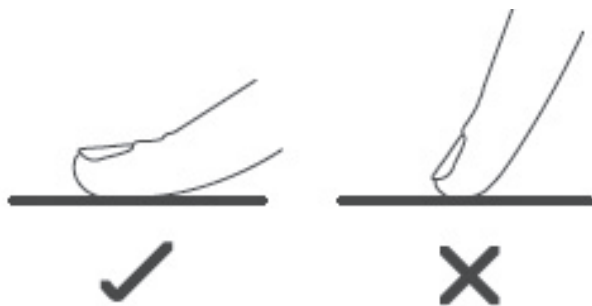
Pllakat për gatim	HV3201MB
Zonat për gatim	2 Zonat
Forcë në tensionit në jelek. energji	220-240V~ 50Hz ose 60Hz
Instaluar elektrike energji	2700-3300W
Madhësia në produkt D×W×H(mm)	288X520X55
Dimensionet në ngulitje A×B (mm)	268X490

Pesha dhe dimensionet gjithçka e përafërt. Me duke marrë parasysh se vazhdimisht ne përpigemi kon përmirësim në tonë produkt, e mundur gjithçka ndryshimet në specifikimet dhe Dizajni pa më parë njoftim.

FUNKSIONE NA PRODUKTI

Çelësat në prekje

- Kontrollat përgjigjen ata në prekje, çfarë do të thotë se nr është e nevojshme duke shtypur.
- Përdorni ato mollëzat nga gishtat, a nr majat.
- une do të dëgjo të dëgjueshme sinjal në të gjithë regjistruar prekje.
- Kujdesu gjithçka ato të kontrollit butonat gjithmonë po të jetë i pastër, thatë dhe në ato po nuk ka asnjë lëndët (si vegël ose pëlhurë), OBSH ato mbulesë. Madje dhe i hollë avokat ujë mund po sjellë te vështirësitë në Punë në ato të kontrollit butonat.

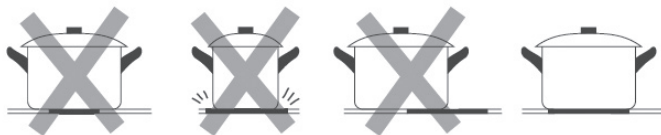


Zgjedhja në reale enët për termike përpunimit në ushqim

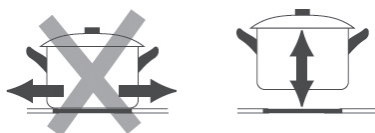
Nr përdorni enët me i përafërt skajet ose lakuar bazat.



Kujdesu gjithçka Fondacioni në anijen po të jetë e lëmuar, saktë po gjithçka ngjitës për gotën dhe po të jetë me e njëjta madhësia si zona për gatim. Anija gjithmonë ngritur atë në Qendra nga zona për gatim.



Enët gjithmonë marr ato nga qeramika pjatë - nr ato zvarrit pas ajo, sepse mund po atë ata gërvishteshin gotën.



Si po gjithçka përdor

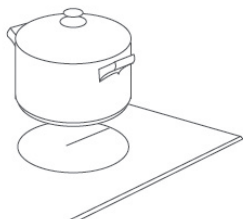
Filloni në përgatitjen në ushqim

Pasi pajisja të lidhet me furnizimin me energji elektrike energji, do gjithçka reklama të dëgjueshme sinjal dikur, të gjitha treguesit do ndezur kështu që do gjithçka shuaj, në ai mënyrë duke treguar se pjata gjithçka gjen në gjendje në ne pritje.

Prekni tastin ndezur fikur dhe të gjitha treguesit do shfaqje "-".



Vendosni një enë të përshtatshme zona për gatim e cila ti deshiron po saj ju përdorni.



- Sigurohuni që pjesa e poshtme e tasit dhe zona e zonës për gatim po të jetë pastër dhe thatë.

Prekni tastin për të zgjidhni zonë për nxemje.



Zgjidhni një cilësim të temperatura me duke shtypur në çelësi "-" ose "+".

- Nëse nr zgjidhni zgjidhje të temperaturës brenda 1 minutë, qeramika pjatë automatike do gjithçka fik. une do të ju duhet të filloni përsëri nga hap 1.
- Temperatura mund të ju vendoseni kur qoftë në kursi të trajtimit termik të Ushqimi.
- Duke prekur dhe mbajtur OBSH qoftë nga këto çelësat, vlera do gjithçka rritet ose më të ulëta.

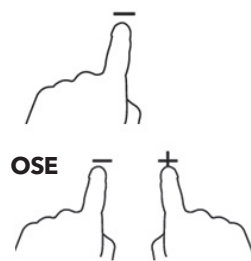


Përfundimi në përgatitjen në ushqim

Prekni atë çelësi për zgjedhje të zonës që dëshironi fik.



Fikeni saj zona për gatim kështu që ju do saj rrethanat mbrapsht duke numëruar mbrapsht deri në "0" ose me prekje në çelësat "-" dhe "+" së bashku.



Fikni të gjithë tabelën për gatim me prekje në çelësi ndezur fikur.



Kujdes gjithçka nga nxehtë sipërfaqeve



"H" do të tregojë se cila zonë është e nxehtë në prekje. Do të zhduket kur sipërfaqja do të ftohet në një temperaturë të sigurt. Kjo mund po gjithçka përdor dhe si funksionin për kursimet në energji; nëse ti deshiron për të ngrohur një tigan tjetër, përdorni sipërfaqen që është e qetë nxehtë.

Mbyllja në çelësat

- Ti mundesh po ato konkludoj çelësat për po parandalojnë e padëshiruar përdorni (p.sh aksidentalisht përfshirjes në zonat për gatim nga anësor në fëmijë).
- Kur çelësat gjithçka i bllokuar, të gjitha përveç çelësi për ndezur fikur gjithçka me aftësi të kufizuara.

Për mbyllje në çelësat

Prekni atë çelësi për mbyllje	Treguesi për koha do shfaqje "Ja"
-------------------------------	-----------------------------------

Për zhblokimin në çelësat

Sigurohuni gjithçka se qeramika pjatë është përfshirë. Prekni atë dhe mbaj atë çelësi për mbyllje disa koha.



Kur bordi është në modalitetin e kyçur, ato do të jenë me aftësi të kufizuara të gjitha përveç çelësi ndez ①, gjithmonë mund ta fikni pjata me prekje në e njëjta kyç ① në nevojë rast, por së pari do duhet po saj hap pjata në në vijim përdorimi.

Kontrolli në Moti (kohëmatësi)

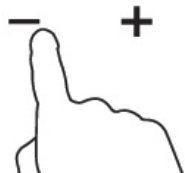
Kohëmatësi mund po atë ju përdorni në dy mënyra:

- Ju mund ta përdorni këtë funksion si një "paralajmërim për i skaduar në Koha". Pastaj, kohëmatësin nuk ka asnjë po fik asnje zonë pas skadimi në Moti.
 - Ti mundesh po atë rrethanat po fik një ose më shumë zonave pas skadimi në Moti.
- Maksimumi koha është 99 minuta.

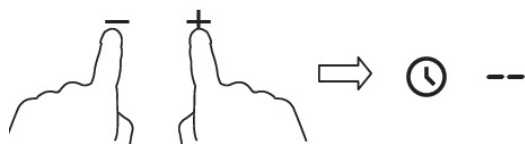
Përdorimi në kohëmatësin për "paralajmërim për i skaduar në Koha

Nëse nr janë ata zgjedhën asnje zonë për gatim

Sigurohuni që pianura të jetë e ndezur. **Shënim:** mund të përdorni "paralajmërimin e skadimit" edhe nëse nuk keni zgjedhur asnjë zonë gatimi. Prekni tastin e kohëmatësit, treguesi i kohëmatësit do të ndizet; rregulloni kohëmatësin duke prekur butonat "-" ose "+". Treguesi i "paralajmërimit të skadimit" do të fillojë të pulsojë dhe do të shfaqet në ekranin e kohëmatësit.



Duke prekur "-" dhe "+" së bashku, kohëmatësi do të ndalet dhe "--" do të shfaqet në ekran për minuta.



Kur caktohet koha, numërimi mbrapsht do të fillojë menjëherë. Ekranin do të tregojë kohën e mbetur dhe treguesin për koha do të pulsojë për 5 sekonda.



Një bip do të tingëllojë çdo 30 sekonda dhe treguesi i kohës do të tregojë "-" kur koha e caktuar të mbarojë.



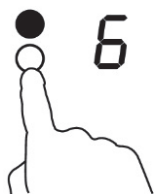
Këshillë:

- Prekni atë çelësi "-" ose "+" në kohëmatësin dikur, për po atë reduktuar ose rrit Moti për 1 minutë.
- Prekni atë dhe mbaj atë çelësi "-" ose "+" në kohëmatësin për reduktim ose rrit për 10 minuta.
- Nëse ngritja koha tejkalon 99 minuta, kohëmatësin automatike do gjithçka transferimi në 0 minuta.

Zgjidhje në kohëmatësin për shkëputje në një ose më shumë zonave për gatim

Zgjidhni një zonë

Prekni zonën në të cilën ti deshiron po saj ngritur këtë funksionin.



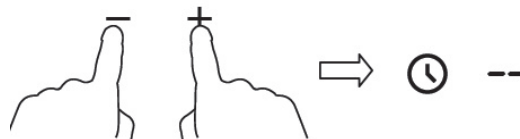
Prekni atë çelësi për kohëmatës, treguesi do emisioni "10".



Konfiguro koha me prekje në tastin "-" ose "+". kohëmatësin.



Me prekje në "-" dhe "+" së bashku, kohëmatësin do të jetë i ndërprerë dhe "--" do gjithçka shfaqje në ekranin për minuta.



Kur Moti është vendosur, numërimin mbrapsht menjëherë do filloni. Ekranin do atë shfaq pjesën e mbetur koha dhe treguesi për koha do dridhet në 5 Sec.



Kur Moti për përgatitjen ushqimi do të mbarojë, zona e përshtatshme do të jetë automatike fikur. Ekranin do shfaqje "H" çfarë do të thotë nxehtë.



Paralajmërim:

a. E kuqja pikë përveç kësaj treguesi për nivelin në furnizimi me energji elektrike do të jetë i ndriçuar duke treguar se është të zgjedhura zona.



b. Nëse ti deshiron po atë ndryshimet Moti pas kohëmatësin është vendosur, do duhet po Fillo nga hap 1.

c. Procedura për duke ngritur në të dyja zonave është e njëjta si ai me lart.

Zgjidhje në kohëmatësin për shkëputje një ose më shumë zonave për gatim

a. Nëse një ose më shumë zona përdorin këtë funksion, treguesi i kohës do të tregojë kohën më të shkurtër. (p.sh. cilësimi për zonën #1 është 5 minuta, cilësimi për zonën #2 është 15 minuta, treguesi i kohës do të tregojë "5".)

SHËNIM: Pika e kuqe pranë treguesit të nivelit të volumit do të pulsojë.



(vendosur në 5 minuta)

(vendosur në 15 minuta)



b. Kur skadon numërimi mbrapsht, zona përkatëse do të fiket. Pastaj do të shfaqet një kohëmatës i ri dhe pika për zonën përkatëse do të pulsojë.



zonë 1#



zonë 2#



c. Kur është koha për përgatitja e ushqimit do mbaroj e duhura zonë për gatim do të jetë automatikefikur.



Paralajmërim :

• Pika e kuqe pranë treguesi i nivelit furnizimi me energji elektrike do të jetë i ndriçuar duke treguar se ajo është përzgjedhur zona.



• Nëse ti deshiron po atë ndryshimet Moti pas kohëmatësins është vendosur, duhet po Fillo nga hap 1.

Mbrojtja nga mbinxehje

Sensori i kontrollit të temperaturës që është i integruar pajisja monitoron temperaturën brenda qeramiks pjatë për gatim. Kur sensorin do njoftim shume i gjatë temperatura, pjata automatike do ndalojeni me puna.

Paralajmërim për mbetur ngrohjes

Nëse pllaka ka funksionuar për një kohë të gjatë, do të shfaqen mbetje nga ngrohjes. Letra "H" do gjithçka u shfaq, për po Ve paralajmërojnë po gjithçka ju mbani larg nga ajo zonë.

Si parazgjedhje koha në puna

Më shumë një sigurinë funksionin në pjata është automatiku shkëputje. Ajo gjithçka aktivizon të gjithë mënyrë kur do harroje po saj fik zona për gatim. Parazgjedhja koha në shkëputje është shfaqur në tavolina më poshtë:

Niveli në furnizimi me energji elektrike	standarde e puna (orë)
1	8
2	8
3	8
4	4
5	4
6	4
7	2
8	2
9	2

UDHËZIME PËR GATIMIN



Bëhuni të kujdesshëm në tiganisje, sepse vaji dhe yndyrë mund shpejt po gjithçka ngrohu sidomos nëse saj ju përdorni opsionin "Rritja e fuqisë". Në temperatura jashtëzakonisht të larta, vaji dhe yndyrat mund të ndizen spontanisht, gjë që është serioze rreziku nga zjarrit.

Këshilla për gatim

- Kur Ushqimi do erdhi te pikë në duke vluar, reduktuar saj ai i rregulluar temperatura.
- Perdorimi kapak do atë reduktuar Moti në gatim dhe do kursimet energji, si ajo çfarë do saj mbaj nxehtesia.
- Reduktuar saj sasinë në lëngjeve ose vaj për po atë reduktuar Moti e nevojshme për përgatitjen në Ushqimi.
- Filloni të gatuarin ushqimin në nivele të larta temperatura, a më pas reduktuar saj temperatura kur Ushqimi do gjithçka ngrohu.

Duke zier, gatim oriz

- Zierja është procesi OBSH gjithçka zhvillohet nën pika në duke vluar, në përreth 85°C, kur flluska herë pas here gjithçka ata ngrenë në siperfaqja në lëngun për gatim. Se është Celës për përgatitjen e supave dhe zierjeve të shijshme. Salcat me vezë dhe mbi këtë duhet të përgatitet edhe mielli temperatura.
- Disa procese, duke përfshirë përdorimin e gatimit të orizit metodën në thithjen, mund po duke kërkuar më i madh temperatura nga më e ulëta të nevojshme si do qoftë me siguri se Ushqimi do të jetë i gatuar saktë dhe në korniza në e rekomanduara koha.

I zier mishtore prerje të ftohtë

Për përgatitjen me lëng copa Mish:

1. Lëreni atë atë mishi në dhomë temperatura 20 minuta para përgatitjen.
2. Ngroheni tigan me yndyrë fund.
3. Pallto ato të dyja anët në prerja me vaj. Vendose i vogël sasi

vaj në ai i ngrohur tigan dhe më pas vënë poshtë atë mishi në tiganin.

4. Kthejeni biftekon vetëm një herë gjatë përgatitjes. Koha e saktë e përgatitjes varet nga trashësia e mishit prerja dhe sa e skuqur dëshironi të jetë. Moti mund po ndryshon nga 2 te 8 minuta pas anësor. Shtypni atë mishi për po matjet sa shumë është të skuqura - sa shumë është më e vështirë në prekje, kaq shume do të jetë më mirë përgatitur.

5. Lëreni atë atë prerja në atë të ngrohtë tigan pak minuta për po i zbutur para servirja.

Për skuqje

1. Zgjidhni tigan me banesë jastëk, i përshtatshëm për përgatitjen në ushqim në qeramike pjatë, ose i madh tigan.
2. Bëni gati të gjithë përbërësit në komplet . Skuqja duhet të jetë e shpejtë. Nëse jeni duke u përgatitur më i madh sasi, Ushqimi përgatisin saj në pak ato më të vogla porcione.
3. Ngroheni saj i shkurtër tiganin dhe shtoni dy supë lugët vaj.
4. Së pari përgatisin atë OBSH qoftë specie Mish, qëndrojnë atë nga anësor dhe mbaj atë ngrohur.
5. Fry atë perimet. Kur perimet është nxehtë por gjithçka ende krokante, reduktuar saj temperatura në gatim, kthej atë mishi në tiganin dhe shtoni salcë
6. Fry ato Perberesit, për po të jetë me siguri se gjithçka është plotësisht ngrohur.
7. Shërbejeni menjëherë.

VENDOSJE NA TEMPERATURA

Ato më poshtë cilësimet gjithçka vetëm drejtimet. Ato të sakta cilësimet do varet nga pak faktorët, duke përfshirë ato dhe enët për përgatitjen në ushqim dhe sasinë në Ushqimi. Eksperimentoni me qeramika pjatë, për po saj Gjej vendosjen e cila kryesisht Ju përshtatet.

Zgjidhje në nxehtesia	I përshtatshëm për
1 - 2	• pak nxemje në i vogël sasive ushqim • shkrirja cokollate, gjalpë dhe për ushqim e cila së shpejti ajo digjet • pak zierje • ngadalë nxemje
3 - 4	• përsëri ngrohje • shpejt zierje • gatim oriz
5 - 6	• petulla
7 - 8	• zierje • gatim pastat
9	• skuqje • barbeque • nxemje supë • nxemje ujë

KUJDES DHE PASTRIMI

Çfarë?	Si?	E rëndësishme!
Ndotja e përditshme në gotën (printuar nga gishtat, gjurmët, njollat e ushqimit ose jo sheqer i derdhur përmbajtjen në gota).	1. Ndaloje atë atë furnizimi me energji elektrike në pjata me elektrike energji. 2. Përdorni aktiv për pastrimi në pjata derisa gotën është gjithçka ende të ngrohtë (por nr nxehtë!) 3. Lajeni atë saj dhe thatë saj me pastër pëlhurë ose letër fshirëse. 4. Përsëri në prizë saj pjata në elektrike energji.	• Kur është i ndërprerë furnizimi me energji elektrike në pjata me elektrike energji, nuk ka asnjë po ka shenjat OBSH tregojnë një "sipërfaqe të nxehtë", por zona për gatim mund po të jetë gjithçka ende nxehtë! Bëhuni shumë të kujdesshëm. • Të përafërt telat, disa specie najloni telat dhe pastrues të ashpër/gërryes ata mund të gërvishtin xhamin. Gjithmonë lexoni etiketën për të parë nëse pastruesja ose teli janë të përshtatshme. • kurrë nr lëre atë precipiton nga aktiv për pastrimi në pjata: mund po gjithçka shfaqen njollat.
njollat e vlimit , shkrirja dhe nxehtë njollat nga sheqer në gotën.	I hiqni menjëherë me një thikë stuko, thikë ose kruese i përshtatshëm për qelqi-qeramike pjata, por Kujdesu gjithçka nga e nxehtë sipërfaqe në zonat për gatim: 1. Ndaloje atë atë furnizimi me energji elektrike në pjata. 2. Prit saj kruese ose enën nën këndi nga 30° dhe gërvish atë saj njolla ose kastit përmbajtjen nga atë të ftohtë pjesë në pjata. 3. Pastroni saj njolla ose ai i derdhur përmbajtjen me pëlhurë ose letër fshirëse. 4. Ndiqni së bashku ato të përmendura më sipër hapat nga 2 te 4 për "Çdo ditë duke u ndotur në gotën".	• Largoni njollat e shkaktuara nga ushqim i ëmbël, i shkrirë ose i zier që është e mundur më herët. Nëse njollat gjithçka qetësohu në gotën, ekziston mundësi se vështirë do gjithçka hiq, a mund madje dhe në mënyrë të përhershme po saj dëmtimi atë të xhamit sipërfaqe. • Rrezik nga shkurtime: kur sigurinë një maskë është hequr, tehen në kruese është brisk i mprehtë. Përdoreni shumë me kujdes dhe gjithmonë mbaj atë larg nga arrijnë në fëmijët.
Njollat e shkaktuara nga duke vluar në çelësat në prekje.	1. Ndaloje atë atë furnizimi me energji elektrike në pjata me elektrike energji. 2. Mblidhni saj kastit lëngshme. 3. Pastroni ato çelësat me pastër i lagur sfungjer ose pëlhurë. 4. E thatë saj siperfaqja me letër fshirëse. 5. Përsëri ndez atë furnizimi me energji elektrike në pajisja.	• Pianura mund të bëjë një zhurmë të dëgjueshme sinjal, a çelësat në prekje e mundur është po nr Ata punojnë derisa në ato ka lëngshme. Kujdesu gjithçka siperfaqja në çelësat thahet plotësisht përpara se ta riaplikoni ndez pajisja.

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Është problem.	Shkaqet e mundshme	Çfarë duhet të bëjmë?
Pjata për gatim nr mund po gjithçka përfshijnë.	Nuk ka asnjë elektricitet.	Sigurohuni që bordi të jetë i lidhur me furnizimi me energji elektrike me elektrike energji dhe po të jetë përfshirë. Kontrollonje bëj erdhi te ndërprerje në furnizimi me energji elektrike në E juaja fund. Nëse janë ata kontrolluan gjithçka, a problemin qëndrojt, telefononi i kualifikuar teknik.
Çelësat në prekje nr reagojnë.	Çelësat gjithçka i bllokuar.	Hap ato çelësat. Hidhi nje sy atë Departamenti "Përdorimi i pllakës suaj qeramike" për udhëzimet.
Çelësat vështirë Ata punojnë.	E mundshme është po ekziston i hollë avokat ujë në çelësat ose ato ju përdorni majat në gishtat në prekje në çelësat.	Kujdesu gjithçka sipërfaqja në çelësat po të jetë thajeni dhe përdorni majat e gishtave në prekje në çelësat.
Xhami është i gërvishtur.	Enët me i përafërt skajet. I perdorur është e papërshtatshme, gërryes tel ose do të thotë për pastrimi.	Përdorni enët me fund të sheshtë dhe të lëmuar. Hidhi nje sy në "Zgjedhja në reale enët për përgatitjen në ushqim". Hidhi nje sy në "Kujdes dhe pastrim".
Enët ato kërcitin ose ata krijojnë krokante tingujt.	Është e mundur arsyeja është materialin nga OBSH gjithçka i bërë enët (shtresat e metaleve të ndryshme ndryshe vibrojnë).	Se është normale për enët dhe nr është shenjë për gabim.

Këshilla dhe truke

1. Tableti është i pajisur me një funksion vetë-diagnostikues. Me këtë test, tekniku është në gjendje të kontrollojë funksionin e disa përbërësve pa e çmontuar apo çmontuar pllakën nga sipërfaqja e punës.
2. Kodi i dështimit ndodh gjatë përdorimit të klientit & Zgjidhjes;

Kodi i dështimit	Është problem.	Zgjidhja
Nuk ka rinovim automatik		
E0	Zero gabim.	Rifreskoni lidhjen midis ekranit dhe pllakës së energjisë. Zëvendësoni furnizimin me energji elektrike.
E1	Gabim në sensorin e temperaturës në pllakën qeramike - qark i hapur.	Kontrolloni lidhjen ose zëvendësoni sensorin e temperaturës në hobin qeramik.
E2	Gabim i sensorit të temperaturës së pllakave qeramike- - Qark i shkurtër.	
E7	Gabim i sensorit të temperaturës së pllakës qeramike	
C1	Sensor me temperaturë të lartë për pllakë qeramike.	Prisni që temperatura e hobit qeramik të kthehet në normalitet. Shtyp butonin "ON/OFF" për të rifilluar pajisjen.
E3	NTC defekt Temperatura Sensor -qark i hapur.	Zëvendësoni ekranin.
E4	NTC defekt Temperatura Sensor -Qark i shkurtër	
EL	Tensioni i furnizimit është nën tensionin e vlerësuar.	Ju lutem kontrolloni se furnizimi me energji elektrike është normal. Ndezja pas furnizimit me energji elektrike është normale.
EH	Tensioni i furnizimit është mbi tensionin e vlerësuar.	
EU	Gabim komunikimi.	Rifreskoni lidhjen midis ekranit dhe pllakës së energjisë. Zëvendësoni pllakën e energjisë ose ekranin.

INSTALIMI

Zgjedhja në instalimi pajisje

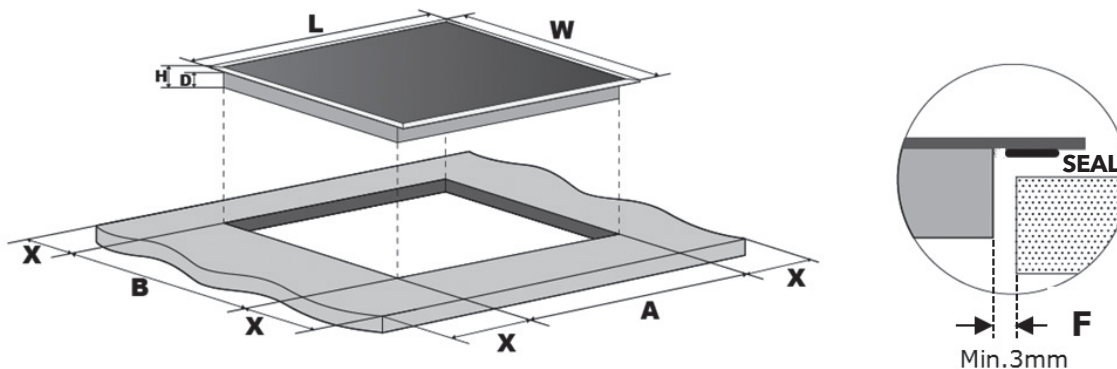
1. Prerë jashtë saj puna sipërfaqe sipas masat emëruar në vizatimet.

Për nevojat në instalimin dhe përdorimi, duhet po qëndroj minimale 5 cm hapësirë përreth vrimat. Kujdesu gjithçka obeziteti në puna sipërfaqe po të jetë të paktën 30 mm. Ve ju lutem zgjidhni izolues material rezistente në ngrohjes (pemë dhe i ngjashëm fibroze dhe absorbues Materiale nr do duhet te kete po gjithçka ata perdorin si duke punuar sipërfaqe përveç nëse nr gjithçka e integruar) me çfarë do gjithçka shpëtoi aktuale goditje ose ato më të mëdha deformime shkaktuar nga nxehtesia në pjata. Si çfarë është shfaqur më poshtë:



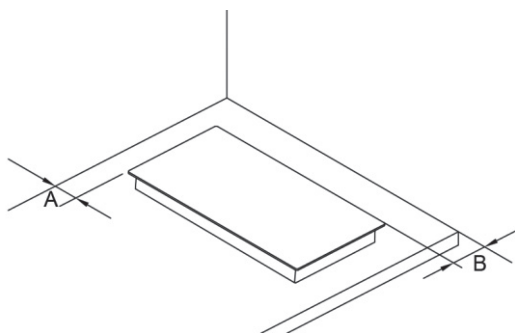
PARALAJMËRIM

E sigurta largësia ndërmjet anët në pjata dhe dollapët sipër saj duhet po të jetë të paktën 3 mm



A	B	C	D	E	F	G
268+4 mm	500+4 mm	50mm mini	50mm mini	50mm mini	50mm mini	3mm mini

2. Qeramika pjatë mund po gjithçka përdor në e sipërme pjesë nga dollap. Pjata duhet po të jetë vendosur horizontalisht. Si çfarë është shfaqur më poshtë:



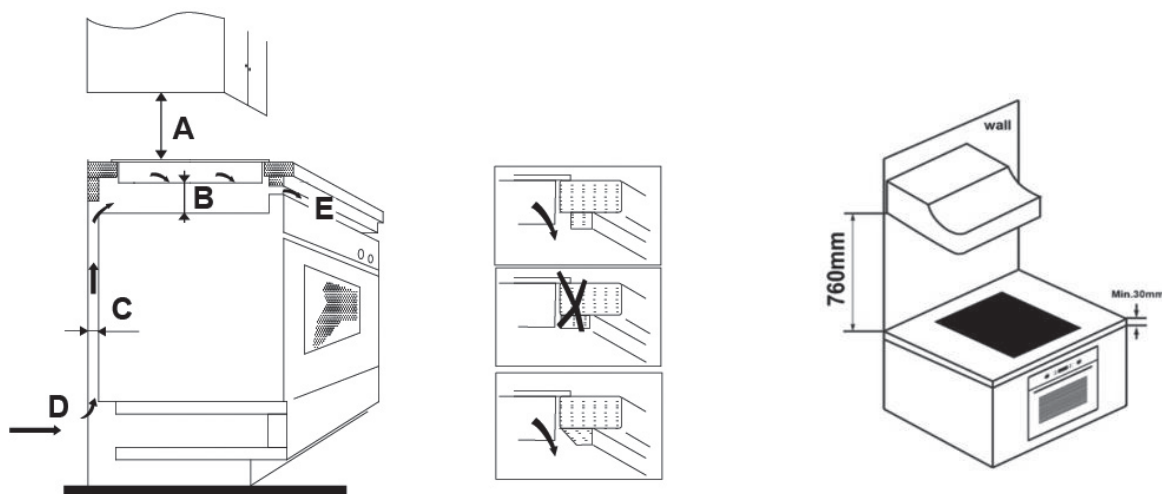
A	B
50mm mini	50mm mini

Në të gjithë rast, Kujdesu gjithçka qeramika pjatë po ka mirë rrjedhin në ajri, dhe hapsira për hyrje dhe dalje në ajri po nr të jetë i bllokuar bëj pjata është në mirë gjendje. Si çfarë është shfaqur më poshtë:



PARALAJMËRIM

E sigurta largësia ndërmjet pjata dhe dollapët sipër saj duhet po të jetë të paktën 760 mm.



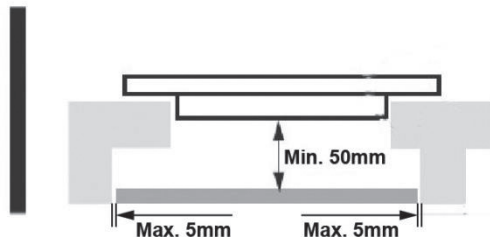
A(mm)	B(mm)	C(mm)	D	E
760	50 mini	20 mini	Hyrja në ajri	Dilni në ajri 5 mm



PARALAJMËRIM!

Sigurimi në adekuate rrjedhin në ajri

Kujdesu gjithçka qeramika pjatë po ka mirë rrjedhin në ajri, dhe hapsira për hyrje dhe dalje në ajri po nr të jetë bllokuar. Për po shmangni të rastësishme kontakt me të mbinxehurit fund në pjata ose e papritur elektrike shoku, e nevojshme është po vënë druri shakaxhi, bashkangjitur për vida, në minimalisht largësia nga 50 mm nga fundi në pjata. Ndiqni së bashku ato ato më poshtë Kërkesat.



ekzistojnë ventilim hapur përreth dhe në pjata. DUHET PO GJITHÇKA SIGUROHUNI këto hapur po nr të jetë bllokuar nga puna sipërfaqe, kur pjata do të jetë vendosur.

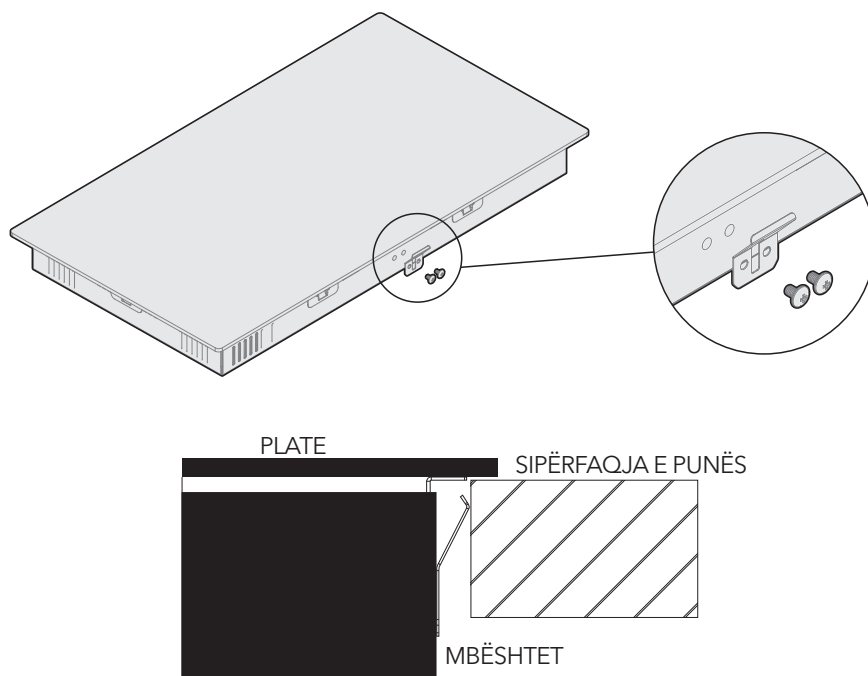


- Kanë në mendjen se ngjitësin për bashkim plastike ose druri Materiale në mobilje duhet po prit temperatura nr më të ulëta nga 150°C, për po gjithçka shmangni shkëputje në pjata.
- Pjesa e pasme një mur dhe përreth sipërfaqeve duhet po të jetë në gjendje po duroj temperatura nga 90°C.

Përpara duke ngritur dhe fiksimin në mbështetjen

Pajisja duhet po të jetë vendosur në e qëndrueshme, e lëmuar sipërfaqe (duke përdorur atë paketimin). Nr aplikoni forcë në çelësat në pjatë.

Rregulloje saj pjatë për puna sipërfaqe me duke u kthyer në 4 mbështet në fundi nga pjatë (shikoni saj Piktura) pas instalimit. Vendoseni atë mbështetjen për po të jetë i adaptueshëm për të ndryshme trashësitë në duke punuar sipërfaqeve.



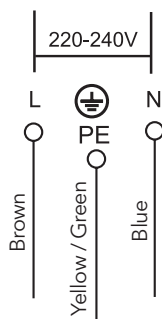
Mbështetësit në asnjë rast nr mund po ato prekje ato të brendshme pjesët në puna sipërfaqe pas instalimit (shikoni ato pikturat).

Paralajmërimet

1. Qeramika pjatë duhet po saj instaloni i kualifikuar person ose teknik. Ne kemi profesionistët OBSH Ju ata qëndrojnë në shërbimi. Ve ju lutem kurrë nr kryejnë mori përsipër në vet dorë.
2. Qeramika pjatë për gatim nr do duhet te kete po të jetë vendosur në afërsia në pajisje për ftohje, makinë për larje dhe tharje enët.
3. Qeramika pjatë duhet po gjithçka instaloni si ajo çfarë do ofrojnë më mirë shkarkimi në nxehtesia, me çfarë do gjithçka rritur e saj siguri.
4. Muri dhe ato të listuara pjesët sipër puna sipërfaqe duhet po të jetë rezistente në ngrohjes.
5. Për po shmangni çfarë qoftë dëmtimi, shtresa në OBSH është vendosur pajisja dhe ngjitësin duhet po gjithçka rezistente në ngrohjes.
6. Nr do duhet te kete po ju përdorni pastrues në avulli.
7. Qeramika pjatë mund po të jetë lidhur vetëm në sistemi për furnizimit në elektrike energji me sistemi në elektrike rezistencës nr më i madh nga 0,427 ohm. Ve ju lutem nëse është e nevojshme, merrni kontakt saj e tij kompetent shërbimi në marrëdhënie me Informacioni përreth atë elektrike rezistencës.

Lidhje në pjata me burimi për furnizimi me energji elektrike në elektrike energji

Njësia për furnizimi me energji elektrike duhet po të jetë lidhur në pëlqimin me të përshtatshmet standardet, ose po ka unisex fitil. Rruga në lidhje është treguar më poshtë:



1. Nëse kabllon është të dëmtuara ose ndaj tij është të nevojshme zëvendësim se do duhet te kete po atë kryejnë i autorizuar ushtaraku ose një tjetër i kualifikuar person duke përdorur të përshtatshme mjet, me çfarë do gjithçka ata shpëtuan aksidentet.
2. Nëse pajisja është drejtpërdrejt lidhur me kryesore burimi në furnizimi me energji elektrike, të njëjtit seks fitil duhet po të jetë instaluar me minimalisht largësia nga 3 mm ndërmjet kontaktet.
3. Fytyra në krye për instalimi duhet po kryejnë saktë lidhje me burimet në furnizimi me energji elektrike në pëlqimin me sigurinë rregulloret.
4. Kablloja nr qesh po të jetë të përkulur ose kompakte.
5. Kablloja duhet rregullisht po gjithçka kontrolloni, a do duhet te kete po atë ndryshim vetëm në mënyrë adekuate i kualifikuar person.



Ajo e poshtme pjesë dhe kabllon për furnizimi me energji elektrike në pjata nuk ka asnjë po të jetë në dispozicion pas instalimin në pjata.



VONESA: Nr atë zvarrit këtë produkt si komunale humbje. Koleksioni i këtij lloji mbetjet ndahen për shkak të mënyra e veçantë e përpunimit OBSH është e nevojshme.

Këtë pajisje është e shënuar në pëlqimin me Evropiane direktivë 201/19/Eu për Zvarritje elektrike dhe elektronike pajisje (WEEE). Me e sakta shtyrje në këtë pajisje, do me ndihmo në mbrojtjes mjedisin dhe shëndetin e njeriut nga pasojat e shumta që shkakton ndryshe e gabuara shtyrje në mbetjet.

Simboli në produktin tregon se pajisja nr mund po gjithçka trajton si e zakonshme humbje nga amvisëria. Duhet po gjithçka largohen në përkatësisht vend, në e cila gjithçka mbledhin elektrike dhe në mënyrë elektronike pajisje.

Këtë pajisje nënkupton posaçërisht shtyrje. Për më të detajuara informacion përreth përpunimin në pjesët, riparimet dhe riciklimi në produktin, Ve ju lutem po ju kontaktoni me lokale bord, e tij shërbimi për shtyrje komunale humbje ose dyqani në e cila janë atë ata blenë pajisja.

Për informacion më të detajuar mbi përpunimin, riparimin dhe riciklimin e pjesëve produktin, Ve ju lutem po saj ju kontaktoni e tij qytet zyrë, shërbimin për shtyrje komunale humbje ose dyqani në e cila janë atë ata blenë produktin.

Поздравление за покупката на Вашия нов индукционен плот.

Препоръчваме Ви да отделите време да прочетете настоящия Наръчник за инсталация/Инструктиране, за да разберете напълно как да инсталирате уреда правилно и да го ползвате.

За инсталация, моля, прочетете раздела за инсталация. Прочетете всички инструкции за безопасност, преди употреба и пазете този Наръчник за инсталация/Инструктиране за справка в бъдеще.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Вашата безопасност е важна за нас. Моля, прочетете тази информация преди да ползвате Вашия плот.

ИНСТАЛИРАНЕ

Опасност от токов удар

- Разкачайте уреда от захранването от мрежата, преди да извършвате по него работа или поддръжка.
- Свързването към добра система за заземяващо окабеляване е важно и задължително.
- Промени на домашната система за окабеляване трябва да се правят само от квалифициран електротехник.
- Неспазването на този съвет може да доведе до токов удар или смърт.

Опасност от порязване

- Внимавайте - ръбовете на панела са остри.
- Невнимателното боравене може да доведе до нараняване или порязване.

Важни инструкции за безопасност

- Прочетете тези инструкции, преди да инсталирате или ползвате този уред.
- Никакви горими материали или продукти не бива да бъдат поставяни върху този уред по никое време.
- Моля, предоставете тази информация на лицето, отговорно за инсталиране на уреда, тъй като това би могло да намали разходите за инсталация.
- За избягване на опасност, този уред трябва да бъде инсталиран според инструкциите за инсталация.
- Този уред следва да бъде правилно инсталиран и заземяван само от лице с подходяща квалификация.
- Този уред следва да бъде свързан към верига, която включва изолиращ преключател, който осигурява пълно прекъсване от източника на захранване.
- Неправилната инсталация на уреда би могла да обезсили всякаква гаранция или претенции за имуществена отговорност.
- Този уред може да се ползва от деца на възраст 8 и повече години и лица с намален физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и познание, ако са под надзор или са им били дадени инструкции относно употребата на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
- Деца не бива да играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя следва да не се правят от деца без надзор.

- Ако захранващият кабел бъде повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен агент или подобни квалифицирани лица, за да се избегне опасност.
- Предупреждение: Ако повърхността е напукана, изключете уреда, за да избегнете възможността от токов удар, за повърхности на плотове с стъклокерамичен материал или подобен материал, който защитава части под напрежение.
- Метални предмети като ножове, вилици, лъжици и капаци, следва да не се поставят върху повърхността на плота, тъй като може да се нагреят.
- Не бива да се ползва парочистачка.
- Не ползвайте парочистачка за почистване на Вашия плот.
- Уредът не е подходящ за ползване с външен таймер или отделна система за дистанционен контрол.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от пожар: не съхранявайте предмети върху повърхностите за готвене.
- Процесът на готвене трябва да бъде контролиран. Процес на краткосрочно готвене трябва да бъде контролиран непрекъснато.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Оставено без внимание готвене върху плота с мазнина или олио може да бъде опасно и да доведе до пожар. НИКОГА не се опитвайте да готвите върху котлон с мазнина или масло, които могат да са опасни и да доведат до пожар.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ПОДДРЪЖКА

Опасност от токов удар

- Не гответе върху счупен или напукан готварски плот. Ако повърхността на плота се счупи или напука, изключете веднага уреда от мрежата (контакта на стената) и се свържете с квалифициран техник.
- Изключете плота за готвене от стената преди почистване или поддръжка.
- Неспазването на този съвет може да доведе до токов удар или смърт.

Опасност за здравето

- Този уред съответства на стандартите за електромагнитна безопасност.
- Но, хора с пейсмейкъри или други електрически импланти (напр. помпи за инсулин), трябва да се консултират със своя лекар или производител на импланта, преди да ползват този уред, за да се уверят, че техните импланти няма да бъдат засегнати от електромагнитното поле.
- Неспазването на този съвет може да доведе до смърт.

Опасност от топли повърхности

- По време на употреба достъпните части от този уред ще се нагреят достатъчно, за да причинят изгаряния.
- Не допускате Вашето тяло, дрехи или някакви други предмети, освен подходящи съдове за готвене, да влязат в контакт с индукционно стъкло, докато повърхността е топла.
- Дръжте децата далеч.
- Дръжките на тенджери може да са топли на пипане. Проверявайте дръжките на тенджерите да не надвисват над други зони за готвене, които са включени. Пазете дръжките извън обсега на деца.
- Неспазването на този съвет може да доведе до изгаряния или попарване.

Опасност от порязване

- Острието на стъргалката за кухненски плотове е изложено навън, когато е махнат предпазния капак. Полагайте изключителни грижи и винаги съхранявайте безопасно и извън обсега на деца.
- Невнимателното боравене може да доведе до нараняване или порязване.

Важни инструкции за безопасност

- Никога не оставяйте продукта без наблюдение по време на употреба. Изкипяването причинява дим и мазни петна от разлято, които може да се запалят.
- Никога не ползвайте Вашия уред като работна повърхност или такава за съхранение.
- Никога не оставяйте никакви предмети или прибори върху уреда.
- Не поставяйте и не оставяйте никакви подлежащи на намагнетизиране предмети (напр. Кредитни карти, карти памет) или електронни устройства (напр. Компютри, МРЗ плеъри) близо до уреда, тъй като може да бъдат засегнати от електромагнитното поле.
- Никога не ползвайте уреда за затопляне или отопление на стаята.
- След употреба, винаги изключвайте зоните за готвене и плота, както е описано в настоящия наръчник (напр. със сензорни контроли). Не разчитайте на характеристиката за откриване на тенджерата за изключване на зоните за готвене, когато махате тенджерата.
- Не позволявайте деца да играят с уреда или да седят, стоят или да се катерят на него.
- Не съхранявайте предмети, които са интересни за деца, в шкафове над уреда. Качили се върху плота деца може да се наранят сериозно.

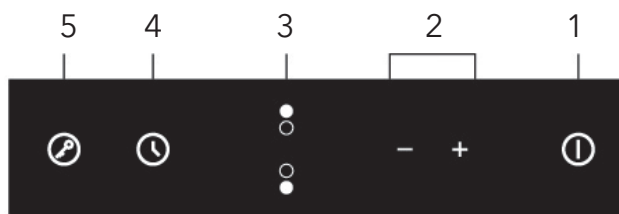
- Не оставяйте деца сами или без внимание в зоната, където се ползва уредът.
- Деца или лица с увреждания, които ограничават тяхната способност да ползват уреда, следва да бъдат инструктирани от отговорно и компетентно лице при употреба. Инструкторът трябва да се увери, че те могат да ползват уреда без опасност за тях или за околните.
- Не ремонтирайте и не заменяйте части на уреда, освен ако е изрично препоръчано в наръчника. Всяко друго сервизиране следва да бъде извършвано от квалифициран техник.
- Не поставяйте и не пускайте тежки предмети върху Вашия плот.
- Не стойте върху Вашия плот.
- Не ползвайте тенджери с грапави ръбове или тигани с драскащи повърхности на стъклени индукционни повърхности, тъй като това може да надраска стъклото.
- Не ползвайте телчета или никакви други груби абразивни почистващи агенти за почистване на Вашия плот, тъй като може да надраскат индукционното стъкло.
- Този уред е предназначен за употреба в домакинство или подобри приложения, напр.: - зони за кухненски персонал, офиси и други работни среди;- фермерски домове;
- - от клиенти в хотели, мотели и други среди от жилищен тип; - среда от типа на заведения за подслон и закуска.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът е неговите достъпни части се нагряват по време на употреба.
- Следва да се внимава да не се докосват нагревателни елементи.
- Деца на възраст под 8 години следва да бъдат държани далеч, ако не са под непрекъснато наблюдение.

ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА

Изглед отгоре



Контролен панел



Формуляр с данни на продукт

Керамичният готварски плот с микрокомпютър може да покрие различни кухненски потребности благодарение на нагряване чрез жица със съпротивление, контрол с микрокомпютър и избор на мощност, наистина оптимален избор за съвременните семейства.

Керамичният готварски плот се фокусира върху клиентите и приема персонализиран дизайн. Плотът има безопасни и надеждни експлоатационни характеристики, което прави Вашия живот удобен и Ви дава възможност напълно да се наслаждавате на удоволствията на живота.

Принцип на работа

Този керамичен плот ползва директно нагряване чрез жица със съпротивление и настройва изходящата мощност чрез регулиране на мощността със сензорни контроли.

Преди да ползвате Вашия нов керамичен плот

- Прочетете настоящото ръководство, като обърнете специално внимание на раздела "Предупреждения за безопасност".
- Махайте всякаво предпазно фолио, което може все още да е върху Вашия керамичен плот.

Техническа спецификация

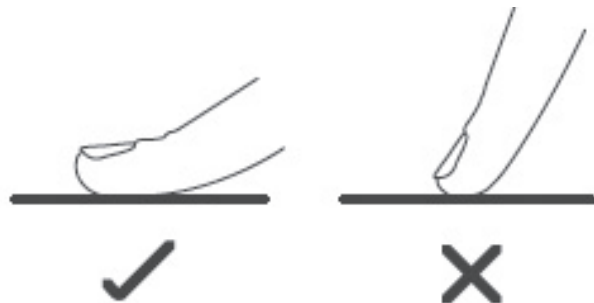
Плот за готвене	HV3201MB
Зони за готвене	2 зони
Напрежение на захранването	220-240V~ 50Hz or 60Hz
Инсталирана електрическа мощност	2700-3300W
Размер на продукта D×Ш×В (mm)	288X520X55
Размер за вграждане A×B (mm)	268X490

Теглата и размерите са приблизителни. Тъй като непрекъснато се опитваме да подобрим нашите продукти, може да променим спецификацията и дизайни без предизвестие

ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ПРОДУКТА

Сензорни контроли

- Контролните бутони реагират на докосване, затова няма нужда да прилагате натиск върху тях.
- Ползвайте възглавничката на пръстите, не върховете.
- Ще чуете пиукане всеки път, когато се регистрира докосване.
- Уверете се, че контролите са винаги чисти, сухи и че няма предмет (напр. прибор или парцал), който ги покрива. Дори и тънък слой вода може да затрудни ползването на контролите.

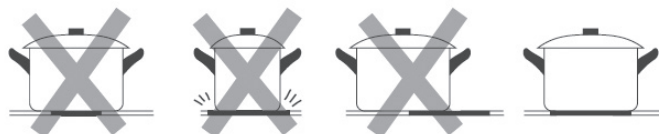


Избор на правилните съдове за готвене

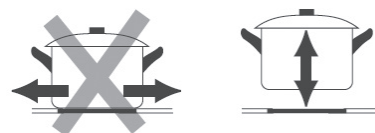
Не ползвайте съдове за готвене с назъбени краища или неравна основа.



Уверете се, че основата на Вашата тенджера е равна, прилепва плътно на стъклото и е същия размер като зоната за готвене. Винаги центрирайте Вашата тенджера върху зоната за готвене.



Винаги вдигайте тенджерите от керамичния плот - не ги плъзвайте или може да надраскат стъклото.

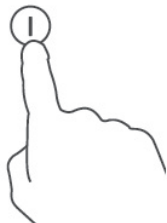


Как да се ползва

Започване на готвене

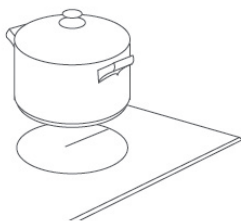
След включване, зумерът пиука веднъж, всички индикатори светват за 1 секунда и след това изгасват, което показва, че керамичният плот е влязъл в режим на изчакване.

Докоснете контрола ВКЛ/ИЗКЛ. Всички индикатори показват "-".



Поставете подходяща тенджерка върху зоната за готвене, която желаете да ползвате.

- Уверете се, че основата на тенджерката и повърхността на зоната за готвене са чисти и сухи.



Докосване на контроли за избор на зона за нагряване

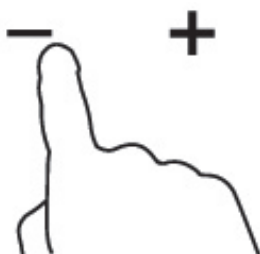


Изберете настройка за нагряване чрез докосване на контрола "-" или "+".

- Ако не изберете настройка за топлина в рамките на 1 минута, керамичният плот ще се изключи автоматично. Ще е необходимо да започнете отново от стъпка 1.

- Можете да промените настройка за топлина по всяко време в процеса на готвене.

- Задръжайки натиснати някои от тези бутони, стойността ще се настрои нагоре или надолу.

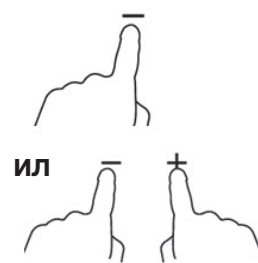


Завършване на готвене

Докосване на контроли за избор на зона за нагряване, която желаете да изключите



Изключете зона за готвене, като скролвате до "0" или докоснете контрола "-" и "+" заедно.



Изключете целия плот, като докоснете контрола ВКЛ/ИЗКЛ.



Внимавайте за топли пов



"H" ще показва, че зоната за готвене е твърде топла, за да бъде докосвана. Ще изчезне, когато повърхността се е охладила до безопасна температура. Може да се ползва и като функция за пестене на енергия, ако желаете да загреете тенджери, ползвайте котлон, който е все още топъл.

Заклучване на контроли

- Можете да заключите контроли за предотвратяване на неразрешена употреба (например деца да не включат случайно зони за готвене).
- Когато контролите са заключени, всички контроли, с изключение на ВКЛ/ИЗКЛ., са деактивирани

За заключване на контролите

Докоснете контрола за заключване

Индикаторът за таймер ще покаже "Lo"

За отключване на контролите

Уверете се, че керамичният плот е включен. Докоснете и задръжте контрола за заключване за определено време.



Когато плотът е в режим на заключване, всички контроли са деактивирани, с изключение на ВКЛ/ИЗКЛ. ①, винаги можете да изключите керамичния плот с ВКЛ/ИЗКЛ. ① контрола при извънредна ситуация, но ще трябва да отключите плота първо при следващата операция.

Контрол на таймер

Можете да ползвате таймера по два различни начина:
а. Можете да го ползвате като таймер за обратно броене. В този случай таймерът няма да изключи никоя зона за готвене, когато зададеното време изтече.

б. Можете да го настроите да изключва една или повече зони за готвене след като изтече зададеното време.

- Максималното време за таймер е 99 минути.

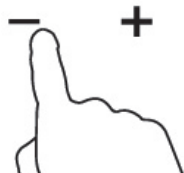
Ползването на таймер за обратно броене

Ако избирате някаква зона за готвене

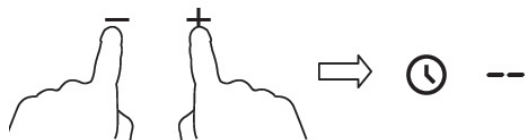
Уверете се, че плотът е включен.

Бележка: можете да ползвате обратния брояч дори ако не избирате зона за готвене.

Докоснете контрола на таймер, индикаторът на таймера ще светне; Задайте настройка на таймера, като докосвате контролите "-" или "+". Индикаторът на обратния брояч ще започне да свети и ще показвай дисплея на таймера



Докоснете "-" и "+" заедно, таймерът се отменя, а на дисплея на брояча ще се покаже "--".



Когато времето е зададено, обратното отброяване ще започне веднага. Дисплеят ще показва оставащото време и индикаторът на таймера ще свети в продължение на 5 секунди.



Зумерът ще пиука 30 секунди и индикаторът на таймера показва "--", когато завърши времето на настройката.



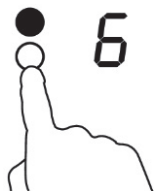
Съвет:

- Докосвайте контрола "-" или "+" на таймера веднъж, за да увеличите или намалите с 1 минута.
- Докосвайте контрола "-" или "+" на таймера, за да увеличите или намалите с 10 минути.
- Ако времето на настройката надвишава 99 минути, таймерът автоматично ще се върне на 0 минути.

Настройване на таймера да изключва една или повече зони за готвене

Настройте зоната

Докоснете зоната, която желаете да настроите



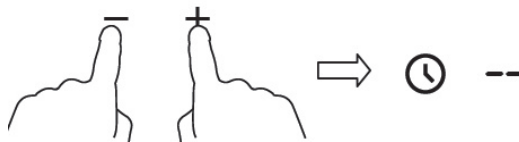
Докоснете контрола на таймер, индикаторът за време показва "10".



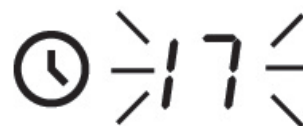
Настройте времето, като докоснете контролите "-" или "+" на таймера



Докоснете "-" и "+" заедно, таймерът се отменя, а на дисплея на брояча ще се покаже "--".



Когато времето е зададено, обратното броене ще започне веднага. Дисплеят ще показва останалото време и индикаторът на таймера ще свети 5 секунди.



Когато времето за готвене изтече, съответната зона за готвене ще се изключи автоматично. Дисплеят ще покаже "H", което означава топло



Бележка:

a. Червената точка до индикатора за ниво на мощност ще свети, за да покаже, че тази зона е избрана.



b. Ако искате да промените времето след като е настроен таймерът, трябва да започнете от стъпка 1.

c. Начинът за настройване на две зони е същият като споменатия.

Настройване на таймера да изключва повече от една зони за готвене

a. Ако повече от една зона за нагряване ползва тази функция, индикаторът на таймера ще показва най-ниското време. (Напр. За зона № 1 настройка за време 5 минути, за зона № 2 настройка за време от 15 минути, индикаторът за таймер показва "5").

БЕЛЕЖКА: Червената точка до индикатора за ниво на мощност ще светне.



(настройка на 5 минути)



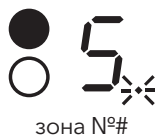
(настройка на 15 минути)



b. След като изтече времето за обратно броене, съответната зона ще се изключи. След това новия таймер за минути и точката на съответната зона ще светне.



Зона № 1#



зона №#



с. Когато времето за готвене изтече, съответната зона за готвене ще се изключи автоматично.



Бележка:

- Червената точка до индикатора за ниво на мощност ще свети, за да покаже, че тази зона е избрана



- Ако искате да промените времето след като е настроен таймерът, трябва да започнете от стъпка 1.

Защита от прегряване

Предоставеният температурен сензор може да следи температурата в керамичния плот. Когато се установи надвишена температура, керамичният плот ще спре да работи автоматично.

Предупреждение за остатъчна топлина

Когато плотът е работил известно време, ще има остатъчна топлина. Буквата "H" се появява, за да Ви предупреди да се пазите.

Време на работа по подразбиране

Друга характеристика за безопасност на плота е автоматичното изключване на уреда. Случва се винаги, когато забравите да изключите зона за готвене. Времето по подразбиране е указано в таблицата по-долу:

Нива на мощност	Таймер за работа по подразбиране (час)
1	8
2	8
3	8
4	4
5	4
6	4
7	2
8	2
9	2

УКАЗАНИЯ ЗА ГОТВЕНЕ



Бъдете внимателни при пържене, тъй като мазнината и олиото се нагряват бързо, особено ако ползвате Усилване на мощността.

При изключително високи температура мазнината и олиото ще се запалят спонтанно и това представлява сериозен риск от пожар.

Съвети за готвене

- Когато храната заври, намалете настройката за температура.
- Ползването на капак ще намали времето за готвене и ще пести енергия, като задържа топлината.
- Минимизирайте количеството течност или мазнина, за да намалите времето за готвене.
- Започнете да готвите на висока настройка и я намалете, когато храната се е загоряла.

Къкрене, готвене на ориз

- Къкрено се случва под точката на кипене, някъде около 85°C, когато мехурчетата все още се издигат поединично към повърхността на течността, която се готви. Тя е ключът към вкусните супи и крехки задушени ястия, защото вкусът се развива без храната да се разварява прекомерно. Следва да готвите и сосове на базата на яйца и съгъствани с брашно под точката на варене.
- Някои задачи, включително готвене на ориз по метода на попиването, може да изискват настройка над най-ниската, за да се гарантира, че храната се готви правилно в препоръчаното време.

Приготвяне на стек

За да сготвите сочен и пълен с уханны вкусове стек:

- Оставете месото на стайна температура за около 20 минути, преди да го готвите.
- Загрейте тиган с дебела основа.
- Намажете с четка и двете страни на стека с мазнина.

Поръсете малко количество мазнина в тигана и след това пуснете месото в загорения тиган.

- Обърнете стека само веднъж по време на готвене. Точното време на готвене ще зависи от дебелината на стека и колко изпечен го искате. Времето може да варира от около 2 до 8 минути на всяка страна. Натиснете стека, за да определите готовността му. Колкото по-твърд е, толкова по "сготвен" ще бъде.
- Оставете стека да почине върху топла чиния за няколко минути, за да може да се отпусне и да стане крехък, преди да го сервирате.

За пържене с разбъркване

- Изберете съвместим с керамичен плот уок с равна основа или голям тиган за пържене.
- Подгответе всички съставки и прибори. Пърженето с разбъркване следва да бъде бързо. Ако готвите големи количества, пригответе храната на по-малки порции.
- Загрейте предварително тигана за кратко и добавете две супени лъжици мазнина.
- Първо сгответе месото, оставете го настрани и го поддържайте топло.
- Изпържете с разбъркване зеленчуците. Когато са топли, но все още хрупкави, намалете настройката на зоната за готвене, върнете месото в тигана и добавете соса.
- Разбъркайте съставките леко, за да се уверите, че се загреват целите.
- Сервирайте веднага.

НАСТРОЙКИ ЗА ЗАТОПЛЯНЕ

Настройките по-долу са само за указание. Точната настройка ще зависи от няколко фактора, включително Вашите съдове за готвене и количеството, което готвите. Експериментирайте с керамичния плот, за да намерите настройките, които Ви пасват най-добре.

Настройки за затопляне	Пригодност
1 - 2	• Деликатно затопляне за малки количества храна • Разтопяване на шоколад, масло и храни, които изгарят бързо • Леко къкрене • Бавно затопляне
3 - 4	• Повторно загряване • Бързо къкрене • Готвене на ориз
5 - 6	• Палачинки
7 - 8	• Сотиране • Готвене на паста
9	• Пържене с разбъркване • Запичане • Завиране на супа • Варене на вода

ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

Какво?	Как?	Важно!
Всекидневното зацапване на стъклото (отпечатащи от пръсти, отпечатащи, петна, оставени от рана или разлети захарни неща по стъклото)	1. Изключете захранването на плота 2. Нанесете препарат за почистване на кухненски плотове, докато стъклото е все още топло (но не горещо!) 3. Изплакнете и забършете със сух чист парцал или хартиена кърпа. 4. Включете обратно захранването на плота	• Когато захранването на кухненския плот е изключено, няма да има индикация за "топла повърхност", но зоната за готвене може все още да е гореща! Бъдете особено внимателни. • Груби телчета, някои найлонови стъргалки и груби/абразивни почистващи агенти може да надраскат стъклото. Винаги четете етикета, за да проверите дали Вашият почистващ препарат или стъргалка са подходящи. • Никога не оставяйте следи от почистването върху готварския плот: стъклото може да се зацапа.
Изкипано, стопени неща и топли захарни течности върху стъклото	Махайте ги веднага с остър нож, макетен нож или стъргалка с острие на бръснач, подходящи за стъклокерамични кухненски плотове, но внимавайте за топли зони за готвене: 1. Изключете захранването на плота от стената. 2. Задръжте острието или прибора под ъгъл от 30° и търкайте замърсяването или разлятото на хладна зона на плота. 3. Почистете зацапаното или разлятото с домакинска хартия или хартиена кърпа. 4. Следвайте стъпки 2 до 4 за "Ежедневно зацапване на стъкло" по-горе.	• Махнете петната, оставени от разтопени или захарни неща или разлети неща възможно най-скоро. Ако бъдат оставени върху стъклото, може да е трудно да бъдат махнати или дори да увредят за постоянно повърхността на стъклото. • Опасност от порязване: когато бъде махнат капак за безопасност, острието в стъргалката е много остро. Полагайте изключителни грижи и винаги съхранявайте безопасно и извън обсега на деца.
Разлято върху контроли с докосване	5. Изключете захранването на плота 6. Попийте разлятото 7. Изтрийте зоната с контроли с докосване с чиста влажна гъба или парцал. 8. Изтрийте зоната до изцяло сухо с хартиена кърпа. 9. Включете обратно захранването на плота	• Плотът може да изпиука и да се изключи, а контролите с докосване може да не функционират, докато има течност по тях. Уверете се, че сте изтрили зоната на контроли с докосване, преди да включите плота.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможни причини	Какво да се прави
Кухненският плот не може да бъде включен.	Няма захранване.	Уверете се, че керамичният плот е свързан към захранването и че е включен. Проверете дали има спиране на тока във Вашия дом или област. Ако сте проверили всичко и проблемът продължи, обадете се на квалифициран техник.
Контролите с докосване не реагират.	Контролите са заключени.	Отключете контролите. Вижте раздела "Ползване на Вашия керамичен плот" за инструкции.
Контролите с докосване да трудни за управление.	Може да има леко покритие от вода над контролите или Вие може да ползвате върха на пръстите си, когато докосвате контролите.	Уверете се, че зоната на контролите с докосване е суха и ползвайте възглавничката на пръста Ви, когато докосвате контролите.
Стъклото се надрасква.	Съдове за готвене с груби ръбове. Ползват се неподходящи, абразивни стъргалки или почистващи продукти.	Ползвайте съдове за готвене с равни и гладки основи. Вижте "Почистване и подходящи съдове за готвене". Вижте "Грижа и почистване".
Някои тигани издават звуци от пукане или щракане.	Това може да е причинено от конструкцията на Вашите готварски уреди (слоеве различни метали вибрират различно).	Това е нормално за готварски уреди и не показва повреда.

Показване на грешки, съвети и препоръки

Котлонът има функция за самодиагностика, която позволява на техника да провери няколко компонента без разглобяване.

Код на грешка	Проблем	Решение
Няма Автоматично възстановяване		
E0	Нулева грешка.	Свържете отново дисплейната платка и захранващата платка. Сменете захранващата платка.
E1	Грешка в температурния датчик на стъклокерамичната плоча – прекъсната верига.	Проверете връзката или сменете температурния датчик.
E2	Грешка в температурния датчик на стъклокерамичната плоча – късо съединение.	
E7	Грешка в температурния датчик на стъклокерамичната плоча.	
C1	Висока температура на датчика на стъклокерамичната плоча.	Изчакайте температурата да спадне. Натиснете „ON/OFF“ за рестарт.
E3	Грешка в температурния датчик NTC – прекъсната верига.	Сменете дисплейната платка.
E4	Грешка в температурния датчик NTC – късо съединение.	
EL	Захранващото напрежение е под нормата.	Проверете дали електрозахранването е в норма. Включете котлона, след като напрежението се нормализира.
EH	Захранващото напрежение е под нормата.	
EU	Комуникационна грешка.	Свържете отново дисплейната платка и захранващата платка. Ако е необходимо – сменете ги.

ИНСТАЛИРАНЕ

Избор на оборудване за инсталация

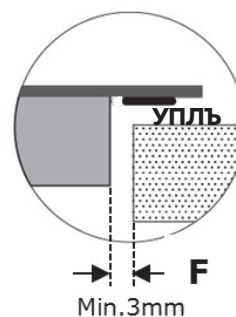
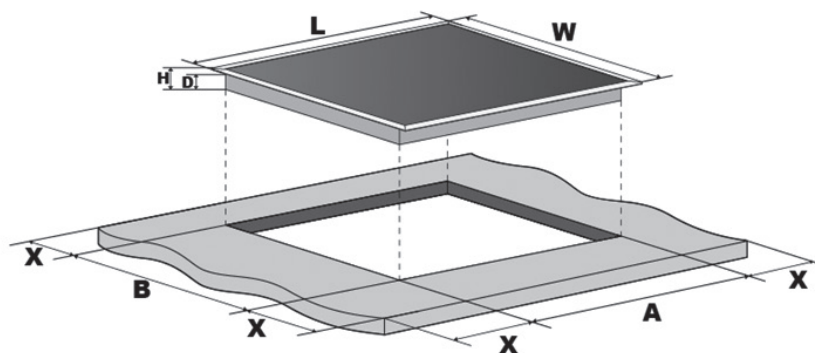
1. Срежете работната повърхност според размерите, посочени на чертежа.

За целите на инсталацията и ползването, следва да се запази пространство от поне 50 mm около отвора. Уверете се, че дебелината на работната повърхност е поне 30 mm. Моля, изберете устойчив на топлина и изолиран материал за работна повърхност (дърво и подобни влакнести или хигроскопични материали не се ползват за материал на работна повърхност, ако не са импрегнирани), за да се избегне токов удар и по-голяма деформация, причинена от излъчване на топлина от котлона. Както е указано по-долу:



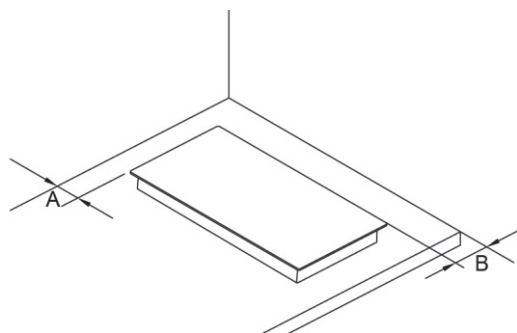
БЕЛЕЖКА

Безопасното разстояние между страните на котлона и вътрешните повърхности на плота над него следва да бъде поне 3 mm.



A	B	C	D	E	F	G
268+4 mm	500+4 mm	50mm мини	50mm мини	50mm мини	50mm мини	3mm мини

2. Керамичният готварски плот може да се ползва върху плота на шкаф. Керамичният плот следва да бъде поставен хоризонтално. Както е указано по-долу:



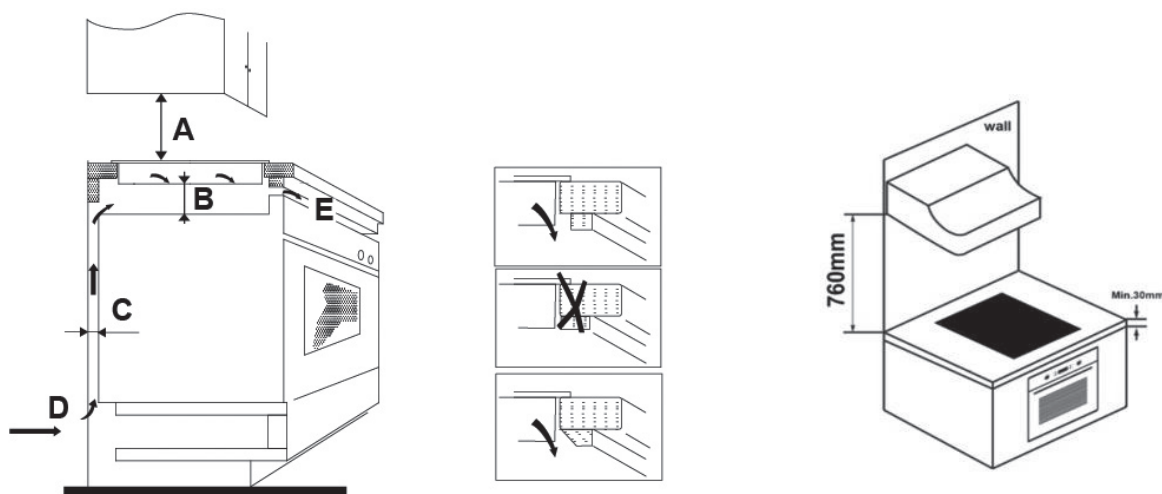
A	B
50mm мини	50mm мини

При всички обстоятелства се уверете, че керамичният плот за готвене се проветрява добре и изходът и входът за въздух не са блокирани. Уверете се, че керамичният плот за готвене е в добро работно състояние. Както е показано по-долу.



БЕЛЕЖКА

Безопасното разстояние между котлон и шкафа над него следва да бъде поне 760 mm.



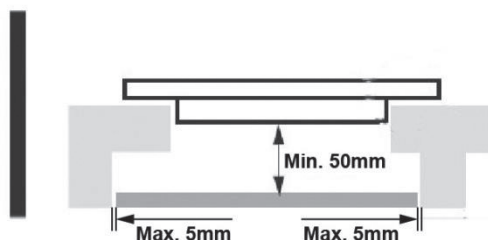
A(mm)	B(mm)	C(mm)	D	E
760	50 мини	20 мини	Вход за въздух	Изход за въздух 5mm



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Осигурете подходяща вентилация

Уверете се, че керамичният плот за готвене се проветрява добре и изходът и входът за въздух не са блокирани. За избягване на случайно докосване на топлото дъно на плота или неочакван токов удар по време на работа, необходимо е да се постави дървена вложка, фиксирана с винтове, на минимално разстояние от 50 mm от дъното на плота. Следвайте инструкциите по-долу.



Съществуват вентилационни отвори около външната част на плота. ТРЯБВА да се уверите, че тези отвори не са блокирани от работния плот, когато го поставите на мястото му.



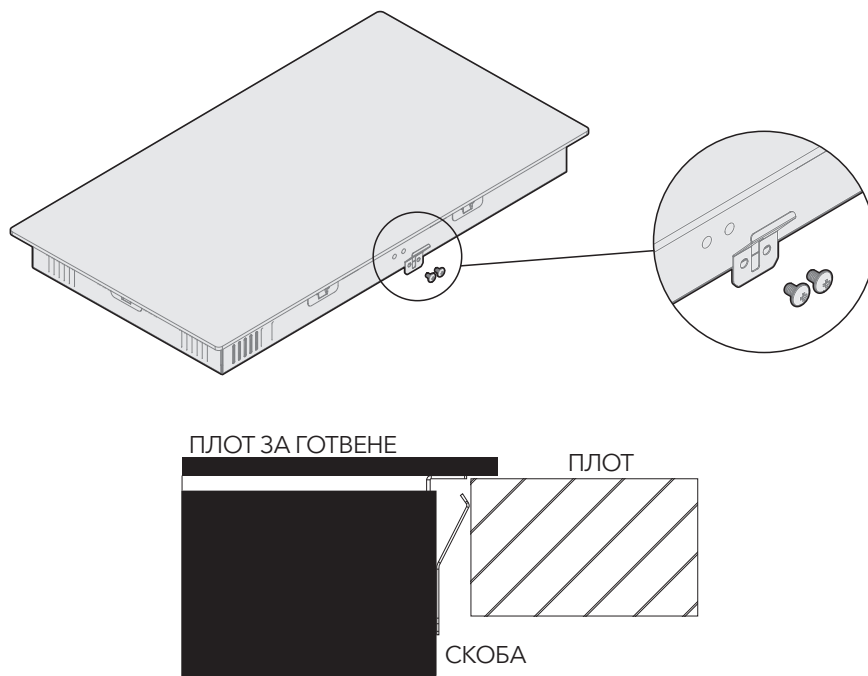
- И майте предвид, че лепилото, което съединява пластмасов или дървен материал към мебелите, трябва да е устойчиво на температура поне 150°C, за да се избегне деформиране.
- Затова трябва задната стена, в съседство или около повърхностите, да издържа температура от 90°C.

Преди поставяне на фиксиращите скоби

Уредът следва да бъде поставен на стабилна, равна повърхност (ползвайте опаковката). Не прилагайте сила върху контролите, които се подават от плота.

Фиксирайте плота върху работната повърхност, като завинтите четири скоби на дъното му (виж изображението) след инсталация

Настройване на позицията на скобата, за да пасва на различни дебелина на плота на мебелите.



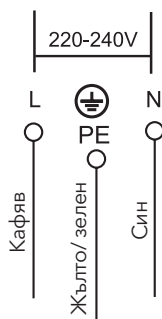
При никакви обстоятелства скобите не могат да докосват вътрешните повърхности на работни плот след инсталацията (виж изображението).

Предпазни мерки

1. Керамичният плот трябва бъде монтиран от квалифициран персонал или техници. Имаме професионалисти на Ваше разположение. Моля, никога не правете сами операцията.
2. Керамичният плот не бива да се монтира към охлаждащо оборудване, съдомиялни машини и ротационни сушилни.
3. Керамичният плот се инсталира така, че да може да се осигури подобро излъчване на топлината, за да се подобри неговата надеждност.
4. Стената и зоната на индуцирана топлина над работната повърхност следва да издържат на топлина.
5. За избягване на повреда, слоевете на плота и лепящото вещество трябва да бъдат устойчиви на топлина.
6. Не бива да се ползва парочистачка.
7. Този керамичен плот може да се свързва само към захранване със импеданс на системата от поне 0.427 ohm. При необходимост, моля, консултирайте се с орган, отговарящ за електроснабдяването, за информация за импеданса на системата.

Свързване на плота към захранване от мрежата

Захранването следва да бъде свързано съгласно съответния стандарт или еднополюсен прекъсвач на верига. Начинът на свързване е указан по-долу.



1. Ако кабелът е повреден или има нужда да бъде подменен, това следва да се направи от след продажбен техник с помощта на подходящи инструменти, за да бъдат избегнати инциденти.
2. Ако уредът се свързва директно към мрежата, трябва се инсталира еднополюсен прекъсвач на верига с минимално отстояние от 3 mm между контактите.
3. Инсталаторът трябва да гарантира, че е направена правилната електрическа връзка и че тя съответства на регламентите за безопасност.
4. Кабелът не трябва да се прегъва или притиска.
5. Кабелът трябва да се проверява редовно и да се сменя само от подходящо квалифицирано лице.



повърхността на дъното и захранващият кабел не са достъпни след инсталация.



ИЗХВЪРЛЯНЕ: Не
Изхвърляйте този
продукт в несортиран
домакински отпадък.
Необходимо е отделно
събиране на такъв
отпадък за специално
третиране.

Този уред е етикетиран съгласно европейска Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО). С уреждането на правилното изхвърляне на уреда Вие ще помогнете да бъде предотвратена възможно вреда за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха били причинени, ако той бъде изхвърлен неправилно.

Символът върху продукта показва, че той не може да бъде третиран като нормален домакински отпадък. Следва да бъде занесен на подходящо място за събиране за рециклиране на електрически и електронни изделия.

Този уред изисква изхвърляне на отпадъци от специалист. За повече информация за третирането, възстановяването и рециклирането на този продукт, моля, свържете се Вашия местен съвет, службата за Вашия домакински отпадък или магазина, от където сте го закупили.

За по-подробна информация за третирането, възстановяването и рециклирането на този продукт, моля, свържете се Вашия местен съвет, службата за Вашия домакински отпадък или магазина, от където сте закупили продукта.

Gratulálunk az új kerámia főzőlapjához!

A termék használata előtt alaposan olvassa át a használati útmutatót és őrizze meg azt a későbbiek során is.
A beszereléshez olvassa el az erre vonatkozó szakaszt.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

Az Ön biztonsága kiemelten fontos számunkra, ezért kérjük, hogy alaposan olvassa el a tájékoztatót.

BESZERELÉS

Áramütés veszély!

- Mielőtt bármilyen munkát végez az eszközön, válassza le a hálózati áramforrásról azt.
- Kizárólag védőfölddel ellátott elektromos hálózaton használható!
- Az elektromos szerelést kizárólag képzett szakember végezheti.
- A fenti tanácsok figyelmen kívül hagyása halálos áramütést okozhat.

Éles peremek

- Legyen óvatos - a panel szélei élesek.
- A nem megfelelő kezelés mély vágásokat okozhat.

Fontos biztonsági előírások

- Használat előtt alaposan olvassa át a kezelési útmutatót.
- Soha ne helyezzen éghető anyagot a készülékre.
- Kérjük, hogy adja át ezt a kezelési útmutatót a beszerelést végző szakembernek.
- A leírásnak megfelelően kell a készüléket beszerelni, ellenkező esetben az üzemeltetése balesetveszélyes.
- A készülék beszerelése és a védőföldelés megfelelő alkalmazása szakembert igényel.
- A készüléket csak külön áramtalanító kapcsolóval ellátott áramkörre szabad csatlakoztatni.
- A nem megfelelő beszerelés esetén a jótállás azonnal érvényét veszíti.
- A készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek csak megfelelő felügyelet mellett használhatják.
- Ne engedje gyermekét a készülékkel játszani.
- A sérült tápkábelt azonnal cseréltesse ki egy szakemberrel.
- Figyelmeztetés: ha a felületen repedést lát, haladéktalanul áramtalanítsa a készüléket.
- Ne helyezzen fém eszközöket (kés, villa, kanál, stb.) a készülékre, mert felforrósodhatnak.
- Ne használjon gőztisztítót a főzőlap tisztításához.
- A készüléket nem szabad külső időzítővel, vagy távvezérlő rendszerrel üzemeltetni.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Tűzveszély: ne tároljon semmit a főzőlapon.
- A főzési folyamat folyamatos felügyeletet igényel.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A főzőlapon hagyott olajos edényben sütés tűzveszélyes! SOHA ne próbálja meg vízzel eloltani a lángokat, használjon egy fedelet, vagy tűztakarót!

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS

Áramütés veszély

- Ne használja a törött, vagy megrepedt főzőlapot. Ha bármilyen külsérelmi nyomot lát, azonnal áramtalanítsa a készüléket a kismegszakítóval és hívjon szakembert a hiba elhárításához.
- Tisztítás és karbantartás idejére áramtalanítsa a készüléket.
- A fentiek be nem tartása halálos áramütéshez vezethet.

Egészségügyi kockázat

- Ez a készülék megfelel az elektromágneses eszközökre vonatkozó előírásoknak.
- A szívritmus-szabályozóval vagy más elektromos implantátummal (például inzulinpumpával) rendelkező személyek azonban a készülék használata előtt konzultáljanak orvosukkal vagy az implantátum-gyártójukkal, hogy megbizonyosodjanak arról, nem érinti-e őket az elektromágneses mező hatása.
- A fentiek be nem tartása akár halált is okozhat.

Égési sérülések, forró felületek

- A használat során a készülék felületei felforrósodhatnak, melyek égési sérülést okozhatnak.
- Ne érjen ezekhez a felületekhez, amíg a készülék le nem hűl.
- Tartsa távol gyermekét a készüléktől.
- Az edények fogantyúi felforrósodhatnak. Ügyeljen rá, hogy a serpenyő nyele ne lógjon a többi főzőmező fölé.
- A fenitek be nem tartása égési sérülésekhez vezethet.

Vágás veszély

- A felülettisztító penge nagyon éles! Kiemelten figyeljen oda a használatakor és mindig tartsa gyermekétől elzárt helyen.
- A fenti előírás be nem tartása vágott sebeket eredményezhetnek.

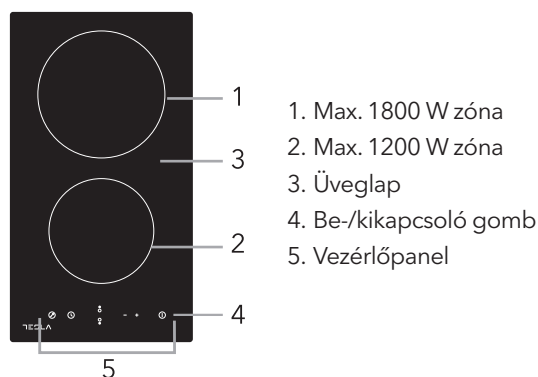
Fontos biztonsági előírások

- Soha ne hagyja a bekapcsolt készüléket felügyelet nélkül. A túlhevített zsiradékok tűz- és balesetveszélyesek.
- Soha ne használja a készüléket tároló felületként.
- Soha ne hagyjon tárgyat, vagy eszközt a készüléken.
- Ne helyezzen mágnesezhető tárgyakat (bankkártya, memóriakártya), vagy elektronikus berendezéseket (számítógépek, zenelejátszók, stb.) a készülék közelébe, mivel az elektromágneses mező tönkretelheti ezeket.
- Soha ne használja a készüléket fűtésre.
- Használat után rögtön kapcsolja ki a készüléket a használati útmutatás alapján. Ne hagyatkozzon az edényfelismerő rendszerre a zónák kikapcsolásakor.
- Ne ültesse gyermekét a főzőlapra és ne engedje, hogy a készülék közelében játszanak.
- Ne tároljon a gyermeke számára vonzó tárgyakat a készülék feletti szekrényben. A főzőlapra felmászó gyermeket súlyosan megsérülhetnek.
- Ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül, ha a készülék be van kapcsolva.
- Gyermekek, vagy fogyatékkal élő személyek kizárólag felügyelet mellett használhatják a készüléket.

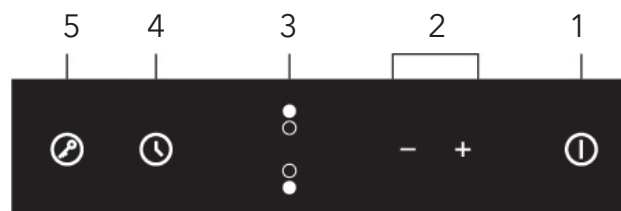
- Ne kísérelje meg otthoni módszerekkel megszerelni az esetlegesen meghibásodott készüléket. Minden esetben kérje szakember segítségét.
- Ne ejtsen és ne tároljon nehéz tárgyakat a főzőlapon.
- Ne álljon rá a készülékre.
- Ne használjon sérült edényeket a készüléken.
- Ne használjon súrolószereket a tisztításhoz, mivel ezek összekarcolják az üvegfelületet.
- Ezt a készüléket otthoni felhasználásra tervezték. Nem alkalmasak üzemi konyhákban történő használatra.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A készülék elemei használat közben felmelegsznek.
- Ügyeljen rá, hogy ne érjen a felmelegedett alkatrészekhez.
- Gyermekei kizárólag 8 éves kor felett és felügyelet mellett használhatják a főzőlapot.

TERMÉKISMERTETŐ

Felső nézet



Vezérlőpanel



Termékinformációk

A speciális, mikroprocesszor által vezérelt fűtőszálakkal történő főzés rendkívül biztonságos és kényelmes minden család számára.

A kerámia főzőlap a fejlesztés során kapott visszajelzések alapján személyre szabott kialakításokat alkalmaz. A főzőlap biztonságos és megbízható teljesítményt nyújt, kényelmessé téve a mindennapokat.

Működési elv

A kerámia főzőlap speciális fűtőszálakkal működik, a hőt közvetlenül átadva az edényeknek.

Mielőtt használni kezdi a készüléket

- Olvassa el alaposan a használati útmutatást, külön figyelmet fordítva a "Biztonsági előírások" részre.
- Távolítsa el az összes védőfóliát a készülékről.

Specifikációk

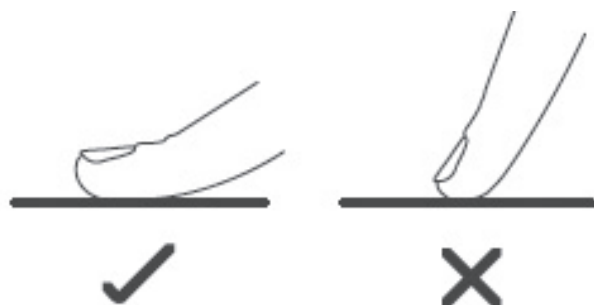
Főzőlap típusa	HV3201MB
Zónák száma	2 zóna
Bemeneti feszültség	220-240V~ 50Hz or 60Hz
Teljesítmény	2700-3300W
Termék méretei (szél. x mély. x mag. mm)	288X520X55
Beépítési méretek AxB (mm)	268X490

A súly és méretek csak közelítő értékek. Mivel a termékeink folyamatos fejlesztésen mennek keresztül, ezért a specifikáció változhat.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Érintőgombok

- A gombok a leggyengédebb érintésre is reagálnak, nem szükséges erő kifejtése.
- Használja az ujjbegyét az ujjhegye helyett.
- Minden érintésnél csipogással jelez a készülék.
- Ügyeljen rá, hogy a gombok mindig tiszták és szárazak legyenek, valamint ne fedje el azokat semmi. Akár egy csepp víz is megzavarhatja a működésüket.

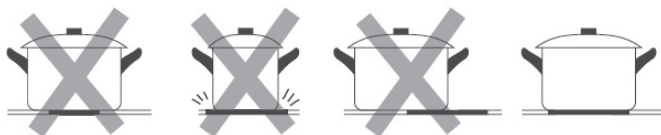


A megfelelő edény kiválasztása

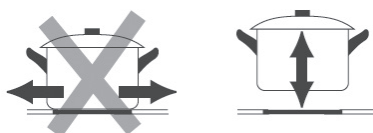
Ne használjon olyan edényt, amelynek az alja egyenetlen, vagy ívelt.



Bizonyosodjon meg arról, hogy az edény alja megfelelően stabil legyen és az átmérője megegyezzen az éppen használt főzőzónával. Mindig a zóna közepére helyezze az edényt.



Ne húzza végig az edényeket az üvegfelületen, mert a felülete megsérülhet.

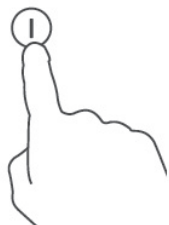


A főzőlap használata

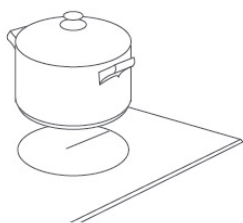
A főzés elkezdése

A bekapcsolást egy rövid hangjelzés kíséri, majd a visszajelzőn 1 mp után az összes fény kialszik.

Érintse meg a használni kívánt zónát."



Helyezze rá a főzőlapra a megfelelő edényt.



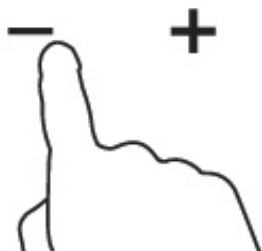
- Győződjön meg arról, hogy az edény alja, valamint a főzőlap is száraz.

Érintse meg a főzőzóna választó gombot.



Válassza ki a kívánt hőfokot a "-" és a "+" gombokkal.

- Ha 1 percen belül nem választ ki semmit, akkor a készülék magától kikapcsol. Ebben az esetben az első lépéstől kell kezdenie a folyamatot.
- Főzés közben a fokozatok szabadon állíthatók.
- Ha bármelyik gombot lenyomva tartja, a hőfok felfelé vagy lefelé módosul.



A főzés befejeztével

Kapcsolja ki a főzőlapot az ON/OFF megérintésével.



Kapcsolja ki a főzőzónát a "-" érték eléréséig, vagy a "-" és a "+" gomb egyszerre történő lenyomásával.



Érintse meg a használni kívánt zónát.



Vigyázzon a forró felületekkel!

A "H" betű jelzi Önnek, hogy melyik zóna forró még. Amint lehűlt egy biztonságos hőmérsékletre az indikátor eltűnik. A maradék hővel melegen tarthatja az edényben lévő ételt, ezzel energiát is spórolhat.



A vezérlőpanel lezárása

- Könnyedén lezárhatja a vezérlőpanelt a biztonsága érdekében akár használat közben.
- Ha a vezérlőpanel zárva van, csak a be/kikapcsológomb működik, de a főzőzónákat nem lehet állítani.

A lezáráshoz

Érintse meg a lezárás gombot.

A lezárás melletti jelzőfény világítani kezd.

A feloldáshoz

Győződjön meg arról, hogy a készülék be van-e kapcsolva. Tartsa lenyomva a lezárás gombot.



When the hob is in the lock mode, all the controls are disable except the ON/OFF ①, you can always turn the ceramic hob off with the ON/OFF ① control in an emergency, but you will need to unlock the hob first in the next operation.

Timer control

You can use the timer in two different ways:

- You can use it as a minute minder. In this case, the timer will not turn any cooking zone off when the set time is up.
- You can set it to turn one or more cooking zones off after the set time is up.

- The maximum time of the timer is 99 minutes

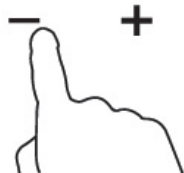
Az időzítő használata emlékeztetőként

If you are not selecting any cooking zone

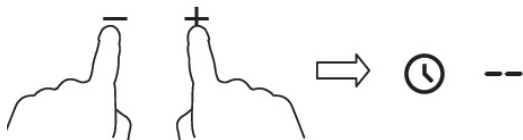
Győződjön meg róla, hogy a főzőlap be van kapcsolva.

Megjegyz.: a funkciót akkor is használhatja, ha nincs kiválasztva főzőzóna.

Érintse meg az időzítő vezérlőt, az időzítő kijelzője villogni fog; Állítsa be az időzítő beállítását a "-" vagy "+" vezérlők megérintésével. A percmutató villogni kezd, és megjelenik az időzítő kijelzőjén.



A "-" és a "+" együttes megérintésével az időzítő megszűnik, és a perckijelzőn megjelenik a "--".



Amikor az idő be van állítva, azonnal elkezdődik a visszaszámlálás. A kijelzőn megjelenik a hátralévő idő, és az időzítő jelzője 5 másodpercig villogni fog.



A hangjelzés 30 másodpercig hallható, és az időzítő kijelzője "--" jelzést mutat, amikor az idő lejárt.



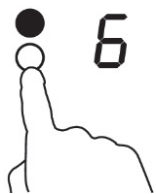
Tipp:

- Érintse meg egyszer az időzítő "-" vagy "+" gombját az 1 perccel való csökkentéshez vagy növeléshez.
- Érintse meg és tartsa lenyomva az időzítő "-" vagy "+" gombját a 10 perces csökkentéshez vagy növeléshez.
- Ha a beállított idő meghaladja a 99 percet, az időzítő automatikusan visszaáll 0 percre.

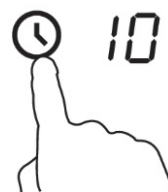
Az időzítő beállítása egy vagy több főzőzóna kikapcsolásához

Egy zóna beállítása

Érintse meg a beállítani kívánt zónát



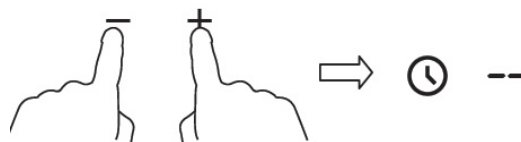
Érintse meg az időzítő vezérlőt, az időzítő kijelzője "10" jelzést mutat.



Állítsa be az időt az időzítő "-" vagy "+" gombjának megérintésével.



A "-" és a "+" együttes megérintésével az időzítő megszűnik, és a perckijelzőn "--" jelenik meg.



Amikor az idő be van állítva, azonnal elkezdődik a visszaszámlálás. A kijelzőn megjelenik a hátralévő idő, és az időzítő jelzője 5 másodpercig villogni fog.



Ha a főzési időzítő lejár, a megfelelő főzőzóna automatikusan kikapcsol. A kijelzőn "H" jelenik meg, ami azt jelenti, hogy forró.



Megjegyzés:

a. A teljesítményszintjelző melletti piros pont világít, jelezve, hogy a zóna ki van választva.



b. Ha az időzítő beállítása után szeretné megváltoztatni az időt, akkor az 1. lépéstől kell kezdenie.

c. A két zóna beállításának módszere megegyezik a fent említettekkel.

Az időzítő beállítása egyenél több főzőzóna kikapcsolásához

a. Ha több főzőzóna használja ezt a funkciót, az időzítő kijelzője a legalacsonyabb időt mutatja. (pl. az 1# zóna beállítási ideje 5 perc, a 2# zóna beállítási ideje 15 perc, az időzítő kijelzője "5"-t mutat).

MEGJEGYZÉS: TA teljesítményszintjelző melletti piros pont villogni fog.



(5 percre állítva)



(15 percre állítva)



b. A visszaszámláló időzítő lejártá után a megfelelő zóna kikapcsol. Ezután megjelenik az új min. időzítő és a megfelelő zóna pontja villogni fog.



zone 1#

zone 2#



c. Ha a főzési időzítő lejár, a megfelelő főzőzóna automatikusan kikapcsol.



Megjegyzés:

- A teljesítményszintjelző melletti piros pont világít, jelezve, hogy a zóna ki van választva.



- Ha az időzítő beállítása után szeretné megváltoztatni az időt, akkor az 1. lépéstől kell kezdenie.

Túlmelegedés elleni védelem

A kerámialapos főzőlap belsejében lévő hőmérsékletet egy hőmérsékletérzékelővel felszerelve lehet nyomon követni. Ha túlzott hőmérsékletet észlel, a kerámialapos főzőlap automatikusan leállítja a működést.

FŐZÉSI TANÁCSOK



A PowerBoost funkcióval az olaj és egyéb zsiradékok is rendkívül gyorsan melegszenek. Egy bizonyos hőmérséklet felett ezek képesek kigyulladni, ezért kiemelten figyeljen oda sütés közben.

Főzési tippek

- Ha az étel elérte a forráspontját, akkor vegye visszább a teljesítményt.
- Használjon fedelet az edényeken, így hamarabb felmelegszik az étel.
- Használja a szükséges legkevesebb folyadékot a főzéshez.
- Kezdje a főzést magas hőmérsékleten, majd fokozatosan csökkentse a teljesítményt.

Rizs párolás

- A lassú párolás kb. 85°C-on történik. Ekkor a főzőfolyadékban a buborékok nagyon lassan érik el a felszínt. Ez a titka számos ételnek, mint pl. a tökéletes párolt rizsnek is.
- Vannak olyan esetek is, amikor a hirtelen felmelegítést követően vissza kell venni a főzőlap teljesítményét, hogy ezzel érjük el a kívánt hatást.

Steak sütése

Az ízletes és szaftos steak sütésének a titka:

1. Hagyja szobahőmérsékleten a kiválasztott húst kb. 20 percig a sütés előtt.
2. Forrósítsa fel egy serpenyőt.
3. A steak mindkét oldalát olajozza be. Egy pár csepppet tegyen az edénybe is, majd tegye bele a húst.
4. A steaket sütés közben csak egyszer szabad megfordítani.

Maradék hő

Ha hosszabb ideig használta a készüléket, akkor a felület még sokáig meleg marad. Erre egy "H" betű figyelmezteti Önt.

Beépített időzítő

Egy másik biztonsági elem a főzőlapban az automatikus kikapcsolás. Ez abban az esetben lép közbe, ha elfelejtené lekapcsolni valamelyik zónát.

Power level	Default working timer (hour)
1	8
2	8
3	8
4	4
5	4
6	4
7	2
8	2
9	2

A sütés ideje függ a kívánt állagtól. 2-8 perc oldalanként. Nyomkodja meg a steaket sütés közben.

Minél keményebb, annál jobban átsült a hús.

5. Pihentesse az elkészült steaket egy előmelegített tányéron mielőtt felszolgálná azt.

Rázva pírítás

1. Válassza ki az edényhez megfelelő főzőzónát.
2. Minden hozzávalót készítsen elő. Ez a sütési technika gyorsaságot igényel. Ha nagy mennyiséget készít, akkor szedje szét több kisebb adagra.
3. Forrósítsa fel az edényt, majd tegyen bele két evőkanálnyi olajat.
4. Előbb a húst készítse benne, majd tegye félre.
5. Jöhetnek a zöldségek. Amikor már felmelegedtek az edényben, de még ropogósak, akkor vegye lejjebb a teljesítményt és adja hozzá a kívánt szószoikat.
6. Rázza össze alaposan a hozzávalókat, hogy egyenletesen átpiruljanak.
7. Azonnali tálalás javasolt.

HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSOK

A lenti beállítások csak tájékoztató jellegűek. A helyes beállítás számos külső tényezőtől függ, úgy mint az edények minősége, az alapanyagok mennyisége. Tapasztalja ki, hogy melyik fokozat milyen főzési, sütési feladatra alkalmas Önnél.

Fokozat	Mihez ajánlott
1 - 2	• kis mennyiségű étel felmelegítéséhe • csó oládé, vagy vaj olvasztásához, vagy ételekhez, melyek nagyon hamar odaégnek • lassú főzéshe • lassú melegítéshe
3 - 4	• új amelegítés • gyors főzé • rizsfőzé
5 - 6	• palacsintáho
7 - 8	• pirítá • tésztafőzé
9	• sült ételek észítéséhez • gyors sütéshe • evések felfor alásához • víz for alásához

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Mit?	Hogyan?	Fontos!
Mindennapos foltok (ujjlenyomatok, az étel főzése során otmaradt foltok)	1. Áramtalanítsa a készüléket. 2. Alkalmazzon a készülékhez kapható tisztítószeret. 3. Törölje át előbb nedves, majd egy száraz ronggyal. 4. Ezután visszakapcsolhatja a főzőlapot (ha folytatja a főzést).	• Ha kikapcsolja a főzőlapot, akkor nem fogja jelezni, ha valamelyik főzőzóna forró. Legyen körültekintő! • Na használjon súrolószert, melyek felkarcolhatják az üvegfelületet. • Alaposan takarítsa le a tisztítószer maradványokat, mert az üveg elszíneződhet.
Kifutott ételek, cukros maradványok	Ezeket azonnal távolítsa el a főzőlapról egy éles késsel, vagy pengés tisztítóval. 1. Áramtalanítsa a készüléket. 2. Tartsa a pengét kb. 30° szögben és így kaparja le az odaégett foltokat. 3. A maradványokat törölje le egy nedves, majd egy száraz ronggyal. 4. Tegyen így minden odaégett ételmaradvánnyal.	• Ha hagyja kihűlni az odaégett ételmaradványokat, akkor az üvegfelület károsodhat. • Vágás veszély: különös figyelemmel járjon el pengés tisztításkor.
A vezérlőpanel tisztítása	5. Kapcsolja ki a készüléket. 6. Itassa fel a kiömlött folyadékot egy ronggyal. 7. Törölje szárazra a felületet. 8. Visszakapcsolhatja a készüléket. 9. Switch the power to the cooktop back on.	• Ha a főzőlap vezérlőpaneljé e ráfolyik valami, akkor előfordulhat, hogy a készülék kikapcsol. Törölje szárazra a vezérlőpanel felületét.

HIBAEELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges okok	Mit tegyen
A főzőlapot nem lehet bekapcsolni.	Nincs áram.	Ellenőrizze, hogy kerámia főzőlap csatlakoztatva van-e az elektromos hálózathoz, és hogy a kismegszakító fel van-e kapcsolva. Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás otthonában vagy környékén. Ha mindent megvizsgált, és a probléma továbbra is fennáll, hívjon képzett szakembert.
A vezérlőpanel nem működik.	A vezérlőpanel le van zárva.	Oldja fel a lezárást. Lásd a "Vezérlőpanel lezárása" fejezetet.
Az érintőgombok nehezen reagálnak.	Elképzelhető, hogy nedves a felület, vagy pedig az ujjhegyével próbálja megnyomni a gombot.	Törölje át a felületet egy száraz ronggyal, valamint használja az ujjbegyét.
Karcos az üvegfelület.	Sérült edény. Nem a megfelelő tisztítószer alkalmazása.	Lásd "A megfelelő edény kiválasztása" részt. Lásd "Tisztítás és karbantartás" rész.
Bizonyos edények pattogó hangot adnak ki.	Ez az edény kialakításából fakadnak. A különböző rétegeknek más-más hőtágulási jellemzői vannak.	Ez normális és nem jelez hibát.

Hibakód kijelzés, tippek és javaslatok

1. A főzőlap önellenőrző funkcióval van ellátva. Ezzel a teszttel a technikus több alkatrész működését is ellenőrizheti anélkül, hogy szétszerelné vagy eltávolítaná a főzőlapot a munkafelületről.
2. Hiba kód jelenik meg a használat során, és megoldási lehetőségek:

Hibakód	Probléma	Megoldás
Nincs automatikus visszaállítás		
E0	Nulla hiba	Csatlakoztassa újra a kijelző panelt és a táppanelt. Cserélje ki a táppanelt.
E1	Kerámia lap hőmérséklet-érzékelő hiba - nyitott áramkör	Ellenőrizze a kapcsolatot, vagy cserélje ki a kerámia lap hőmérséklet-érzékelőt.
E2	Kerámia lap hőmérséklet-érzékelő hiba - rövidzárlat	
E7	Kerámia lap hőmérséklet-érzékelő hiba	
C1	Kerámia lap hőmérséklete túl magas	Várjon, amíg a kerámia lap hőmérséklete visszaáll a normál értékre. Nyomja meg az "ON/OFF" gombot az egység újraindításához.
E3	NTC hőmérséklet-érzékelő hiba - nyitott áramkör	Cserélje ki a kijelző panelt.
E4	NTC hőmérséklet-érzékelő hiba - rövidzárlat	
EL	A tápfeszültség a névleges érték alatt van	Ellenőrizze, hogy a tápellátás normális-e.
EH	A tápfeszültség a névleges érték fölött van	
EU	Kommunikációs hiba	Csatlakoztassa újra a kijelző panelt és a táppanelt. Cserélje ki a táppanelt vagy a kijelző panelt.

BESZERELÉS

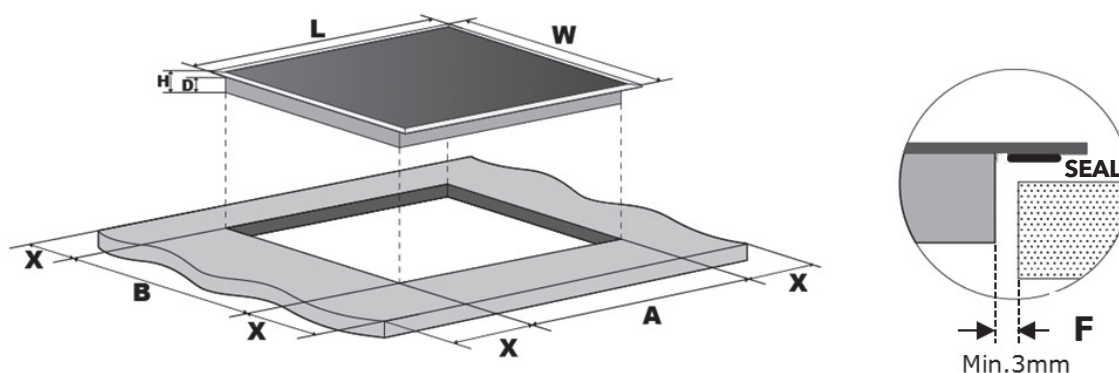
Selection of installation equipment

1. A lenti méretábrázolat alapján vágja ki a munkalapot.

Ideális esetben a kivágott lyuk körül még legalább 5 cm munkapultnak kell maradnia. Győződjön meg arról, hogy a munkapult vastagsága legalább 30 mm. Csakis hőálló anyagokat válasszon (fa és egyéb növény anyagokból készült munkapultok csak a megfelelő bevonattal ellátva használhatók), hogy elkerülje a tűzveszélyt.

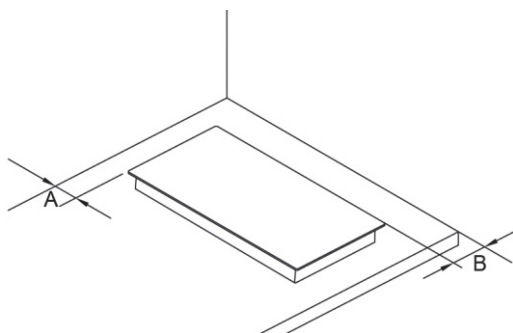
MEGJEGYZÉS

A biztonságos távolság a főzőlap és a munkalap belső élei között minimum 3 mm!



L(mm)	W(mm)	H(mm)	D(mm)	B(mm)	X(mm)	F(mm)
268+4 mm	500+4 mm	50mm mini	50mm mini	50mm mini	50mm mini	3mm mini

2. A kerámia főzőlap a szekrény asztalján használható. A főzőlapot vízszintesen kell elhelyezni. Az alábbi ábrán látható módon:

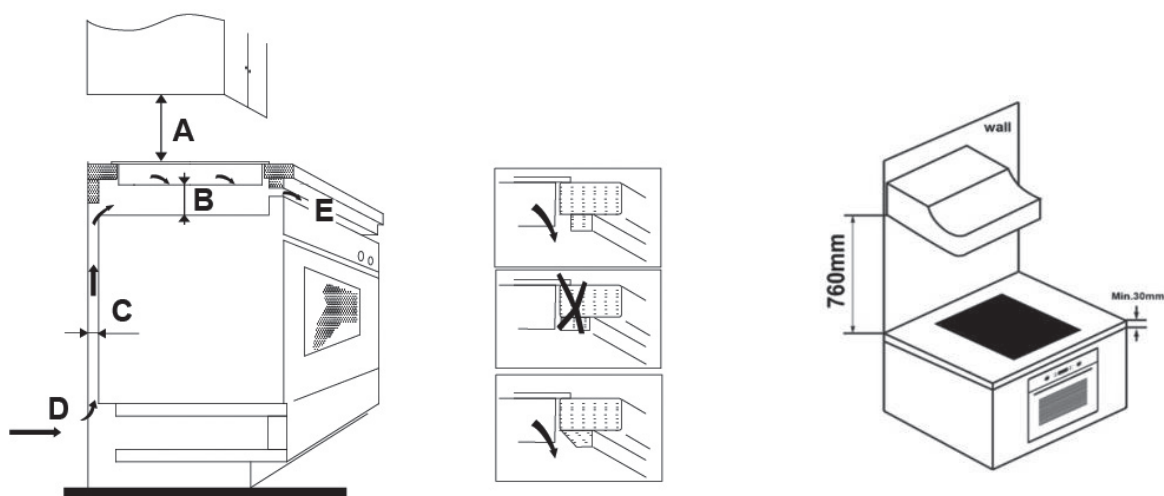


A	B
50mm mini	50mm mini

Minden esetben győződjön meg arról, hogy a kerámia főzőlap megfelelően szellőzik-e, és az ezt biztosító nyílások nincsenek-e eltömődve.

MEGJEGYZÉS

A biztonságos távolság a főzőlap és a felette lévő szekrény között minimum 760 mm!



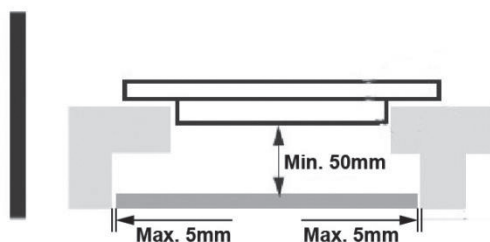
A(mm)	B(mm)	C(mm)	D	E
760	50 mini	20 mini	Levegő be	Levegő ki 5mm



FIGYELEM!

A megfelelő szellőzés biztosítása

Győződjön meg arról, hogy a főzőlap szellőzése megfelelően biztosítva legyen és a nyílások ne legyenek eltakarva. Annak elkerülése érdekében, hogy a főzőlap felmelegedő alja ne okozzon sérülést, szereljen fel egy fa betétet a főzőlap aljától legalább 50 mm távolságra. Kövesse az alábbi utasításokat.



A szellőzésre szolgáló nyílokat szigorúan tilos eltakarni, elfedni!



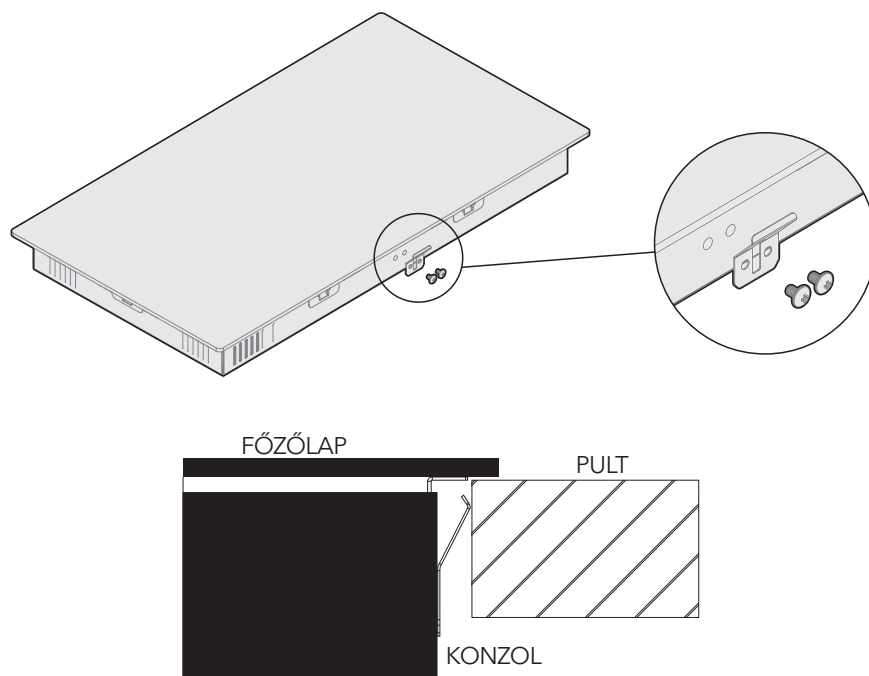
- Bizonyosodjon meg arról, hogy hőálló ragasztót használ a rögzítéshez, melynek legalább 150 °C-ok ki kell bírnia.
- A főzőlap mögötti falnak, valamint a környező tárgyaknak legalább 90 °C-os terhelést kell tudniuk elviselni

A konzolok beszerelése

A beépítés után rögzítse a főzőlapot a munkafelületre úgy, hogy a főzőlap alján lévő 2 konzolt (lásd a képet) felcsavarozza.

Állítsa be a konzol helyzetét az asztallap vastagságához megfelelően, majd csavarral rögzítse azokat.

Állítsa be a konzolokat a munkalap vastagságának megfelelően.



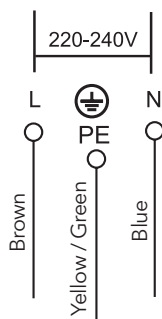
A konzolok semmilyen körülmények között nem érintkezhetnek a munkalap belső felületeivel a telepítés után (lásd a képet).

Figyelmeztetések

1. Az indukciós főzőlap kizárólag szakember által szerelhető be. Kérjük ne próbálja meg a megfelelő tudás nélkül beüzemelni a készüléket.
2. A főzőlap nem szerelhető be beépíthető konyhagépek fölé, mint pl. mosogatógép, hűtő, fagyasztó, mosógép, szárítógép, mivel az ezekből felszálló pára károsíthatja a főzőlap alkatrészeit.
3. A főzőlapot a hőáramlási tényezők figyelembe vételével szabad beépíteni.
4. A beszerelt főzőlap mögötti falnak, az azon lévő burkolatnak hőállónak kell lennie.
5. A beépítésnél használt ragasztónak és tömítőanyagnak hőállóknak kell lennie.
6. Ne használjon gőztisztítót.
7. Ez a kerámia főzőlapcsak olyan tápegységhez csatlakoztatható, amelynek rendszerimpedanciája nem haladja meg a 0,427 ohmot. Szükség esetén kérdezze meg a szolgáltatók a rendszer impedanciájára vonatkozó információkért.

A készülék csatlakoztatása az elektromos hálózathoz

A használni kívánt áramkört védeni kell egy megfelelő kismegszakítóval.



1. Ha a tápkábel megsérült és cserélni kell, akkor azt kizárólag erre a feladatra specializálódott szakember végezheti el.
2. Amennyiben a főzőlapot közvetlenül csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, úgy legalább 3 mm nyitási távolságú omnipoláris kismegszakítót alkalmazzon.
3. A beszerelést végző személynek kötelessége meggyőződnie a megfelelő csatlakoztatásról.
4. A tápkábelt ne törje meg és ne hajlítsa be.
5. A tápkábelt rendszeresen ellenőriztesse.



A készülék alja és a tápkábel a beszerelést követően nem lesz hozzáférhető.



TILOS háztartási hulladékként kezelni. Kizárólag gyűjtőhelyen szabad leadni.

Ez a készülék az EU 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) irányelvének a hatálya alá tartozó termék.

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként.

Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok, újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében.

A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Ви честитаме за купувањето на Вашата нова керамичка плоча.

Ви препорачуваме да одвоите одредено време за да го прочитате ова Упатство за употреба / Упатство за инсталирање за во потполност да разберете како правилно да ја инсталирате и да ракувате со неа. При инсталирањето, Ве молиме прочитајте го делот за инсталација на уредот. Прочитајте ги сите безбедносни упатства внимателно пред употреба и чувајте го упатството ако Ви затреба за идно користење.

БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

Важна ни е Вашата безбедност. Ве молиме прочитајте ги овие информации пред употреба на плочата за готвење.

ИНСТАЛАЦИЈА

Опасност од струен удар

- Прекинете го напојувањето на уредот со електрична енергија пред каква било поправка или одржување на истиот.
- Поврзувањето на добро заземјување е неопходно и обврзно.
- Промените во домашниот систем на напојување мора да ги изврши квалификуван електричар.
- Непочитувањето на овој совет може да доведе до струен удар или смрт.

Опасност од исеченици

- Внимателно – рабовите на плочата се остри.
- Невнимателноста може да доведе до повреди и исеченици.

Важни безбедносни упатства

- Внимателно прочитајте го ова упатство пред инсталација или употреба на уредот.
- Никаков запалив материјал не смее да стои над уредот во кој било момент.
- Ве молиме, погрижете се овие информации да бидат достапни за лицето одговорно за инсталација на уредот, што може и да ги намали трошоците за инсталација.
- За да се избегнат ризици, уредот мора да биде инсталиран согласно овие информации за инсталација.
- Уредот треба прописно да го инсталира и заземји само соодветно квалификувано лице.
- Уредот треба да биде поврзан во струјно коло кое има изолациски прекинувач, што овозможува потполн прекин на напојувањето со електрична енергија.
- Неисправната инсталација на уредот може да доведе до поништување на каква било гаранција и одговорност.
- Овој уред може да го користат деца постари од 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или со недостаток на искуство и знаење, ако се под надзор или ако им се дадени упатства за безбедна употреба на уредот, и притоа се свесни за можните ризици.
- Деца не би требало да си играат со уредот. Уредот не смее да го чистат и одржуваат деца, освен ако не се под надзор.
- Доколку кабелот за напојување е оштетен, мора да го замени производителот, сервис ангажиран од него или слично квалификувано лице, за да се избегнат можни ризици.
- Предупредување: Ако површината е напукната, исклучете го уредот за да избегнете можност од струен удар, во случај површината на плочата да е изработена од керамичко стакло или сличен материјал, кој ги штити живите делови.

- Метални предмети, како ножеви, виљушки, лажици и капаци не би требало да стојат врз површината на плочата, со оглед дека ќе дојде до нивно загревање.
- Не би требало да користите чистач на пареа.
- Не користете чистач на пареа за плочите за готвење.
- Уредот не е наменет за управување со помош на надворешен тајмер или одвоен систем на далечинско управување.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од пожар: не ги оставајте предметите на површината за готвење.
- Процесот на термичка обработка на храната е потребно да се надгледува. Краткотрајниот процес на термичка обработка на храната треба да биде константно надгледуван.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Подготовката на храната со маст или масло без надзор може да биде опасна и да предизвика појава на отворен пламен. НИКОГАШ не се обидувајте да го угаснете пламенот со вода, туку исклучете го уредот и потоа покријте го огнот, со капак или противпожарно ќебе, на пример.

РАКУВАЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Опасност од струен удар

- Не гответе на напукната или скршена плоча за готвење. Доколку постои можност од кршење или распукување на површината на плочата, веднаш прекинете го напојувањето на уредот со електрична енергија (на сидниот прекинувач) и контактирајте квалификуван техничар.
- Исклучете ја плочата од напојување пред чистење или поправки.
- Непочитувањето на овој совет може да доведе до струен удар или смрт.

Опасност по здравјето

- Уредот ги задоволува електромагнетните безбедносни стандарди.
- Меѓутоа, лицата со пејсмејкери за срце или други електрични импланти (како инсулински пумпички) мора да се консултираат со својот лекар или со производителот на импланти пред употреба на уредот, со што би биле сигурни дека електромагнетното поле нема да влијае врз нивните импланти.
- Непочитувањето на овој совет може да доведе до смрт.

Опасност од врели површини

- При употреба, достапните делови на уредот ќе станат доволно врели за да може да предизвикаат изгореници.
- Не дозволувајте Вашето тело, облека или кој било друг предмет, освен оние погодни за готвење, да дојде во контакт со индукционото стакло додека површината не се излади.
- Децата треба да бидат оддалечени од уредот.
- Рачките на садот за готвење може да бидат врели при допир. Проверете рачките на садот да не преминуваат на другите зони за готвење, освен онаа на која се наоѓаат. Држете ги рачките подалеку од дофат на деца.
- Непочитувањето на овој совет може да доведе до изгореници.

Опасност од исеченици

- Сечилото на стругачот за плочата за готвење е откриено кога ќе се отстрани сигурносната маска. Користете го многу внимателно и секогаш чувајте го подалеку од дофат на деца.
- Невнимателноста може да доведе до повреди или исеченици.

Важни безбедносни упатства

- Никогаш не оставајте го уредот без надзор при користење. Вриењето може да предизвика чад и масна излиена течност која може да се запали.
- Никогаш не го употребувајте уредот како работна површина или површина за складирање.
- Никогаш не оставајте каков било предмет или прибор врз уредот.
- Не ставајте и не оставајте предмети кои се магнетизирани (како кредитни картички и мемориски картички) или електронски уреди (пр. компјутери, МРЗ-плеери) во близина на уредот, со оглед дека може да влијаат на неговото магнетно поле.
- Никогаш не го користете уредот за загревање или греење на простории.
- По употреба, секогаш исклучете ја зоната и плочата за готвење како што е опишано во ова упатство (т.е. со користење контрола на допир). Не потпирајте се на функцијата препознавање садови заради исклучување на зоните на готвење кога ги отстранувате садовите за термичка обработка на храна.
- Не дозволувајте децата да си играат со уредот или да седат, да стојат или да се качуваат врз него.
- Предмети кои се занимливи за децата не ги чувајте во ормарите над уредот. Децата кои се качуваат врз плочата за готвење може сериозно да се повредат.
- Не ги оставајте децата сами или без надзор во просторот каде се користи уредот.

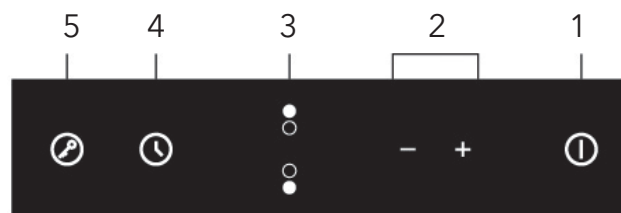
- Деца или лица со инвалидитет кој ја ограничува нивната способност да го користат уредот треба да имаат одговорно и компетентно лице кое ќе ги упати во тоа како се користи уредот. Инструкторот треба да биде уверен дека можат да го користат уредот без опасност по нив или по околината.
- Немојте да поправате или заменувае делови од уредот, освен ако тоа не е посебно препорачано во упатството. Секоја друга поправка треба да ја изврши квалификуван техничар.
- Немојте да ставате или пуштате тешки предмети врз плочата за готвење.
- Немојте да стоите врз плочата за готвење.
- Не користете садови со груби рабови и не ги влечете по површината на индукционото стакло бидејќи може да се изгребе стаклото.
- Не користете жици или какво било силно абразивно средство за чистење на плочата за готвење, бидејќи може да се изгребе индукционото стакло.
- Уредот е наменет за употреба во домаќинството и за слични намени, како: - кујни за вработените во продавници, канцеларии и други работни опкружувања; - селски домаќинства; - за гости во хотели, мотели и други објекти за сместување; - за објекти кои нудат услуги на преноќевање со појадок.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Уредот и неговите достапни делови стануваат многу врели во текот на употребата.
- Треба да се обидете да избегнувате допирање на загреаните елементи.
- Уредот треба да биде надвор од дофат на деца помлади од 8 години, освен ако не се под постојан надзор.

ЗАПОЗНАВАЊЕ СО ПРОИЗВОДОТ

Поглед одозгора



Контролна табла



Информации за производот

Микрокомпјутерската керамичка плоча за готвење може да исполни различни кујнски барања за загревање со помош на електричен отпор, микрокомпјутеризирана контрола и можност за избор на различен напон, и затоа претставува најдобар избор за модерното семејство. Керамичката плоча за готвење е фокусирана на потрошувачите и усвојува персонализиран дизајн. Плочата поседува сигурни и доверливи перформанси, што го чини Вашиот живот покомфорен и Ви овозможува во потполност да уживате во животните задоволства.

Принцип на работа

Керамичката плоча за готвење директно користи електричен отпор за загревање, а прилагодувањето на енергијата се создава преку регулација на напојувањето со допир на тастерите.

Пред употреба на новата керамичка плоча

- Прочитајте го овој водич, посебно обрнувајќи внимание на делот „Безбедносни предупредувања“.
- Отстранете ги сите заштитни навлаки кои сè уште може да се наоѓаат на Вашата керамичка плоча.

Технички спецификации

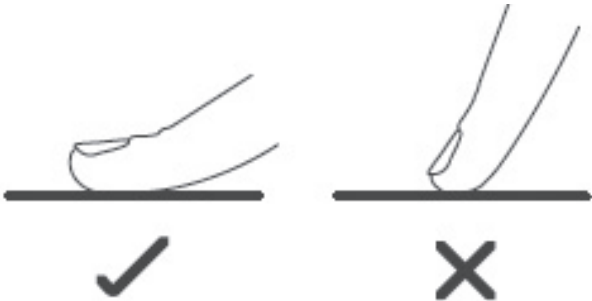
Плочи за готвење	HV3201MB
Зони за готвење	2 Zones
Јачина на напон на елек. енергија	220-240V~ 50Hz or 60Hz
Инсталирана електрична енергија	2700-3300W
Големина на производ D×W×H(mm)	288X520X55
Димензии на вградување A×B (mm)	268X490

Тежината и димензиите се приближни. Со оглед дека константно тежнееме кон подобрување на нашиот производ, можни се промени на спецификациите и дизајнот без претходно известување.

ФУНКЦИИ НА ПРОИЗВОДОТ

Тастери на допир

- Контролите одговараат на допир, што значи дека не е потребно притискање.
- Користете ги јаготките од прстите, а не врвовите.
- Ќе чуете звучен сигнал при секој регистриран допир.
- Погрижете се контролните копчиња секогаш да бидат чисти, суви и на нив да нема предмети (како прибор или ткаенина), кои ги покриваат. Дури и тенок слој вода може да доведе до потешкотии во работата на контролните копчиња.

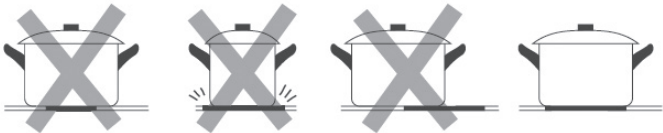


Избор на вистински садови за термичка обработка на храна

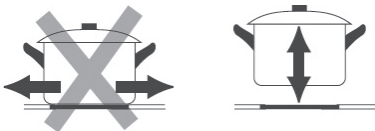
Не користете садови со груби рабови или закривени основи.



Погрижете се основата на садот да биде мазна, правилно да се лепи за стаклото и да биде со иста големина како зоната за готвење. Садот секогаш поставувајте го на центарот од зоната за готвење.



Садовите секогаш подигнувајте ги од керамичката плоча - не ги влечете по неа, бидејќи може да го изгребат стаклото.



Како да се употребува

Почеток на подготовка на храна

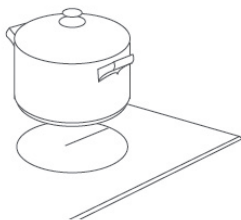
Откако уредот ќе се приклучи на напојување на електрична енергија, ќе се огласи звучен сигнал еднаш, сите индикатори ќе светнат, па ќе се угасат, на тој начин покажувајќи дека плочата се наоѓа во состојба на чекање.

Допрете го тастерот вклучување/исклучување и сите индикатори ќе покажат "-".



Поставете соодветен сад на зоната за готвење која сакате да ја користите.

- Погрижете се дното на садот и површината на зоната за готвење да бидат чисти и суви.

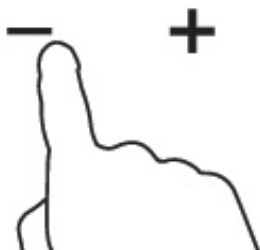


Допрете го тастерот за да изберете зона за загревање.



Изберете нагдување на температурата со притискање на тастерот "-" или "+".

- Ако не изберете нагдување на температурата во рок од 1 минута, керамичката плоча автоматски ќе се исклучи. Ќе мора одново да тргнете од чекор 1.
- Температурата може да ја нагдувате кога било во текот на термичката обработка на храната.
- Со допир и држење на кој било од овие тастери, вредноста ќе се зголемува или намалува.

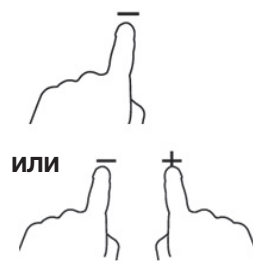


Завршување на подготовката на храна

Допрете го тастерот за избор на зоната која сакате да ја исклучите.



Исклучете ја зоната за готвење така што ќе ја нагодите наназад одбројувајќи до "0" или со допир на тастерите "-" и "+" заедно.



Исклучете ја целата плоча за готвење со допир на тастерот вклучување/исклучување.



Пазете се од врели површини



"H" ќе покаже која зона е врела на допир. Ќе исчезне кога површината ќе се излади до безбедна температура. Ова може да се користи и како функција за заштеда на енергија; ако сакате да загреете друг сад, користете ја површината која е сè уште врела.

Заклучување на тастерите

- Можете да ги заклучите тастерите за да спречите несакана употреба (пр. случајно вклучување на зоните за готвење од страна на деца).
- Кога тастерите се заклучени, сите освен тастерот за вклучување/исклучување се оневозможени.

За заклучување на тастерите

Допрете го тастерот за заклучување

Индикаторот за време ќе покаже "Lo"

За отклучување на тастерите

Уверете се дека керамичката плоча е вклучена. Допрете го и држете го тастерот за заклучување некое време.



Кога плочата е во заклучен режим, ќе бидат оневозможени сите освен тастерот вклучување/исклучување ①, секогаш може да ја исклучите плочата со допир на истиот тастер ① во нужен случај, но прво ќе треба да ја отклучите плочата при следното користење.

Контрола на времето (тајмер)

Тајмерот може да го користите на два начина:

- Оваа функција може да ја користите како "предупредување за истек на времето". Тогаш, тајмерот нема да исклучи ниедна зона по истекот на времето.
 - Може да го нагодите да исклучи една или повеќе зони по истекот на времето.
- Максималното време е 99 минути.

Употреба на тајмерот за „предупредување за истек на времето“

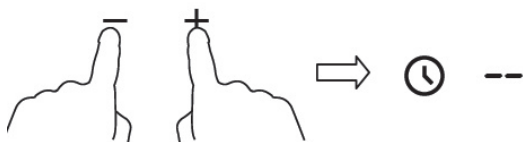
Доколку не сте избрале ни една зона за готвење

Уверете се дека плочата за готвење е вклучена.

Напомена: може да го користите „предупредување за истек на времето“ дури и ако не сте избрале ни една зона за готвење. Допрете го тастерот за тајмер, индикаторот на тајмерот ќе засвети; прилагодете го тајмерот со допир на тастерите „-“ или „+“. Индикаторот „предупредување за истек на времето“ ќе почне да трепери и ќе се прикаже на екранот на тајмерот.



Со допир на „-“ и „+“ заедно, тајмерот ќе биде прекинат и „-“ ќе се прикаже на екранот за минути.



Кога времето е нагодено, одбројувањето веднаш ќе започне. Екранот ќе го прикажува преостанатото време и индикаторот за време ќе трепери на 5 сек.



Ќе се огласи звучен сигнал на 30 сек. и индикаторот за време ќе покаже „-“ кога нагоденото време ќе истече.



Совет:

- Допрете го тастерот „-“ или „+“ на тајмерот еднаш, за да го намалите или зголемите времето за 1 минута.
- Допрете го и држете го тастерот „-“ или „+“ на тајмерот за намалување или зголемување за 10 минути.
- Ако нагоденото време надминува 99 минути, тајмерот автоматски ќе се префрли на 0 минути.

Нагодување на тајмерот за исклучување на една или повеќе зони за готвење

Изберете зона

Допрете ја зоната на која сакате да ја поставите оваа функција.



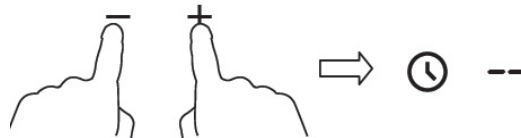
Допрете го тастерот за тајмер, индикаторот ќе покаже „10“.



Поставете време со допир на тастерот „-“ или „+“ на тајмерот.



Со допир на „-“ и „+“ заедно, тајмерот ќе биде прекинат и „-“ ќе се прикаже на екранот за минути.



Кога времето е нагодено, одбројувањето веднаш ќе започне. Екранот ќе го прикажува преостанатото време и индикаторот за време ќе трепери на 5 сек.



Кога времето за подготовка на храната ќе истече, соодветната зона ќе биде автоматски исклучена. Екранот ќе покаже „H“ што значи врело.



Напомена:

а. Црвената точка покрај индикаторот за ниво на напојување ќе биде осветлена покажувајќи дека е избрана зоната.



б. Доколку сакате да го промените времето откако тајмерот е поставен, ќе мора да почнете од чекор 1.

с. Постапката за поставување на обете зони е иста како горенаведената.

Нагодување на тајмерот за исклучување една или повеќе зони за готвење

а. Ако една или повеќе зони ја користат оваа функција, индикаторот за време ќе го покаже најкусото време. (пр. поставката за зона #1 е 5 минути, поставката за зона #2 е 15 минути, индикаторот за време ќе покаже „5“.)

НАПОМЕНА: Црвената точка покрај индикаторот за нивото на јачина ќе затрепери.



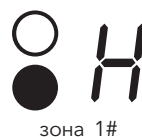
(нагодена на 5 минути)



(нагодена на 15 минути)



б. Кога одбројувањето ќе истече, соодветната зона ќе се исклучи. Потоа ќе се појави нов тајмер и точката за соодветната зона ќе затрепери.



зона 1#



зона 2#



с. Кога времето за подготовка на храната ќе истече, соодветната зона за готвење ќе биде автоматски исклучена.



Напомена:

- Црвената точка покрај индикаторот за нивото на напојување ќе биде осветлена покажувајќи дека е избрана зоната.



- Доколку сакате да го промените времето откако тајмерот е поставен, мора да почнете од чекор 1.

Заштита од прегревање

Сензорот за контрола на температурата кој е вграден во уредот ја следи температурата во рамки на керамичката плоча за готвење. Кога сензорот ќе забележи премногу висока температура, плочата автоматски ќе престане со работа.

Предупредување за преостаната топлина

Ако плочата работела подолго време, ќе се појават остатоци од топлина. Буквата "H" ќе се појави, за да Ве предупреди да се држите подалеку од таа зона.

Стандардно време на работа

Уште една сигурносна функција на плочата е автоматското исклучување. Таа се активира секој пат кога ќе заборавите да ја исклучите зоната за готвење. Стандардното време на исклучување е прикажано во табелата подолу:

Ниво на напојување	Стандардно време на работа (час)
1	8
2	8
3	8
4	4
5	4
6	4
7	2
8	2
9	2

УПАТСТВА ЗА ГОТВЕЊЕ



Бидете внимателни при пржењето, бидејќи маслото и маста може брзо да се загреат, особено ако ја користите опцијата "Power Boost". При екстремно високи температури маслото и маста може да се запалат спонтано што претставува сериозна опасност од пожар.

Совети за готвење

- Кога храната ќе дојде до точка на вриење, намалете ја нагодената температура.
- Користењето капак ќе го намали времето на готвење и ќе заштеди енергија, така што ќе ја задржи топлината.
- Намалете ја количината на течности или масло за да го намалите времето потребно за подготовка на храната.
- Започнете со термичка обработка на храната на висока температура, а потоа намалете ја температурата кога храната ќе се загрее.

Кркање, готвење ориз

- Кркањето е процес кој се одвива под точката на вриење, на околу 85°C, кога меурчиња повремено се креваат на површината на течноста за готвење. Тоа е клуч за подготовка на вкусни супи и динстувани јадења. Сосовите со јајца и брашно исто така би требало да се подготвуваат на оваа температура.
- Некои процеси, вклучително и готвењето ориз со помош на методот на апсорпција, може да бараат поголема температура од најниската потребна како би било сигурно дека храната ќе биде зготвена правилно и во рамки на препорачаното време.

Динстуван месен нарезок

За подготовка сочни парчиња месо:

- Оставете го месото на собна температура 20 минути пред подготовката.
- Загрејте тава со дебело дно.
- Премачкајте ги обете страни на нарезокот со масло. Ставете мала количина масло во загреаната тава и потоа спуштете го месото во тавата.

- Нарезокот превртете го само еднаш при подготовката.

Точното време на подготовка зависи од дебелината на нарезокот и од тоа колку сакате да биде пржен. Времето може да варира од 2 до 8 минути по страна. Притиснете го месото за да одмерите колку е испржено – колку е потврдо на допир, толку ќе биде подобро припремено.

- Оставете го нарезокот во топлата тава неколку минути за да омекне пред сервирањето.

За пржење

- Изберете тава со рамна подлога, погодна за подготовка на храна на керамичка плоча, или голема тава.
- Сите состојки во приборот нека бидат подготвени. Пржењето треба да биде брзо. Доколку подготвувате поголема количина, храната подгответе ја во неколку помали порции.
- Загрејте ја кратко тавата и додајте две супени лажици масло.
- Прво подгответе го кој било вид месо, останете го од страна и држете го загреано.
- Испржете го зеленчукот. Кога зеленчукот е врел но сè уште крцкав, намалете ја температурата на готвење, вратете го месото во тавата и додајте сос.
- Пропржете ги состојките, за да бидете сигурни дека сè е потполно загреано.
- Послужете веднаш.

НАГОДУВАЊЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Долунаведените поставки се само насоки. Точните поставки ќе зависат од неколку фактори, вклучувајќи ги и садовите за подготовка на храна и количината на храната. Експериментирајте со керамичката плоча, за да ја пронајдете поставката која највеќе Ви одговара.

Нагодување на топлината	Погодно за
1 - 2	• благо загревање на мали количини храна • топење чоколадо, путер и за храна која бргу загорува • благо крчкање • бавно загревање
3 - 4	• повторно греење • брзо крчкање • готвење ориз
5 - 6	• палачинки
7 - 8	• динстање • готвење паста
9	• пржење • скара • загревање супа • загревање вода

ГРИЖА И ЧИСТЕЊЕ

Што?	Како?	Важно!
Секојдневно валкање на стаклото (отпечаток од прсти, траги, дамки од храна или нешекерна излеана содржина на стаклото).	1. Прекинете го напојувањето на плочата со електрична енергија. 2. Користете средство за чистење на плочата додека стаклото е сè уште топло (но не врело!) 3. Измијте ја и исушете ја со чиста ткаенина или хартиен бришач. 4. Повторно приклучете ја плочата на електрична енергија.	• Кога е прекинувањето напојувањето на плочата со електрична енергија, нема да има ознаки кои покажуваат “врела површина”, но зоната за готвење може да биде сè уште врела! Бидете многу внимателни. • Грубите жици, некои видови најлонски жици и груби/абразивни средства за чистење може да го изгребат стаклото. Секогаш прочитајте ја етикетата, за да видите дали средството за чистење или жицата се соодветни. • Никогаш не оставајте талози од средство за чистење на плочата: може да се појават дамки.
Дамки од вриење, топење и врели дамки од шеќер на стаклото.	Отстранете ги веднаш со шпакла, нож или стругалка погодна за стаклено-керамички плочи, но пазете се од врелата површина на зоните за готвење: 1. Прекинете го напојувањето на плочата. 2. Држете ја стругалката или приборот под агол од 30° и изгребете ја дамката или излеаната содржина од ладниот дел на плочата. 3. Искриете ја дамката или прелеаната содржина со крпа или хартиен бришач. 4. Следете ги горенаведените чекори од 2 до 4 за “Секојдневно валкање на стаклото”.	• Отстранете ги дамките настанати од слатка храна, топење или вриење што е можно порано. Ако дамките се изладат на стаклото, постои можност дека тешко ќе се отстранат, а може дури и трајно да ја оштетат стаклената површина. • Опасност од исеченици: кога сигурносната маска е отстранета, сечилото на стругачот е остро како жилет. Користете го многу внимателно и секогаш држете го подалеку од дофат на деца.
Дамки настанати од вриење на тастерите на допир.	1. Прекинете го напојувањето на плочата со електрична енергија. 2. Соберете ја излеаната течност. 3. Искриете ги тастерите со чист влажен сунѓер или ткаенина. 4. Исушете ја површината со хартиен бришач. 5. Повторно вклучете го напојувањето на уредот.	• Плочата за готвење може да даде звучен сигнал, а тастерите на допир можно е да не функционираат додека на нив има течност. Погрижете се површината на тастерите да биде потполно сува пред повторно да го вклучите уредот.

РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Можна причина	Што да се направи
Плочата за готвење не може да се вклучи.	Нема струја.	Погрижете се плочата да биде поврзана на напојување со електрична енергија и да биде вклучена. Проверете дали дошло до прекин на напојувањето во Вашиот крај. Ако сте провериле сè, а проблемот останува, повикајте квалификуван техничар.
Тастерите на допир не реагираат.	Тастерите се заклучени.	Отклучете ги тастерите. Погледнете го одделот “Употреба на Вашата керамичка плоча” за упатства.
Тастерите тешко работат.	Можно е да постои тенок слој вода на тастерите или ги користите врвовите на прстите при допир на тастерите.	Погрижете се површината на тастерите да биде сува и користете ги јаготките на прстите при допир на тастерите.
Стаклото е изгребано.	Садови со груби рабови. Користена е несоодветна, абразивна жица или средства за чистење.	Користете садови со рамно и мазно дно. Погледнете во “Избор на вистински садови за подготовка на храна”. Погледнете во “Грижа и чистење”.
Садовите потпукнуваат или создаваат крцкави звуци.	Можна причина е материјалот од кој се направени садите (слоевите од различен метал различно вибрираат).	Тоа е нормално за садите и не е знак за грешка.

Приказ на неуспех, совети и совети

- Плочата е опремена со функција за самодиагностика. Со овој тест техничарот е во можност да ја провери функцијата на неколку компоненти без да ја расклопи или демонтира плочата од работната површина.
- Кодот за неуспех се случува за време на користење на клиентот & Solution;

Код за неуспех	Проблем	Решение
Нема автоматско обновување		
E0	Нула грешка.	Повторно ја вметнете врската помеѓу дисплејот и плочата за напојување. Заменете го напојувањето.
E1	Грешка на сензорот за температура на керамичката плоча - отворено коло.	Проверете конекцијата или го заменете сензорот за температура на керамичката плоча.
E2	Грешка на сензорот за температура на керамичката плоча-краток спој.	
E7	Грешка на сензорот за температура на керамичката плоча	
C1	Висока температура на сензорот за керамичка плоча.	Почекајте температурата на керамичката плоча да се врати во нормала. Допрете копче “ON/OFF” за да го рестартирате уредот.
E3	Температурен сензор на NTC дефект - отворено коло.	Заменете го екранот.
E4	Температурен сензор на NTC дефект - краток спој	
EL	Напонот на напојување е под номиналниот напон.	Молиме проверите дали напојувањето е нормално. Вклучување откако напојувањето е нормално.
EH	Напонот на напојување е над номиналниот напон.	
EU	Комуникациска грешка.	Повторно ја вметнете врската помеѓу дисплејот и плочата за напојување. Заменете ја плочата за напојување или дисплејот.

ИНСТАЛАЦИЈА

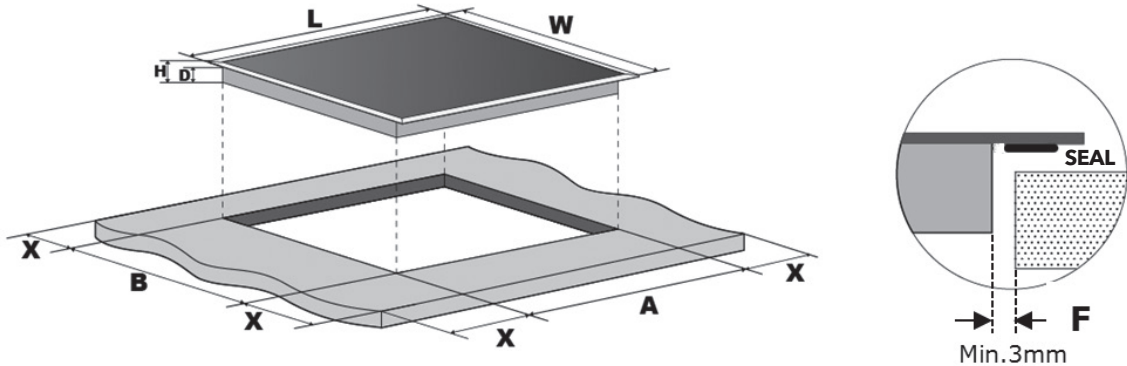
Избор на инсталациска опрема

1. Изрежете ја работната површина според мерките назначени на цртежите.

За потребите на инсталацијата и користењето, мора да остане минимум 5 cm простор околу дупките. Погрижете се дебелината на работната површина да биде барем 30mm. Ве молиме, изберете изолациски материјал отпорен на топлина (дрво и слични влакнести и впивачки материјали не би требало да се користат како работна површина освен ако не се интегрирани) со што би се избегнал струен удар или поголеми деформации предизвикани од топлината на плочата. Како што е прикажано подолу:

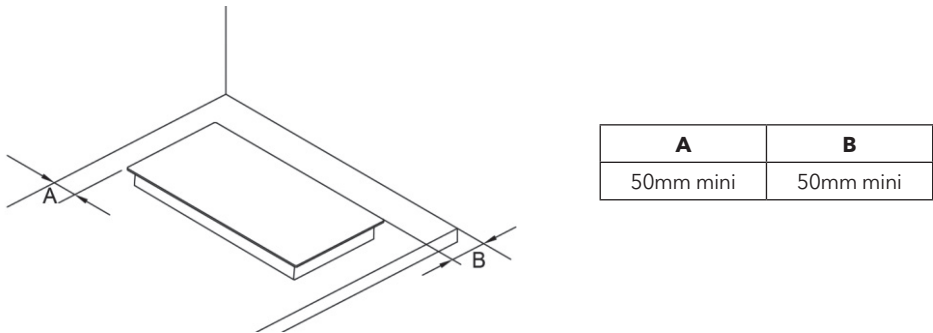
≡

НАПОМЕНА

 Сигурната оддалеченост помеѓу страните на плочата и ормарите над неа треба да биде барем 3mm.

A	B	C	D	E	F	G
268+4 mm	500+4 mm	50mm mini	50mm mini	50mm mini	50mm mini	3mm mini

2. Керамичката плоча може да се користи на горниот дел од ормар. Плочата мора да биде поставена хоризонтално. Како што е прикажано подолу:

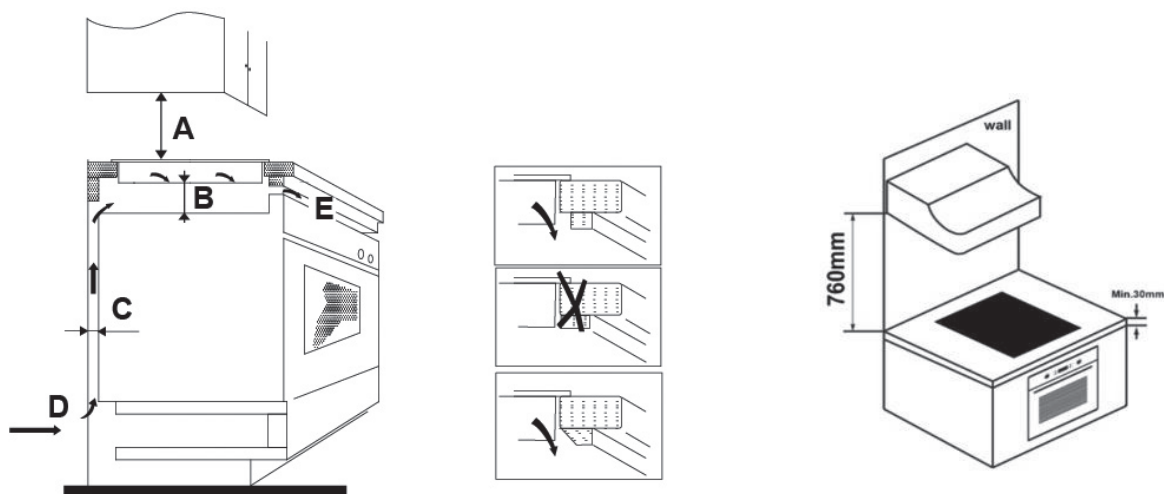


Во секој случај, погрижете се керамичката плоча да има добар проток на воздух, и просторот за влез и излез на воздухот да не биде блокиран.Проверете дали плочата е во добра состојба. Како што е прикажано подолу:

≡

НАПОМЕНА

 Сигурната оддалеченост помеѓу плочата и ормарите над неа треба да биде најмалку 760mm.



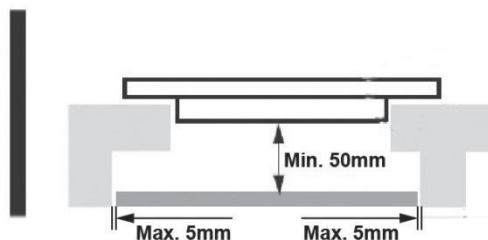
A(mm)	B(mm)	C(mm)	D	E
760	Мин. 50	Мин. 20	Влез на воздух	Излез на воздух 5mm



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Осигурување на адекватен проток на воздух

Погрижете се керамичката плоча да има добар проток на воздух, и просторот за влез и излез на воздухот да не биде блокиран. За да избегнете случаен контакт со прегреаното дно на плочата или неочекуван електричен шок, потребно е да ставите дрвен подметнувач, прицврстен за шrafoви, на минимално растојание од 50mm од дното на плочата. Следете ги долунаведените барања.



Постојат вентилациски отвори околу и во плочата. **МОРАТЕ ДА СЕ ПОГРИЖИТЕ** овие отвори да не бидат блокирани од работната површина, кога плочата ќе биде поставена.



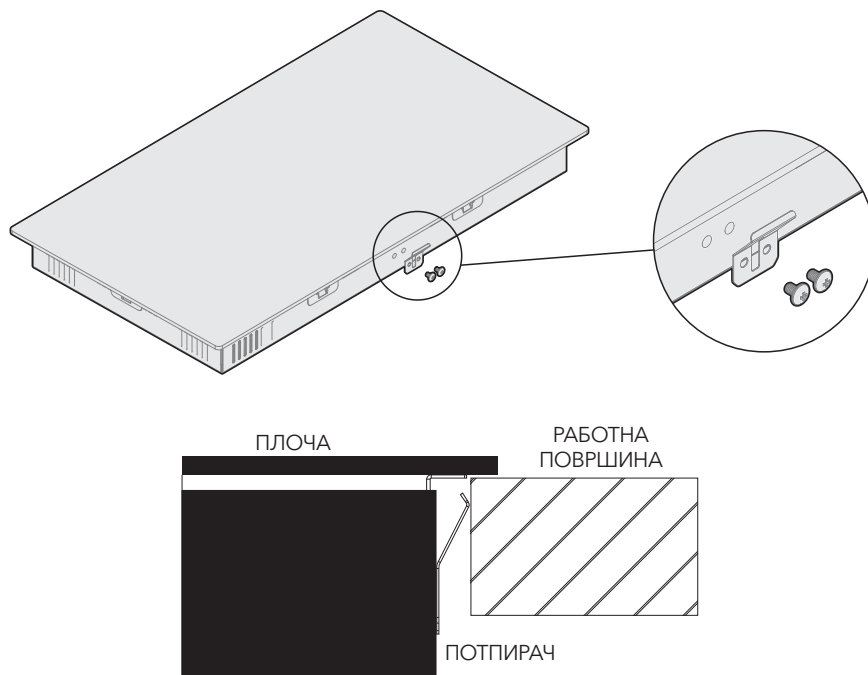
- Имајте на ум дека лепакот за спојување пластични или дрвени материјали на мебел треба да издржи температура не пониска од 150°C, за да се избегне одлепување на плочата.
- Задниот сид и околните површини мора да бидат во состојба да издржат температура од 90°C.

Пред поставување и фиксирање на потпирачот

Уредот мора да биде поставен на стабилна, мазна површина (користејќи го пакувањето). Не применувајте сила врз тастерите на плочата.

Фиксирајте ја плочата за работната површина со вртење на 4 потпирачи на дното од плочата (погледнете ја сликата) по инсталирањето.

Нагодете го потпирачот за да биде прилагодлив за различни дебелини на работни површини.



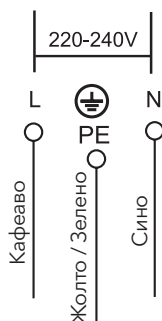
Потпирачите во ниеден случај не може да ги допираат внатрешните делови на работната површина по инсталацијата (погледнете ги сликите).

Предупредувања

1. Керамичката плоча мора да ја инсталира квалификувано лице или техничар. Имаме професионалци кои Ви стојат на услуга. Ве молиме, никогаш не изведувајте зафати на своја рака.
2. Керамичката плоча за готвење не би требало да биде поставена во близина на уред за ладење, машина за перење и сушење садови.
3. Керамичката плоча треба да се инсталира така што ќе обезбеди подобро испуштање на топлината, со што би се зголемила нејзината сигурност.
4. Сидот и наведените делови над работната површина мора да бидат отпорни на топлина.
5. За да избегнете какво било оштетување, слојот на кој е поставен уредот и лепакот мора да се отпорни на топлина.
6. Не би требало да користите чистач на пареа.
7. Керамичката плоча може да биде поврзана само на систем за снабдување на електрична енергија со систем на електричен отпор не поголем од 0.427 омови. Ве молиме, доколку е потребно, контактирајте ја својата надлежна служба во врска со информациите околу електричниот отпор.

Поврзување на плочата со извор за напојување на електрична енергија

Единицата за напојување треба да биде поврзана во согласност со соодветните стандарди, или да има еднополен осигурувач. Начинот на поврзување е прикажан подолу:



1. Доколку кабелот е оштетен или му е потребна замена тоа би требало да го изврши овластен сервисер или друго квалификувано лице употребувајќи соодветен алат, со што би се избегнале незгоди.
2. Доколку уредот е директно поврзан со главниот извор на напојување, еднополниот осигурувач мора да биде инсталиран со минимално растојание од 3 mm помеѓу контактите.
3. Лицето задолжено за инсталација мора да изврши правилно поврзување со изворите на напојување во согласност со безбедносните прописи.
4. Кабелот не смее да биде свиткан или збиен.
5. Кабелот треба редовно да се проверува, а би требало да го менува само адекватно квалификувано лице.



Долниот дел и кабелот за напојување на плочата нема да бидат достапни по инсталирањето на плочата.



ОДЛОЖУВАЊЕ: Не го одложувајте овој производ како комунален отпад. Собирањето на ваков тип отпад е одвоено поради специјалниот начин на обработка кој е неопходен.

Овој уред е означен во согласност со Европската директива 2012/19/EU за Одложување електрична и електронска опрема (WEEE). Со правилното одложување на овој уред, ќе помогнете во заштита на животната средина и здравјето на луѓето од многу последици, кои инаку ги предизвикува неправилното одложување на отпадот.

Симболот на производот укажува дека уредот не може да се третира како обичен отпад од домаќинството. Треба да се остави на соодветно место, на кое се собираат електрични и електронски уреди.

Овој уред подразбира специјално одложување. За подетални информации околу обработката на деловите, поправките и рециклирањето на производот, Ве молиме да контактирате со локалниот одбор, својата служба за одложување комунален отпад или продавницата во која сте го купиле уредот.

За подетални информации околу обработката на деловите, поправките и рециклирањето на производот, Ве молиме да ја контактирате својата градска канцеларија, службата за одложување комунален отпад или продавницата во која сте го купиле производот.

Čestitamo Vam na kupovini Vaše nove keramičke ploče.

Preporučujemo Vam da posvetite neko vreme čitanju ovog Uputstva za upotrebu / Uputstva za instalaciju kako biste u potpunosti razumeli kako da ga pravilno instalirate i rukujete njime. Za instalaciju, molimo Vas da pročitate deo vezan za instalaciju uređaja. Pročitajte sva bezbedonosna uputstva pažljivo pre upotrebe i čuvajte Uputstvo za instalaciju za slučaj da Vam zatreba u budućnosti.

BEZBEDONOSNA UPOZORENJA

Vaša bezbednost nam je važna. Molimo, pričitajte ove informacije pre upotrebe ploče za kuvanje.

INSTALACIJA

Opasnost od strujnog udara

- Prekinite napajanje uređaja električnom energijom pre bilo kakve popravke ili održavanja istog.
- Povezivanje na dobro uzemljenje je neophodno i obavezno
- Promene u domaćem sistemu za napajanje mora da izvrši kvalifikovani električar.
- Nepoštovanje ovog saveta može dovesti do strujnog udara ili smrti.

Opasnost od posekotina

- Pazite se- ivice ploče su oštre.
- Neopreznost može dovesti do povreda ili posekotina.

Važna bezbedonosna uputstva

- Pažljivo pročitate ova uputstva pre instalacije ili upotrebe ovog uređaja.
- Nikakav zapaljiv materijal ili proizvod ne sme stajati na ovom uređaju u bilo kom trenutku.
- Molimo vas, postarajte se da ove informacije budu dostupne osobi odgovornoj za instalaciju uređaja, budući da to može smanjiti troškove instalacije.
- Kako bi se izbegli rizici, ovaj uređaj mora biti instaliran u skladu s ovim informacijama za instalaciju.
- Ovaj uređaj bi trebalo da propisno instalira i uzemlji samo odgovarajuće kvalifikovana osoba.
- Ovaj uređaj bi trebalo da bude povezan na strujno kolo koje ima izolacijski prekidač, koji omogućuje potpuno prekidanje napajanja električnom energijom.
- Neispravna instalacija uređaja može dovesti do poništavanja bilo kakve garancije i odgovornosti.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starosti 8 ili više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili manjkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom, ili su im data uputstva u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja, i svesni su mogućeg rizika.
- Deca ne bi trebalo da se igraju uređajem. Uređaj ne smeju čistiti i održavati deca, osim ako to ne čine pod nadzorom.
- Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov agent za servisiranje ili slična kvalifikovana lica, kako bi se izbegli mogući rizici.
- Upozorenje: Ukoliko je površina napukla, isključite aparat kako biste izbegli mogućnost strujnog udara, u slučaju da je površina ploče izrađena od keramičkog stakla ili sličnog materijala, koji štiti žive delove.

- Metalni predmeti, kao što su noževi, viljuške, kašike i poklopci ne bi trebalo da stoje na površini ploče, s obzirom na to da može doći do njihovog zagrevanja.
- Ne bi trebalo koristiti paročistač.
- Ne koristite paročistač za čišćenje ploče za kuvanje.
- Uređaj nije namenjen za upravljanje pomoću spoljnog tajmera ili odvojenog sistema daljinskog upravljanja.
- **UPOZORENJE:** Opasnost od požara: ne odlažite predmete na površinu za kuvanje.
- Proces termičke obrade hrane je potrebno nadgledati. Kratkotrajni proces termičke obrade hrane treba da bude konstantno nadgledan.
- **UPOZORENJE:** Pripremanje hrane uz pomoć masti ili ulja bez nadzora može biti opasno i može prouzrokovati pojavu otvorenog plamena. NIKAD ne pokušavajte da ugasite plamen vodom, već isključite aparat i zatim pokrijte vatru, poklopcem ili protivpožarnim čebetom, na primer.

UKOVANJE I ODRŽAVANJE

Opasnost od strujnog udara

- Ne kuvajte na polomljenoj ili razbijenoj ploči za kuvanje. Ukoliko postoji mogućnost od lomljenja ili pucanja površine ploče za kuvanje, odmah prekinite napajanje uređaja električnom energijom (na zidnom prekidaču) i kontaktirajte kvalifikovanog tehničara.
- Isključite ploču za kuvanje sa napajanja iz zida pre čišćenja ili popravke.
- Nepoštovanje ovog saveta može dovesti do strujnog udara ili smrti.

Opasnost po zdravlje

- Ovaj uređaj zadovoljava elektromagnetne bezbedonosne standarde.
- Međutim, osobe sa srčanim pejsmejkerima ili drugim električnim implantima (kao što su insulinske pumpice) moraju se konsultovati sa svojim lekarom ili proizvođačem implanta pre upotrebe uređaja, kako bi bili sigurni da elektromagnetno polje neće uticati na njihove implante.
- Nepoštovanje ovog saveta može dovesti do smrti.

Opasnost od vrele površine

- Tokom upotrebe, dostupni delovi uređaja će postati dovoljno vrući da mogu prouzrokovati opekotine.
- Ne dozvolite da vaše telo, odeća ili bilo koji drugi predmet, osim onog koji je pogodan za kuvanje, dođe u kontakt sa indukcionim staklom dok se površina ne ohladi.
- Deca treba da budu udaljena od uređaja.
- Ručke posuda za kuvanje mogu biti vruće na dodir. Proverite da ručke posuda za kuvanje ne prelaze na druge zone za kuvanje, sem one na kojoj se nalaze. Držite ručke podalje od domaćaja dece.
- Nepoštovanje ovog saveta može dovesti do opekotina i oparotina.

Opasnost od posekotina

- Oštrica na strugaču za ploču za kuvanje je otkrivena kada se ukloni sigurnosna maska. Koristite ga veoma pažljivo i uvek ga čuvajte van domaćaja dece.
- Neopreznost može dovesti do povreda ili posekotina.

Važna bezbedonosna uputstva

- Nikad ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada ga koristite. Kipljenje može da prouzrokuje dim i mastan izliveni sadržaj koji se može zapaliti.
- Nikad ne upotrebljavajte svoj uređaj kao radnu površinu ili površinu za odlaganje.
- Nikad ne ostavljajte bilo kakav predmet ili pribor na uređaju.
- Ne stavljajte i ne ostavljajte predmete koji su namagnetisani (kao što su kreditne kartice, memorijske kartice) ili elektronske uređaje (na primer kompjutere, MP3 plejeri) u blizini uređaja, budući da mogu uticati na njegovo magnetno polje.
- Nikad ne koristite svoj uređaj za zagrevanje ili grejanje prostorije.
- Nakon upotrebe, uvek isključite zonu za kuvanje i ploču za kuvanje kako je opisano u ovom priručniku (tj. korišćenjem kontrola na dodir). Ne oslanjajte se na funkciju prepoznavanja posude radi isključivanja zona za kuvanje kada uklonite posudu za termičku obradu hrane.
- Ne dozvolite deci da se igraju uređajem ili da sede na njemu, stoje ili se penju na njega.
- Predmete koji su zanimljivi za decu ne čuvajte u ormarićima iznad uređaja. Deca koja se penju na ploču za kuvanje mogu se ozbiljno povrediti.
- Ne ostavljajte decu samu ili bez nadzora u prostoru gde se koristi uređaj.
- Deca ili osobe sa invaliditetom koji ograničava njihovu sposobnost da koriste uređaj treba da imaju odgovornu i

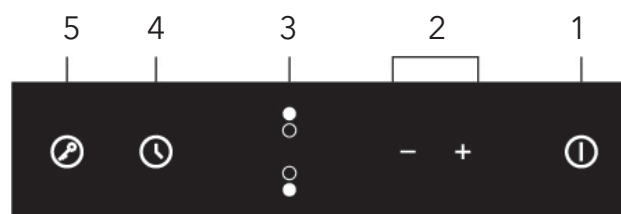
- kompetentnu osobu koja će ih uputiti u to kako se koristi uređaj. Instruktor treba da bude uveren da oni mogu da koriste uređaj bez opasnosti po njih ili njihovu okolinu.
- Nemojte popravljati ili menjati bilo koji deo uređaja, osim ako to nije posebno preporučeno u uputstvu. Svaku drugu popravku treba da obavi kvalifikovani tehničar.
- Nemojte stavljati ili ispuštati teške predmete na svoju ploču za kuvanje.
- Ne stajite na svoju ploču za kuvanje.
- Nemojte koristiti posude sa grubim ivicama ili ih vući po površini indukcionog stakla budući da mogu izgrebati staklo.
- Ne koristite žice ili bilo koje jako abrazivno sredstvo za čišćenje kako biste očistili svoju ploču za kuvanje, budući da mogu izgrebati indukciono staklo.
- Uređaj je namenjen upotrebi u domaćinstvu i za slične namene, kao što su: - kuhinje za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima; - seoska domaćinstva; - za goste hotela, motela i drugih objekata za smeštaj; - objekte koji pružaju uslugu prenoćišta sa doručkom.
- **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi pristupačni delovi postaju vrući tokom upotrebe.
- Trebate da se postarate da izbegnete dodirivanje zagrejanih elemenata.
- Uređaj treba da bude van domašaja dece mlađe od 8 godina starosti, osim ako nisu pod stalnim nadzorom.

UPOZNAVANJE SA PROIZVODOM

Pogled odozgo



Kontrolna tabla



1. Taster za uključivanje/isključivanje
2. Taster za regulisanje vremena/jačine
3. Tsteri za izbor za zagrevanje zone
4. Kontrola vremena (tajmer)
5. Taster za zaključivanje

Informacije o proizvodu

Mikropompjuterska keramička ploča za kuvanje može da ispuni različite kuhinjske zahteve zbog zagrevanja pomoću električnog otpora, mikrokompjuterizovane kontrole i mogućnosti izbora različitog napona, i zaista je najbolji izbor za moderne porodice. Keramička ploča za kuvanje je fokusirana na potrošače i usvaja personalizovani dizajn. Ploča poseduje sigurne i pouzdane performanse, što čini vaš život komfornijim i omogućava Vam da u potpunosti uživate u zadovoljstvu života.

Princip rada

Keramička ploča za kuvanje direktno koristi električni otpor za zagrevanje, a prilagođavanje energije se stvara regulacijom temperature dodirom na tastere.

Pre upotrebe nove keramičke ploče

- Pročitajte ovaj vodič, posebno obrađujući pažnju na deo "Bezbedonosna upozorenja".
- Uklonite sve zaštitne prevlake koje se još uvek mogu nalaziti na Vašoj keramičkoj ploči.

Tehnička specifikacija

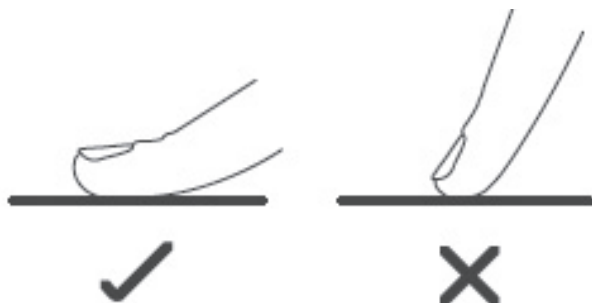
Ploča za kuvanje	HV3201MB
Zone za kuvanje	2 zone
Jačina napona električne energije	220-240V~ 50Hz or 60Hz
Instalirana električna energija	2700-3300W
Veličina proizvoda D×W×H(mm)	288X520X55
Ugradne dimenzije A×B (mm)	268X490

Težina i dimenzije su približne. Budući da konstantno težimo poboljšanju naših proizvoda, moguće su promene specifikacija i dizajna bez prethodnog obaveštenja.

FUNKCIJE PROIZVODA

Tasteri na dodir

- Kontrole odgovaraju na dodir, dakle ne morate primenjivati pritisak.
- Koristite jagodicu svoga prsta, ne vrh.
- Čućete zvučni signal svaki put kada dodir bude registrovan.
- Postarajte se da kontrolna dugmad budu uvek čista, suva i da na njima nema predmeta (kao što su pribor ili tkanina), koji ih pokrivaju. Čak i tanak sloj vode može napraviti poteškoće u radu kontrolnih dugmadi.

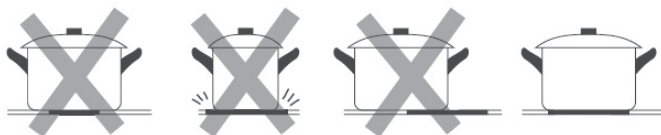


Biranje pravog posuđa za termičku obradu hrane

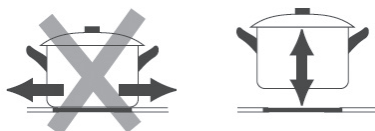
Ne koristite posuđe sa grubim ivicama ili zakrivljenom osnovom.



Postarajte se da osnova posude bude glatka, pravilno prijanja na staklo i da je iste veličine kao i zona za kuvanje. Posudu uvek postavite na centar zone za kuvanje.



Posude uvek podignite sa keramičke ploče- ne vucite ih po njoj, budući da mogu ogrebat staklo.

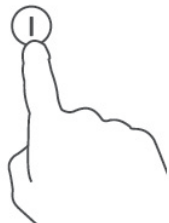


Kako upotrebljavati

Početak prireme hrane

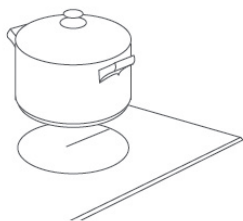
Nakon što se uređaj priključi na napajanje električnom energijom, oglišće se zvučni signal jedanput, svi indikatori će zasvetleti na jednu sekundu, a zatim se ugasiti, pokazujući na taj način da je keramička ploča ušla u stanje čekanja.

Dodirnite taster uključivanje/isključivanje i svi indikatori će pokazati "-".



Postavite odgovarajuću posudu na zonu za kuvanje koju želite da koristite.

- Pobrinite se da dno posude i površina zone za kuvanje budu čisti i suvi.



Dodirnite taster, da biste izabrali zonu za zagrevanje.

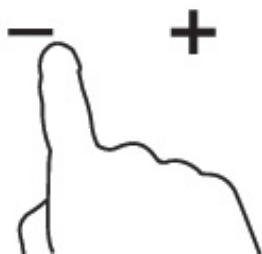


Izaberite podešavanja temperature pritiskom na taster "-" ili "+".

- Ukoliko ne izaberete podešavanja temperature u roku od 1 minuta, keramička ploča će se automatski isključiti.

Moraćete da ponovo krenete od 1. koraka.

- Temperatuuru možete podešavati bilo kad tokom procesa termičke obrade hrane.
- Dodirivanjem i držanjem bilo kojeg od ovih tastera, vrednost će se povećati ili smanjiti.

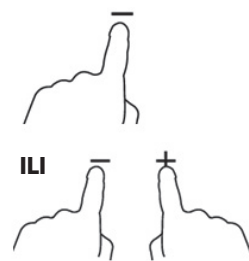


Završetak pripreme hrane

Dodirnite taster za izabranu zonu za kuvanje, koju želite da isključite



Isključite zonu za kuvanje tako što ćete podesiti unazad odbrojavanjem do "0" ili dodirivanjem tastera "-" i "+" zajedno.



Isključite celu ploču za kuvanje dodirom tastera uključivanje/isključivanje.



Čuvajte se vruće površine



"H" će pokazati koja zona za kuvanje je vruća na dodir. Nestaće kada se površina ohladi do bezbedne temperature. Ovo se može koristiti i kao funkcija za uštedu energije, ukoliko želite da zagrejte neku drugu posudu, koristite površinu koja je i dalje vruća.

Zaključavanje tastera

- Možete zaključati tastere kako biste sprečili neželjenu upotrebu (na primer slučajno uključivanje zona za kuvanje od strane dece).
- Kada su tasteri zaključani, svi tasteri sem tastera za uključivanje/isključivanje su onemogućeni.

Za zaključavanje tastera

Dodirnite taster za zaključavanje

Indikator vremena će pokazati "Lo"

Za otključavanje tastera

Pobrinite se da keramička ploča za kuvanje bude uključena. Dodirnite i držite neko vreme taster za zaključavanje.



Kada je ploča u zaključanom režimu, svi tasteri su onemogućeni osim uključivanje/isključivanje ①, uvek možete isključiti keramičku ploču dodirom tastera uključivanje/isključivanje ① u slučaju nužde, ali treba da prvo otključate ploču pri sledećem korišćenju.

Kontrola vremena (tajmer)

Tajmer možete koristiti na dva različita načina:

- Možete ga koristiti za "upozorenje o isteku vremena". U ovom slučaju, tajmer neće isključiti nijednu zonu za kuvanje kada vreme istekne.
- Možete ga podesiti da isključi jednu ili više zona za kuvanje nakon što vreme istekne.

- Maksimalno vreme je 99 minuta

Upotreba tajmera za "upozorenje o isteku vremena"

Ukoliko niste izabrali nijednu zonu za kuvanje

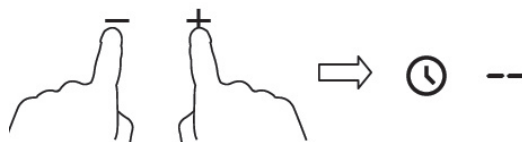
Pobrinite se da ploča za kuvanje bude uključena.

Napomena: možete koristiti "upozorenje o isteku vremena" čak i ako niste izabrali nijednu zonu za kuvanje.

Dodirnite taster tajmera, indikator tajmera će zasvetleti; prilagodite postavke tajmera dodirivanjem tastera "-" ili "+". Indikator "upozorenja o isteku vremena" će započeti da trptperi i prikazaće se na ekranu tajmera.



Dodirivanjem "-" i "+" zajedno, tajmer će biti prekinut, i "--" će se prikazati na ekranu za minute.



Kada je vreme podešeno, odbrojavanje će odmah početi. Ekran će prikazivati preostalo vreme i indikator vremena će zatreperiti na 5 sekundi.



Oglasiće se zvučni signal na 30 sekundi i indikator vremena će pokazati "--" kada podešeno vreme istekne.



Savet:

- Dodirnite taster "-" ili "+" na tajmeru jedanput, kako biste vreme smanjili ili povećali za 1 minut.
- Dodirnite i držite taster "-" ili "+" na tajmeru za smanjivanje ili povećavanje za 10 minuta.
- Ukoliko podešeno vreme premašuje 99 minuta, tajmer će se automatski prebaciti na 0 minuta.

Podešavanje tajmera za isključivanje jedne ili više zona za kuvanje

Izaberite zonu

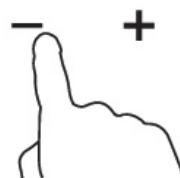
Dodirnite zonu za koju želite da postavite ovu funkciju



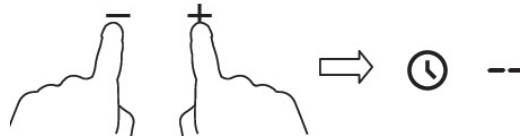
Dodirnite taster tajmera, indikator će pokazati "10"



Postavite vreme dodirivanjem tastera "-" ili "+" na tajmeru



Dodirivanjem "-" i "+" zajedno, tajmer će biti prekinut, i "--" će se prikazati na ekranu za minute.



Kada je vreme podešeno, odbrojavanje će odmah početi. Ekran će prikazivati preostalo vreme i indikator vremena će zatreperiti na 5 sekundi.



Kada vreme pripreme hrane istekne, odgovarajuća zona za kuvanje će biti automatski isključena. Ekran će pokazati "H" što znači vrelo.



Napomena:

a. Crvena tačka pored indikatora za nivo napajanja će biti osvetljena pokazujući da je izbarana zona.



b. Ukoliko želite da promenite vreme nakon što je tajmer postavljen, morate početi od 1. koraka.

c. Postupak postavljanja za obe zone je isti kao što je gore pomenuto.

Podešavanje tajmera za isključivanje jedne ili više zona za kuvanje

a. Ukoliko jedna ili više zona za kuvanje koristi ovu funkciju, indikator vremena će pokazati ono vreme koje je najmanje. (npr. postavka za zonu 1# je 5 minuta, postavka vremena za zonu 2# je 15 minuta, indikator vremena će pokazati "5".)

NAPOMENA: Crvena tačka pored indikatora nivoa jačine će zatrepereti.



b. Kada odbrojavanje istekne, odgovarajuća zona će se isključiti. Zatim će se pokazati novi tajmer i tačka za odgovarajuću zonu će zatreperiti.



c) Kada vreme pripreme hrane istekne, odgovarajuća zona za kuvanje će biti automatski isključena.



Napomena:

- Crvena tačka pored indikatora za nivo napajanja će biti osvetljena pokazujući da je izbarana zona.



- Ukoliko želite da promenite vreme nakon što je tajmer postavljen, morate početi od 1. koraka.

Zaštita od pregrevanja

Senzor za kontrolu temperature koji je ugrađen u uređaj prati temperaturu unutar keramičke ploče za kuvanje. Kada senzor primeti da je visina temperature veoma visoka, keramička ploča će automatski prestati sa radom.

Upozorenje o preostaloj toploti

Ukoliko je ploča radila duže vremena, pojaviće se ostaci toplote. Slovo "H" će se pojaviti, kako bi vas upozorilo da se držite podalje od te zone.

Podrazumevano vreme rada

Još jedna sigurnosna funkcija ploče je automatsko isključivanje. Ona se aktivira svaki put kada zaboravite da isključite zonu za kuvanje. Podrazumevano vreme isključivanja je prikazano u tabeli ispod:

Nivo napajanja	Podrazumevano vreme rada (sat)
1	8
2	8
3	8
4	4
5	4
6	4
7	2
8	2
9	2

UPUTSTVA ZA KUVANJE



Budite pažljivi kada pržite, budući da se ulje i mast mogu zagrejati veoma brzo, naročito ukoliko koristite opciju "PowerBoost". Pri ekstremno visokim temperaturama ulje i mast se mogu zapaliti spontano što predstavlja ozbiljnu opasnost od požara.

Saveti za kuvanje

- Kada hrana dođe do tačke ključanja, smanjite podešenu temperaturu.
- Korišćenje poklopca će smanjiti vreme kuvanja i uštedeti energiju, tako što će zadržati toplotu.
- Umanjite količinu tečnosti ili ulja kako biste smanjili vreme potrebno za spremanje hrane.
- Počnite sa termičkom obradom hrane na visokoj temperaturi, a zatim temperaturu smanjite kada se hrana zagreje.

Krčkanje, kuvanje pirinča

- Krčkanje je proces koji se događa ispod tačke ključanja, na oko 85°C, kada se mehurići povremeno uzdižu na površinu tečnosti za kuvanje. To je ključ za pripremu ukusnih supa i sočnih dinstanih jela, jer ukusi nastaju bez prekućavanja jela. Sosove sa jajima i brašnom bi takođe trebalo da pripremate na temperaturi ispod tačke ključanja.
- Neki procesi, uključujući i kuvanje pirinča pomoću metoda absorpcije, mogu zahtevati veću temperaturu od najniže potrebne kako bi se osiguralo da hrana bude skuvana pravilno i u okviru preporučenog vremena.

Dinstani odrezak

- Za pripremanje sočnih ukusnih odrezaka:
 1. Ostavite meso na sobnoj temperaturi 20 minuta pre pripreme.
 2. Zagrejte tiganj sa debelim dnom.

3. Premažite obe strane odreska uljem. Stavite malu količinu ulja u zagrejan tiganj i zatim spustite meso u tiganj.
4. Odrezak okrenite samo jednom tokom pripreme. Tačno vreme pripreme zavisi od debljine odreska i toga koliko želite da bude pržen. Vreme može varirati od 2-8 minuta po strani. Pritisnite odrezak da biste odmerili koliko je ispržen - što je tvrđi na dodir, to će biti bolje pripremljen.
5. Ostavite odrezak nekoliko minuta u toplom tiganju na nekoliko minuta, kako bi se opustio i postao mekši pre serviranja.

Za prženje

1. Izaberite vok sa ravnom podlogom, pogodan za pripremu hrane na keramičkoj ploči ili veliki tiganj.
2. Neka svi sastojci i pribor budu spremni. Prženje bi trebalo da bude brzo. Ukoliko pripremate veću količinu, hranu pripremajte u nekoliko manjih porcija.
3. Zagrejte kratko tiganj i dodajte dve supene kašike ulja.
4. Prvo pripremite bilo koju vrstu mesa, odložite ga a strane i držite zagrejanim.
5. Propržite povrće. Kada je povrće vruće ali još uvek hrskavo, snizite temperaturu zone za kuvanje, vratite meso u tiganj i dodajte svoj sos.
6. Propržite sastojke, kako biste osigurali da je sve potpuno zagrejano.
7. Poslužite odmah.

PODEŠAVANJE TEMPERATURE

Dolenavedene postavke su samo smernice. Tačne postavke će zavisiti od nekoliko faktora, uključujući i posude za pripremu hrane i količine koju spremate. Eksperimentišite sa keramičkom pločom, da biste pronašli postavke koje vam najbolje odgovaraju.

Podešavanje toplote	Pogodno za
1 - 2	• blago zagrevanje male količine hrane • topljenje čokolade, putera i za hranu koja brzo zagori • blago krčkanje • sporo zagrevanje
3 - 4	• ponovno grejanje • brzo krčkanje • kuvanje pirinča
5 - 6	• palačinke
7 - 8	• dinstanje • kuvanje paste
9	• prženje • grilovanje • zagrevanje supe • zagrevanje vode

BRIGA I ČIŠĆENJE

Šta?	Kako?	Važno!
Svakodnevno prljanje stakla (otisci prstiju, tragovi, fleke ostale od hrane ili nešećerni izliveni sadržaj na staklu)	1. Prekinite napajanje ploče za kuvanje električnom energijom. 2. Koristite sredstvo za čišćenja ploče za kuvanje dok je staklo još toplo (ali ne vrelo!) 3. Isperite i osušite čistom tkaninom ili papirnim ubrusom. 4. Ponovo priključite ploču za kuvanje električnom energijom.	• Kada je prekinuto napajanje ploče električnom energijom, neće biti oznake koja prikazuje "vrela površina", ali zona za kuvanje može još uvek biti vruća! Budite veoma pažljivi. • Grube žice, neke vrste najlonskih žica i grubih/abrazivnih sredstava za čišćenje mogu ogrebat staklo. Uvek pročitajte etiketu, da biste videli da li je vaše sredstvo za čišćenje ili žica odgovarajuća. • Nikad ne ostavljajte talog sredstava za čišćenje na ploči za kuvanje: mogu se pojaviti fleke na staklu.
Mrlje od kipljenja, topljenja i vrela mrlje od šećera na staklu	Uklonite ih odmah spatulom, nožem ili strugačem pogodnim za staklokeramičke ploče za kuvanje, ali se čuvajte vruće površine zone za kuvanje: 1. Prekinite napajanje ploče za kuvanje iz zida. 2. Držite strugač ili pribor pod uglom od 30° i izgrebite mrlju ili izliveni sadržaj sa hladnog dela ploče za kuvanje. 3. Očistite mrlje ili izliveni sadržaj krpom ili papirnim ubrusom. 4. Pratite korake od 2 do 4 za "Svakodnevno prljanje stakla" navedeno gore.	• Uklonite mrlje nastale topljenjem i od slatke hrane ili kao posledica kipljenja što je pre moguće. Ukoliko su se mrlje ohladile na staklu, postoji mogućnost da će biti teško ukloniti ih ili čak da će trajno oštetiti staklenu površinu. • Opasnost od posekotina: kada je sigurnosna maska uklonjena, oštrica na strugaču je oštra kao žilet. Koristite ga veoma pažljivo i uvek ga odlažite na sigurno mesto van domašaja dece.
Mrlje nastale od kipljenja na tasterima na dodir	1. Prekinite napajanje ploče za kuvanje električnom energijom. 2. Pokupite izlivenu tečnost 3. Očistite deo sa tasterima čistim vlažnim sunderom ili tkaninom. 4. Potpuno osušite površinu papirnim ubrusom. 5. Ponovo uključite napajanje uređaja električnom energijom.	• Ploča za kuvanje može dati zvučni signal i isključiti se, a tasteri na dodir možda neće funkcionisati dok je na njima tečnost. Postarajte se da površina s tasterima na dodir bude suva pre nego što uređaj ponovo uključite.

OTKLANJANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Šta uraditi
Ploča za kuvanje ne može uključiti.	Nema struje.	Pobrinite se da keramička ploča bude povezana na napajanje električnom energijom i da je uključena. Proverite da nije došlo do prekida napajanja električnom energijom u vašem kraju. Ukoliko ste sve proverili, a i dalje postoji problem, pozovite kvalifikovanog tehničara.
Tasteri na dodir ne reaguju	Tasteri su zaključani.	Otključajte tastere. Pogledajte odeljak "Upotreba vaše keramičke ploče za kuvanje" za uputstva.
Tasteri teško rade.	Moguće je da postoji tanak sloj vode na tasterima ili ste možda koristi vrh svoga prsta kako biste dodirnuli tastere.	Postarajte se da površina sa tasterima bude suva i koristite jagodicu svoga prsta kada dodirujete tastere.
Staklo je ogrebano.	Posude sa grubim ivicama. Korišćena je neodgovarajuća, abrazivna žica ili proizvodi za čišćenje.	Koristite posude sa ravnim i glatkim dnom. Pogledajte "Biranje odgovarajućeg posuda za spremanje hrane". Pogledajte "Briga i čišćenje".
Posude za pripremu hrane prave pucketave ili krckave zvukove	Mogući uzrok je sastav materijala vašeg posuda (slojevi različitih metala različito vibriraju).	To je normalno za posude i nije znak greške.

Prikaz greške, saveti i preporuke

1. Ploča za kuvanje je opremljena funkcijom samodijagnostike. Uz ovu proveru, tehničar može da proveriti funkciju nekoliko komponenti bez demontiranja ili skidanja ploče sa radne površine.
2. Greška se javlja tokom korišćenja od strane korisnika i rešenje.

Kod greške	Problem	Rešenje
Nema automatskog oporavka		
E0	Greška nula.	Ponovno uspostavite vezu između displeja i napajanja. Zamenite napajanje.
E1	Kvar senzora temperature keramičke ploče – otvoren krug.	Proverite vezu ili zamenite senzor temperature keramičke ploče.
E2	Kvar senzora temperature keramičke ploče – kratki spoj.	
E7	Kvar senzora temperature keramičke ploče.	
C1	Visoka temperatura senzora keramičke ploče.	Sačekajte da se temperatura keramičke ploče vrati u normalu. Dodirnite dugme „UKLJUČI/ISKLJUČI“ da ponovo pokrenete uređaj.
E3	Kvar senzora temperature NTC – otvoren krug	Zamenite displej.
E4	Kvar senzora temperature NTC – kratki spoj.	
EL	Napon napajanja je ispod nazivnog napona.	Proverite da li je napajanje normalno.
EH	Napon napajanje je iznad nazivnog napona.	Uključite uređaj nakon što napajanje postane normalno.
EU	Greška u komunikaciji.	Ponovno uspostavite vezu između displeja i napajanja. Zamenite napajanje ili displej.

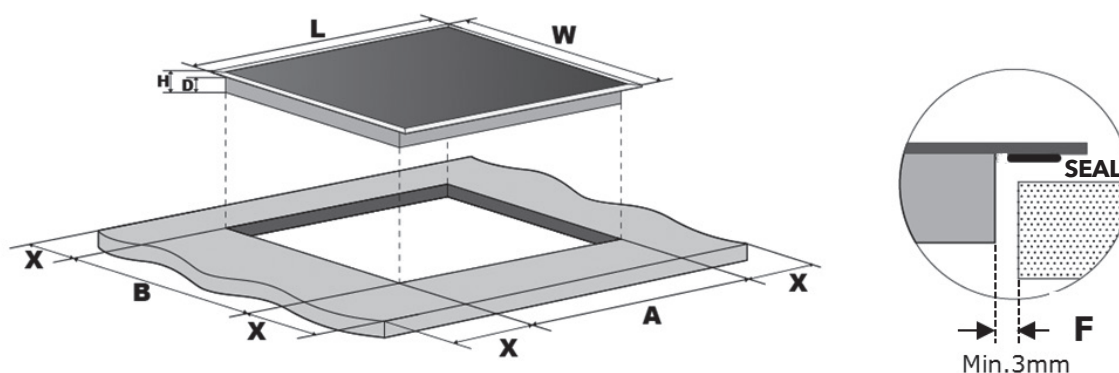
INSTALACIJA

Odabir instalacione opreme

1. Izrežite radnu površinu prema merama naznačenim na crtežu.

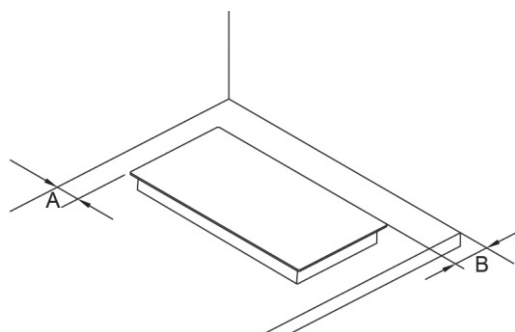
Za potrebe instalacije i korišćenja, minimum 50mm prostora mora da ostane oko rupe. Postarajte se da debljina radne površine bude bar 30mm. Molimo vas, izaberite izolacioni materijal otporan na toplotu (drvo i slični vlaknasti i upijajući materijali ne bi trebalo da se upotrebljavaju kao radna površina osim ako nisu impregnirani) kako bi se izbegao strujni udar ili veće deformacije izazvane otpuštanjem toplote sa vruće ploče. Kako je prikazano dole:

NAPOMENA Sigurna udaljenost između stranica ploče i unutrašnjeg dela radne površine treba da bude najmanje 3mm.



A	B	C	D	E	F	G
268+4 mm	500+4 mm	50mm mini	50mm mini	50mm mini	50mm mini	3mm mini

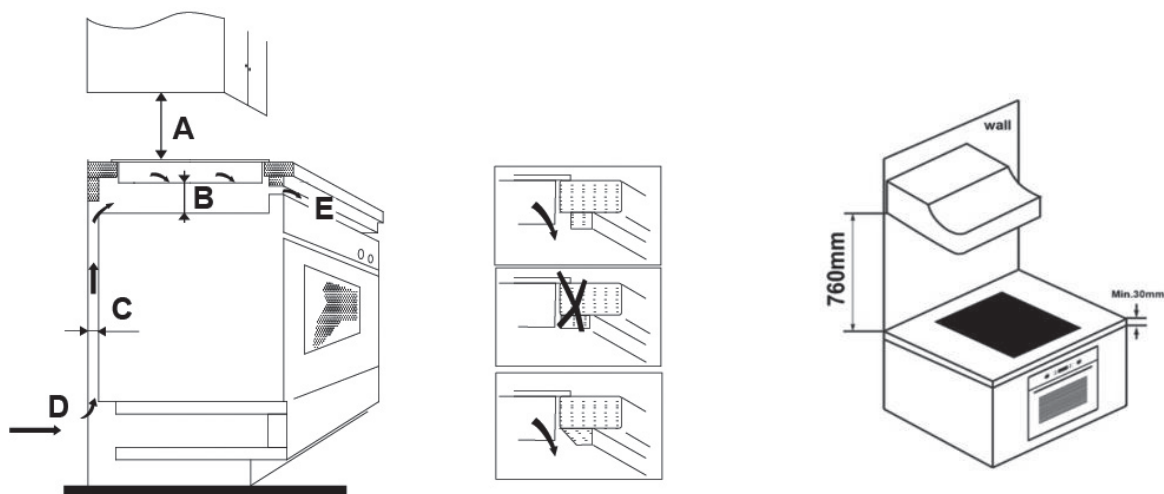
2. Keramička ploča za kuvanje se može koristiti na gornjem delu ormarića. Keramička ploča mora biti postavljena horizontalno. Kako je prikazano dole:



A	B
50mm mini	50mm mini

Pobrinite se da keramička ploča ima dobar protok vazduha, i da prostor za ulaz i izlaz vazduha ne budu blokirani. Proverite da li je keramička ploča u dobrom stanju. Kako je prikazano dole:

NAPOMENA Sigurna razdaljina između ploče i ormarića iznad nje treba da bude najmanje 760mm.



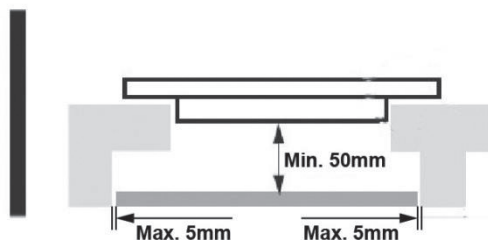
A(mm)	B(mm)	C(mm)	D	E
760	50 mini	20 mini	Ulaz vazduha	Ispust za vazduh 5mm



UPOZORENJE!

Osiguravanje adekvatnog protoka vazduha

Pobrinite se da keramička ploča ima dobar protok vazduha, i da prostor za ulaz i izlaz vazduha na budu blokirani. Kako biste izbegli slučajni kontakt sa pregrejanim dnom ploče ili neočekivani električni šok tokom rada, potrebno je da stavite drveni umetak, pričvršćen šrafovim, na minimalnoj udaljenosti od 50mm od dna ploče. Pratite dole navedene zahteve.



Postoje ventilacioni otvori oko i unutar ploče. MORATE SE POBRINUTI da ovi otvori ne budu blokirani radnom površinom, kada ploču postavite.



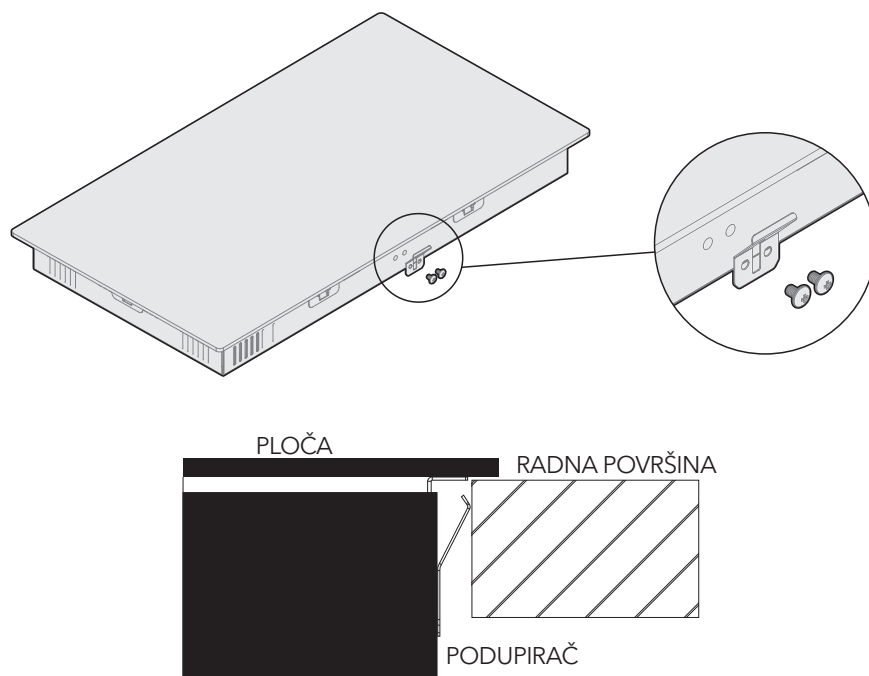
- Imajte na umu da lepak koji spaja plastične ili drvene materijale nameštaja treba da izdrži temperaturu ne nižu od 150°C, kako bi se izbeglo odlepljivanje ploče.
- Zadnji zid i okolne površine zato moraju biti u stanju da izdrže temperaturu od 90°C.

Pre postavljanja i fiksiranja podupirača

Uređaj mora biti postavljen na stabilnu, glatku površinu (koristeći pakovanje). Ne primenjujte snagu na ispupčene tastere na ploči.

Fiksirajte ploču na radnu površinu zavijanjem četiri podupirača na dno ploče (pogledajte sliku) nakon instalacije.

Podesite podupirač tako da bude prilagodljiv različitoj debljini radne površine.



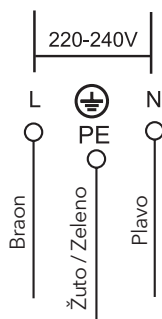
Podupirači ni u kom slučaju ne mogu dodirivati unutrašnje delove radne površine nakon instalacije (pogledajte sliku).

Upozorenja

1. Keramičku ploču mora instalirati kvalifikovano osoblje ili tehničar. Imamo profesionalce vama na usluzi. Molimo vas, nikad ne izvodite radove na svoju ruku.
2. Keramička ploča za kuvanje ne bi trebalo da bude postavljena u blizini uređaja za hlađenje, mašina za pranje sudova i sušilica.
3. Keramička ploča treba da bude instalirana tako, da se obezbedi bolje otpuštanje toplote, kako bi se poboljšala njena pouzdanost.
4. Zid i navedeni delovi iznad radne površine moraju da budu otporni na toplotu.
5. Da biste izbegli bilo kakvo oštećenje, sloj na koji je postavljen uređaj i lepak moraju biti otporni na toplotu.
6. Ne bi trebalo koristiti paročistač.
7. Keramička ploča može biti povezana samo na sistem za snabdevanje električnom energijom sa sitemom eletričnog otpora ne većim od 0.427 oma. Ukoliko je potrebno, molimo vas, kontaktirajte svoju nadležnu službu u vezi sa informacijama o električnom otporu.

Povezivanje ploče na izvor napajanja električnom energijom

Jedinica napajanja treba da bude povezana u skladu sa odgovarajućim standardima, ili da ima jednopolni osigurač. Način povezivanja je prikazan ispod:



1. Ukoliko je kabl oštećen ili mu je potrebna zamena, to bi trebalo da odradi ovlašćeni serviser ili druga kvalifikovana osoba upotrebljavajući odgovarajuće alate, kako bi se izbegle nezgode.
2. Ukoliko je uređaj direktno povezan na glavni izvor napajanja, jednopolarni osigurač mora biti instaliran sa minimalnim razmakom od 3 mm između kontakata.
3. Osoba zadužena za instalaciju se mora postarati da je izvršeno pravilno povezivanje na izvor napajanja i da je sve u skladu sa bezbednosnim propisima.
4. Kabl ne sme biti savijen ili sabijen.
5. Kabl treba redovno proveravati, i trebalo bi da ga menja samo adekvatno kvalifikovana osoba.



Donji deo i kabl za napajanje ploče neće biti dostupni nakon instalacije uređaja.



ODLAGANJE:
Ne odlažite ovaj proizvod kao komunalni otpad.
Sakupljanje ovakve vrste otpada odvojeno zbog specijalnog načina obrade je neophodno.

Ovaj uređaj je označen u skladu sa Evropskom direktivom 201/19/Eu za Odlaganje Električne i Elektronske opreme (WEEE). Pravilnim odlaganjem ovog uređaja, pomoći ćete zaštititi životne sredine i ljudskog zdravlja od mogućih posledica, koje inače može izazvati nepravilno odlaganje.

Simbol na proizvodu ukazuje, da se uređaj ne može tretirati kao uobičajeni kućni otpad. Treba ga ostaviti na odgovarajućem mestu, na kojem se sakupljaju električni i elektronski uređaji.

Ovaj uređaj zahteva specijalno odlaganje. Za detaljnije informacije o obradi delova, popravkama i reciklaži ovog proizvoda, molimo vas, kontaktirajte lokalni odbor, svoju službu za odlaganje komunalnog otpada ili prodavnicu u kojoj ste kupili uređaj.

Za detaljnije informacije o obradi delova, popravkama i reciklaži ovog proizvoda, molimo vas, kontaktirajte svoju lokalnu gradsku kancelariju, službu da odlaganje komunalnog otpada ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

TESLA

tesla.info